

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

Singen

Pläne für Bahnhofsvorplatz und Hegaustraße Neuer Abteilungsleiter Straßenbau mit vielen Aufgaben / von Stefan Mohr



Die Bauarbeiten zur Umgestaltung des Bahnhofsvorplatzes werden erst 2018 begonnen.

swb-Bild: stm

1. FEBRUAR 2017

WOCHE 5
SI/AUFLAGE 32.923
GESAMTAUFLAGE 84.613
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

INHALT:

Vesperkirche als Gegengift gegen Extremismus Seite 3
Grüner Ortsverband stellt sich neu auf Seite 3
Krummes Jubiläum wird runde Sache Seite 4
Martin Zinsmayer gibt Führung ab Seite 4
Wirtschaftsforum an zwei Tagen Seite 28

ZUR SACHE:



Genug geplant?

»In Singen geht was«, umschrieb Oberbürgermeister Bernd Häusler nicht ganz zu unrecht die Entwicklung unterm Hohentwiel in seiner dreieinhalbjährigen Amtszeit. Tatsächlich wurden in Singen lange auf die Bank geschobene Projekte wie etwa die Mehrzweckhalle Beuren und das Markus-Kinderhaus auf den Weg gebracht. Bei beiden Projekten dauerte die »Schwangerschaft«, wie Regina Brütsch es einmal formulierte, doch sehr lange. Auch der Bahnhofsvorplatz und die Hegaustraße haben eine lange Planungsgeschichte. Hoffentlich sind beide Bauprojekte inzwischen dermaßen ausgereift, dass eine sinnvolle Umsetzung erfolgen kann. Denn beides sind für Singen zentrale Elemente in der Zukunftsplanung. Stefan Mohr mohr@wochenblatt.net

Im Haushalt 2017 ist die Umgestaltung des Bahnhofsvorplatzes für dieses Jahr nicht etatisiert. Vielmehr findet sich darin eine Verpflichtungsermächtigung für 2018 in Höhe von 4,242 Millionen Euro, das heißt mit dem Bau soll 2018 begonnen werden. Auch für den geplanten Bau des Kreisel Bahnhof/Alpenstraße liegt eine Verpflichtungsermächtigung für 2018 von 540.000 Euro vor. Grund für den später beginnenden Bau sind die sich hinziehenden Verhandlungen zwischen Stadtverwaltung und ECE.

Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler betonte beim Neujahrsempfang: »Derzeit laufen die Detailverhandlungen mit ECE zur Realisierung des Einkaufszentrums. Wir gehen davon aus, dass nach der Sommerpause der Satzungsbeschluss zum Vorhaben- und Erschließungsplan erfolgen und dann die Baugenehmigung erteilt werden kann.« Noch ist der 100 Seiten umfassende städtebauliche Vertrag nicht ausverhandelt. Auch die Verkaufssumme für das ehemalige Zollareal dürfte hierbei zwischen Stadtverwaltung und ECE für Gesprächsstoff sorgen. Auf den neuen Abteilungsleiter Straßenbau in Singen Uwe

Kopf wartet viel Arbeit. Denn als Nachfolger des in Ruhestand gegangenen Erich Müller ist der 51-Jährige ehemalige Leiter des Tiefbauamtes und technischer Leiter der Kläranlage in Waldshut-Tiengen für zahlreiche Projekte mitverantwortlich. »Großes Thema ist das Cano und der damit verbundene Bahnhofsvorplatz«, betont Kopf. Als weitere wichtige Arbeitsbereiche nannte er die Erschließung des Schnaidholz, die Neugestaltung der Hegaustraße und diverse Verkehrskonzepte. Auf Nachfrage des WOCHENBLATTs erklärte Kopf, dass die Planung für den Bahnhofsvorplatz stehe. Das Jahr 2017 wür-

de für Vorbereitungsarbeiten genutzt, so wird die Julius-Bührer-Straße von Maggi bis zur Güterstraße für 650.000 Euro saniert. Regina Brütsch (SPD) lobte dies in ihrer Haushaltsrede am Dienstag (siehe unten) explizit: »Wir unterstützen ausdrücklich die Planung der Verwaltung, die Julius-Bührer-Straße vorzuziehen, um für den Umbau am Bahnhofsvorplatz gerüstet zu sein«. Los geht es mit der Umgestaltung der Hegaustraße im Bereich August-Ruf-Straße bis Erzbergerstraße schon nach dem Singener City-Fest, das vom 23. bis 25. Juni stattfindet. Während CDU und SPD diese explizit lobten, kritisierte Eber-

hard Röhm (Bündnis 90/Die Grünen) die Kosten »für einen unnötigen Straßenbelag«. Uwe Kopf geht davon aus, dass die Bauarbeiten »unter Belastung« in der Hegaustraße, natürlich müssen Kunden die Geschäfte weiter erreichen können, im November abgeschlossen sein. Die hochwertige Straße mit granitgesprenkeltem Großpflasterbelag verfüge über fünf große Pflanzquartiere, die auch als Sitzelemente dienen. Von den ehemals angedachten Sitzkieseln wurde bekanntlich Abstand genommen. Kopf kündigte zudem eine Abpollerung in der Hegaustraße bei Karstadt an. Zudem würde es bis auf die Behindertenparkplätze dort

keine Parkgelegenheiten mehr geben. 2018 würde die Umgestaltung der Hegaustraße weiter bis zur Scheffelstraße geführt werden. 2019 ist als dritter Abschnitt eine Neugestaltung der Hegaustraße von der August-Ruf-Straße bis zur Thurgauerstraße – also vor dem Haupteingang des neuen Einkaufszentrums – geplant. Laut Uwe Kopf werde dieser Abschnitt einen Fußgängercharakter erhalten, auch wenn eine Zufahrtsmöglichkeit nötig sei. Die aktuell dort befindlichen Parkplätze würden auf jeden Fall wegfallen. Stefan Mohr mohr@wochenblatt.net

Singen

Fraktionen loben Haushaltsplan Differenzen bei Umsetzung von zukünftigen Wünschen

Die traditionellen Haushaltsreden der Fraktionen am Dienstag im Gemeinderat waren geprägt von großer Harmonie. Kein Wunder also, dass der Haushalt der Stadt Singen einstimmig verabschiedet wurde. Unisono lobten die Sprecher die Arbeit der Stadtverwaltung allen voran Oberbürgermeister Bernd Häusler, Bürgermeisterin Ute Seifried und Kämmerin Heike Bender. Beispielhaft adelte Dr. Hubertus Both den Rathauschef mit den Worten, »den großen Vertrauensvorschuss, den sie von uns erhal-

ten haben, haben sie in den dreieinhalb Jahren Amtszeit in Vertrauen umgemünzt.« Keine Einstimmigkeit herrschte bei den Fraktionen in puncto Steuererhöhung. Für die CDU sei dies, betonte Veronika Netzhammer, ein No-Go – Arbeitsplätze in Singen seien wichtiger. Dennoch forderte sie, dass die dreiteilige Sporthalle direkt im Anschluss an die Mehrzweckhalle in Beuren realisiert werde und nicht erst 2021. Regina Brütsch (SPD) bemängelte hingegen, dass man Großprojekte vor sich herschiebe und

regte an, in den aktuell wirtschaftlich guten Zeiten Rücklagen zu bilden. Zudem wünscht sich Brütsch, dass die Stadt den Wohnungsmarkt nicht alleine privaten Investoren überlassen dürfe, sondern wenigstens regulierend eingreife. Both warb für die kommunale Verwaltung als Keimzelle der Demokratie und lobte explizit die 2017 geplante Strukturanalyse, um Einsparpotenzial zu erkennen. Marion Czajor (Neue Linie) sprach sich deutlich gegen Steuererhöhungen aus. Man müsse kritischer mit der Aus-

gabenseite umgehen, als Beispiel nannte sie die VHS. Eberhard Röhm (Bündnis 90/Die Grünen) lobte die Strukturanalyse, stellte aber kritisch fest, dass man trotz guter Wirtschaftseinnahmen aufgrund von GVV und Infrastrukturmaßnahmen Kredite von 13,2 Millionen aufnehmen müsse. »Das Wort sparen ist nötig«, mahnte Peter Hänsler von der FDP. Statt höherer Steuern könnten Wünsche nur erfüllt werden, wenn diese leistbar seien. Stefan Mohr mohr@wochenblatt.net

Zuschuss dank Mehrwert

Mit 22 zu 6 Stimmen und einer Enthaltung sprach sich der Gemeinderat für einen Kulturzuschuss in Höhe von 60.000 Euro für die Südwestdeutsche Kunststiftung Museum Art & Cars im Jahr 2017 aus. Während CDU und Neue Linie den Wert des Museums auch für andere Kultureinrichtungen unter dem Hohentwiel hervorhoben, sprach Manfred Bassler (SPD) sogar davon, dass der Vertrag nicht erfüllt sei, da keine eindeutige Unterbringung der Kunstgegenstände gewährleistet sei. Stefan Mohr mohr@wochenblatt.net

- Anzeige -

Wir machen nur Erbrecht

TOP-KANZLEI für Erbrecht laut Focus und WIRTSCHAFTSWOCHE

90 Minuten Erbrechtsberatung incl. Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung für 190 Euro plus MwSt.

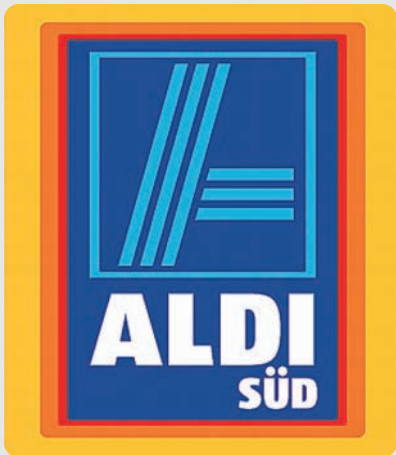
Erbrechts-Kanzlei
Ruby & Schindler
Fachanwälte, Rechtsanwältinnen
Ruby, Schindler, Thanner,
Tiefenthaler, Liebi, Joost



Region

INTERNET FÜRS HANDY

Seit Weihnachten gibt es die neue Homepage des WOCHENBLATTs mit noch mehr regionalen Fenstern und vor allem einer Gestaltung, die auch für Smartphones ideal zugeschnitten ist und immer den Überblick zu den lokalen Ausgaben des WOCHENBLATTs erlaubt. So ist der Weg kurz zur Information auf wochenblatt.net.



Radolfzell

TIPPS FÜR BAUHERREN

Ein Muss für alle Häuslebauer im WOCHENBLATT-Land ist der Besuch der Messe »Haus, Bau, Energie«. Die Messe findet in diesem Jahr wieder an drei Tagen von Freitag, 3. Februar, bis Sonntag, 5. Februar, im Milchwerk statt. An die 55 Fachunternehmen werden sich dort präsentieren. Mehr auf Seite 11.

HEUTE SCHON AN MORGEN DENKEN.

Wir planen mit Ihnen die geeignete Heizung für Ihr Eigenheim.

Sanitär Schwarz
GAS • WASSER • HEIZUNG
Zeppelinstr. 5 • 78239 Rielasingen
Telefon 07731/93280
www.sanitaer-schwarz.de

Atelier & Teppichklinik Shiras
Teppichmeister seit 1970 aus Persien

Teppichknüpfkurse ab sofort möglich!
Zum ersten Mal in Deutschland!

Wir bieten:

Reinigung und Reparatur von Teppichen aller Art
dazu gehört:

Stilgerechtes Knüpfen abgerissener oder abgenutzter Fransen; Nähen von Teppichkanten und Lederverstärkung.

Ausbesserung von Brandflecken & -löchern, von durch Schimmel beschädigten Stellen, von Rissen und von Stellen, die durch Abnutzung dünn oder löchrig geworden sind.

Zum Waschen des Teppichs verwenden wir nur 100% natürliche Substanzen, damit dieser nicht zu schimmeln anfängt.

Wir führen die Reparatur und das Waschen der Teppiche selbst und ohne Mittelperson aus.

Besuchen Sie uns und tauchen Sie ein in die Welt von 1001 Nacht.

20% Winterrabatt!

Ekkehardstr. 29, 1. OG, 78224 Singen Tel: 07731-18 60 10
www.teppichklinik-shiras.de **P** (hinterm Haus)

Singen

Sprachen leicht lernen

Wer Sprachen auf die leichte Art lernen möchte, für den bietet das Sprachstudio Sabine Engel in Singen ein buntes Portfolio an Angeboten: Englisch- und Französischkurse für Senioren; Wiedereinsteigerkurse ab Mittwoch, 8. Februar, im Servicehaus Sonnenhalde Singen oder ab Dienstag, 7. Februar, im Haus Liebenfels in Radolfzell; ein Anfängerkurs für Berufstätige beginnt ab Donnerstag, 9. März. Ein neues Kursangebot für Migranten mit Deutsch als Fremdsprache startet ebenfalls ab Mittwoch, 8. Februar. Nähere Informationen und Anmeldungen zu den Sprachkursen bei Sabine Engel unter Telefon 07731-5060442 sowie in fo@sprachenlernen-singen.de. Veranstaltungsort ist in Singen, Hauptstraße 16.

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 07731/8800-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 49 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im



GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD

Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!

Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold – Versilbert – ZINN

Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 07732-8238461

Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 07731-9557286

BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

MEICHLE

Feinkost und Fisch

88709 Hagnau, Neugartenstr. 9, Tel. 07532/808540

Die bewährte Adresse für hochwertige maritime Spezialitäten

Unsere Empfehlung der Woche:

Buntbarschfilet	100 g	€ 1,79
Lachsfilet o. Haut	100 g	€ 2,99
Dorade Royal	100 g	€ 1,69

Aus unserer Feinkosttheke:

Stremellachs	100 g	€ 3,19
Hering in Gelee	100 g	€ 1,59

Sie finden uns samstags auf dem Wochenmarkt in Singen.

KARTENVORVERKAUF im WOCHENBLATT für NARRENSPIEGEL 6.0

Besuchen Sie den NARRENSPIEGEL 6.0
der Poppele-Zunft Singen
am Freitag, 10.02. und Samstag, 11.02.2017
in der Stadthalle Singen
(Einlass ab 18.30 Uhr)

Kartenvorverkauf ab 18.01.2017
beim Singener WOCHENBLATT, bei der
Touristinfo in der Marktpassage oder
in der Stadthalle oder online über
www.stadthalle-singen.de

Es erwartet Sie:
- ein gestrafftes, kurzweiliges Programm
- ab ca. 23 Uhr Party in der
»reif & sexy Bar« mit Musik, Tanz
und guter Laune



aktivoptik

MARKEN-GLEITSICHT-GLÄSER ZUM BESTPREIS:
Bei Unverträglichkeit innerhalb von 3 Monaten Umtausch der Gläser - ohne Wenn und Aber.

1 x Komfort-Gleitsichtglas
jetzt nur 179,99 €/Glas statt 300,00 €/Glas
in Ihrer Sehstärke, breiterer Sehbereich

1 x Premium-Gleitsichtglas
jetzt nur 269,99 €/Glas statt 420,00 €/Glas
in Ihrer Sehstärke, optimierter Sehbereich, dünnes Glas

1 x Individual-Gleitsichtglas
jetzt nur 359,99 €/Glas statt 530,00 €/Glas
in Ihrer Sehstärke, Sehbereich abgestimmt auf Ihre individuellen Sehbedürfnisse, sehr dünnes Glas

aktivoptik im Real Georg-Fischer-Str. 15 78224 Singen 07731.8 35 04 15

DENZEL'S
Metzgerei & Partyservice

AKTION AKTION
Hähnchenbrustfilet
100 g € 1,19

immer wieder gut
Rinderhüftsteaks
gerne auch mariniert
100 g € 2,29

mager und saftig
Schweinerrückensteaks
gerne auch gewürzt
100 g € 1,09

deftig und lecker
Tannenrauch-Schinken
aus unserem Tannenrauch
100 g € 1,79

der Klassiker
Wildgulasch
fix und fertig gekocht
100 g € 1,79

frisch aus unserer Produktion
Schüblinge
100 g € 1,09

natürlich hausgemacht
Fleischsalat
auch mit Joghurt
100 g € 0,79

allseits beliebt
Bauernschinken
geköstet, mild gesalzen und leicht geräuchert
100 g € 1,79

AKTION AKTION
Jägerwurst
nur 10% Fettgehalt
100 g € 1,49

Karosserie & Lack
letzner
Steiblingen - 07738 5090
Schauen Sie auch auf unser Logo?!

ERFOLGREICHE UNTERNEHMEN WERBEN IM

WOCHENBLATT

HERTRICH METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Kalbsbierschinken
aus der mageren Kalbskeule,
mit Pistazien verfeinert
100 g

1,38

Bauernbratwurst
roh, deftig oder gebrüht mild /
auch als Käseknacker
100 g

1,15

Schweinebraten
schonend gegart als Klassiker /
mediterran oder Chili
100 g

1,40

Hohentwieler Lammsalami / Sanchos
Lamm mit Rosmarin / Sanchos feurig
100 g

1,38

Schweinehals / Kasseler Hals
das saftige Bratenstück, als Kasseler
mild gesalzen und geräuchert
100 g

0,85

Cordon bleu vom Schwein
bratfertig gefüllt und paniert
100 g

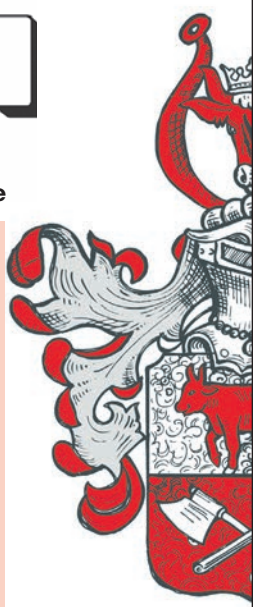
1,00

Leberknödel
nach überliefertem Rezept hergestellt
100 g

1,00

Hähnchenkeulen
ohne Rückenknochen / Gelenkschnitt
100 g

0,55



Handwerkstradition
seit 1907

PROMEDICA PLUS

Betreuung und Pflege daheim

PROMEDICA PLUS vermittelt 24 Stunden
Betreuungs- und Pflegekräfte. Wir ermöglichen
pflegebedürftigen Menschen eine qualitativ
hochwertige Betreuung, ohne ihr gewohntes,
liebgewonnenes Zuhause aufgeben zu müssen.

Immer an Ihrer Seite:
Herzlich. Kompetent.
Engagiert. Legal.



Beratung und Information
Tel. +49 (0)7551 8314454

PROMEDICA PLUS
Region Bodensee-Hegau
Paul-Markus & Ana Maria Ritter
Kogenhalde 8 | 78354 Sipplingen
bodensee-hegau@promedicaplus.de
www.promedicaplus.de/bodensee-hegau



Singen

Vesperkirche als Gegengift gegen Extremismus

Bereichernde 2. Singener Vesperkirche gibt über 4.000 Essen aus



Dank über 500 Helfern war die 2. Singener Vesperkirche 2017 wieder ein tolles Fest.

swb-Bild: pr

Beim ökumenischen Abschlussgottesdienst am Sonntag in der Lutherkirche mit Harfenklängen von Elias Gabele konnten die Organisatoren ein positives Resümee der 2. Singener Vesperkirche ziehen. Sowohl die bereichernden Begegnungen über Grenzen hinweg – die meist vor Freude strahlenden Gesichter der über 500 Mitarbeiter und zahlreichen Gästen – als auch die Zahlen zeigen in ihrem Zusammenspiel, dass die 15 Tage dauernde Vesperkirche ein einzig großes Fest gewesen ist. Oder wie es eine der Helferinnen treffend formulierte, »ganz egal, was kommt, wir schaffen das«.

Udo Engelhardt von der mitor-

ganisierten Singener Tafel hat die zweite Auflage 2017 angesichts in der Welt herrschenden Egoismus und Gewalt sogar wertvoller erlebt als im letzten Jahr. Denn für ihn ist sie ein »Gegengift gegen Nationalismus, Populismus, Rassismus und Extremismus. Die Vesperkirche ist hingegen kunterbunt. Viele erleben sie als einen Ausdruck ihres Glaubens.

Für andere steht ihr humanistisches Menschenbild im Vordergrund und für wieder Andere, die politische Forderung zur Solidarität mit den Menschen,

die von Ausgrenzung bedroht sind. Oder wie eine der 13 Helferinnen aus dem Bügelteam, das insgesamt in 50 Stunden 800 Schürzen bügelte, es umschrieb, »Verkumpeltes glattmache« und die Welt etwas besser mache. Dank der Hilfsbereitschaft

von über 500 Helfern, die entweder einmal oder viele auch mehrfach, fünf bis sieben Stunden

Zeit investierten, konnten 2017 in der Lutherkirche insgesamt über 4.000 Essen an Gäste und 600 Essen an Helfer ausgegeben werden. Dank 300 Kuchen-



Singen

Grüne stellen sich neu auf

Bundestagskandidat neu im Ortsvorstand

Im Jahr der Bundestagswahl hat sich der Ortsverband von Bündnis 90/Die Grünen in Singen bei seiner Mitgliederversammlung am Donnerstagabend neu aufgestellt. Denn das komplette langjährige Vorstandsteam mit der Vorsitzenden Karin Leyhe-Schröpfer, Stephanie Esch (im letzten Jahr war schon Roland Schlatter ausgeschieden) und Kassier Renate Weißhaar trat zur Wiederwahl nicht mehr an.

Im Stadtgartencafé wurde von den zehn abstimmungsberechtigten Mitgliedern ein neuer dreiköpfiger Vorstand gewählt: Dies sind Regina Henke, bekannt als Sprecherin von »Für Singen«, Bundestagskandidat Martin Schmeding und der seit 2008 im Gemeinderat tätige Eberhard Röhm. Uwe Rump wird neuer Kassier.

Im Rückblick informierten die beiden Gemeinderäte Röhm und Isabelle-Büren-Brauch die Anwesenden über das Jahr 2016.

Neben kommunalen Themen steht 2017 der Bundestagswahlkampf im Vordergrund, machte Schmeding deutlich. Angesichts von 52 Prozent (Anmerkung: Das Ergebnis 2013 von MdB Andreas Jung von der CDU) müsse man jedoch viel tun. Der Grüne-Kan-



Der neu gewählte Vorstand des Orstverbandes von Bündnis 90/Die Grünen (v.l.): Regina Henke, Martin Schmeding und Eberhard Röhm sowie der neue Kassier Uwe Rump.

swb-Bild: stm

didat warb für viel Unterstützung hierfür. Am Freitag traf sich das Wahlkampfteam zum zweiten Mal. Martin Schmeding, seit 1993 bei den Grünen und seit zwei Jahren wieder politisch in Singen aktiv, forderte angesichts der zahlreichen Bauprojekte unterm Hohentwiel zum Umdenken beim Flächenverbrauch auf. Sein Ziel sei es die große Koalition abzuwählen. Auch wenn die Grünen keine Koalitionsaussagen tätigen, sympathisiere er mit der Option Rot-Rot-Grün machte der 45-Jährige klar.

Hierfür wolle er die positive Grundstimmung der Landtagswahl ausnutzen und deutlich

besser abschneiden als die 13 Prozent der Grünen bei der letzten Bundestagswahl. Sein Wahlauftakt werde im April sein, so Schmeding weiter. Zuvor werde allerdings auf Einladung der Landtagsabgeordneten Dorothea Wehinger mit der Grünen-Finanzministerin Edith Sitzmann ein politisches Schwergewicht am 22. März nach Singen in die Stadthalle kommen. Er selbst werde sechs Promiveranstaltungen – pro Monat eine – organisieren. Mehr über den Bundestagskandidaten von Bündnis 90/Die Grünen im Landkreis Konstanz auf www.martinschmeding.de.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Singen

Wohnraum für alle

Die öffentliche Fraktionssitzung/ Werkstattgespräch von der SPD-Fraktion Singen »Wohnungsbauoffensive Singen – Wohnraum für alle« findet am Montag, 6. Februar, 19 Uhr im Saal der Naturfreunde, Hadwigstraße 19, Singen statt. Da immer mehr Menschen nach Singen ziehen, wird von vielen Menschen fehlender Wohnraum beklagt.

Gerade Wohnungen für Geringverdiener und Familien sind in Singen Mangelware. In den nächsten Monaten und Jahren werden dank privater Investoren und der Baugenossenschaften zahlreiche zusätzliche Wohnungen im Stadtgebiet entstehen. Beispielsweise auf dem Kunsthallenareal und dem Herz-Jesu-Platz. Dafür hat sich die SPD-Fraktion eingesetzt und ist froh darüber.

Dennoch bleibt die Frage für die Zukunft: Kann Singen mit diesen Angeboten allein den Bedarf an günstigem Wohnraum gerecht werden?

Als Fachleute stehen an dem Abend zur Verfügung. Dr. Franz Pinsler, Geschäftsführer der Ulmer Wohnungs- und Siedlungsgesellschaft. Heinz Dieter Störck, Geschäftsstellenleiter des Siedlungswerks Freiburg. Herbert Weber, Vorsitzender des Bodensee- Mieterbunds.

redaktion@wochenblatt.net



► ERINNERUNG

Die Stolperstein-Initiative für Singen lud am Freitag der Tag des Gedenkens an die Opfer des Nationalsozialismus zum Putzen der rund 60 Stolpersteine in Singen ein. Am 27. Januar 1945 wurden die Gefangenen des Vernichtungslagers Auschwitz-Birkenau und der beiden anderen Konzentrationslager Auschwitz durch die Rote Armee im letzten Jahr des Zweiten Weltkriegs befreit. Die Stolpersteine erinnern an dem letzten Wohnsitz oder der letzten Wirkungsstätte an die Opfer der NS-Gewaltherrschaft. Durch Umwelteinflüsse verlieren diese Steine ihren ursprünglichen Glanz und sind dann kaum noch wahrzunehmen. »Unser Anspruch ist aus der Erinnerung heraus für die Zukunft zu lernen und zu mahnen«, erklärt Hans-Peter Storz von der Stolperstein-Initiative, der aufgrund der Erinnerungskultur am Gedenktag das Gespräch mit Schülern suchte.

redaktion@wochenblatt.net



Mehr Eigenheim.

Familie Rehm aus Öhningen mit ihrem Sparkassenberater Peter Wendel



sparkasse-hebo.de

Dank der individuellen Baufinanzierungsberatung konnte Familie Rehm sich ihren Traum vom energetisch sanierten Haus verwirklichen.

LBS-Baugeld mit Zinssicherheit 1,69 %* eff. Jahreszins

*1,10 % Sollzins, 10 Jahre fest, eff. Jahreszins 1,69 % für die Laufzeit von ca. 20 Jahren für den Vorfinanzierungskredit und das anschließende Bauspardarlehen bei einer beispielhaften Kreditsumme von 50.000 EUR in Verbindung mit dem Abschluss eines LBS-Bausparvertrags im Tarif KlassikPlus. Es fällt eine Abschlussgebühr in Höhe von 500 EUR sowie ein Jahresentgelt von 12 EUR an, mtl. Sparrate 200 EUR. Mindestkreditsumme 50.000 EUR. Absicherung durch eine Grundschuld (Beleihungsauslauf 80 % des Beleihungswertes), dadurch fallen Grundschuldentragungskosten in Höhe von 165 EUR an. Eine niedrigere mtl. Ansparung (mind. 100 EUR) ist möglich, verlängert aber die Ansparzeit bis zur Zuteilung. Anschließendes Bauspardarlehen mit 1,95 % festem Sollzins, eff. Jahreszins 2,24 %, mtl. Zins- und Tilgungsbeitrag 250 EUR. Stand: 1.2.2017. Kredit-/Darlehensgeber: LBS Südwest, Jägerstr. 36, 70174 Stuttgart.

 **Sparkasse Hegau-Bodensee**

Singen



Im Bild Lucas und Axel Albrecht, Luan Murati, Angelo Bruno und Jonathan Heil (von links) vom Judoteam Singen. swb-Bild: Verein

Gold, Silber und Bronze geholt

Am 28. Januar fanden in Pforzheim die Badischen Einzelmeisterschaften der Altersklasse U18 statt. Hierbei erkämpfte sich das Singener Judo Team einen kompletten Medalliensatz. Badischer Meister wurde Luan Murati. Badischer Vizemeister wurde Angelo Bruno. Edelmetall in einer starken Gruppe erkämpfte sich auch Axel Albrecht. Einen starken 7. und 9. Platz erkämpften sich Jonathan Heil und Lucas Albrecht.

Von fünf angereisten Singener Judokas qualifizieren sich Axel Albrecht, Angelo Bruno und Luan Murati vom Judo-Team Singen für die Süddeutsche EM der AK U18, die am 11. Februar im bayrischen Ingolstadt stattfinden wird. Hierfür drückt der Verein den drei Singener ganz kräftig die Daumen und hofft natürlich dort auf eine Qualifikation für die Deutsche Meisterschaft der Judokas.

redaktion@wochenblatt.net

Rielasingen-Worblingen

Kunstrasenplatz wird saniert

Die Sanierung des Kunstrasenplatzes für derzeit kalkulierte 664.500 Euro in der Sportanlage Oberwiesen beim SV Worblingen hat der Gemeinderat von Rielasingen-Worblingen am Mittwoch formell auf den Weg geschickt. Der Beschluss war notwendig, damit der SV Worblingen nun einen offiziellen Zuschussantrag beim Badischen Sportbund stellen kann, was einen erheblichen Anteil der Finanzierung des Projekts verspricht. Neben der Sanierung des Unterbaus des Platzes soll auch die Flutlichtanlage ertüchtigt werden, hieß es in der Sitzung. Gerechnet wird mit einem Zuschuss um 90.000 Euro, wurde in der Sitzung mitgeteilt. Beim SV Worblingen hat freilich inzwischen ein Stabwechsel im Vorstand stattgefunden. Charlotte Manko wurde als neue Vorsitzende des Vereins in der Nachfolge von Martin Zinsmayer (siehe Artikel) gewählt, der den Verein ganze 22 Jahre lang führte. Darüber informierte Gemeinderat Lothar Reckziegel, der die Gemeinde als Stellvertreter des Bürgermeisters bei der Hauptversammlung am letzten Samstag vertreten hatte. »Sie müssen nun den Ball ins Tor bringen«, gab Bürgermeister Ralf Baumert der neuen Vorsitzenden mit auf den Weg, die bisher als Jugendleiterin für den SV tätig war.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Singen

City Ring lädt ein

Zur diesjährigen Mitgliederversammlung lädt der City-Ring am Donnerstag, 2. Februar, 19.15 Uhr in die neue Hauptgeschäftsstelle der Sparkasse Hegau-Bodensee, 4. Obergeschoss ein. Auf der Tagesordnung stehen neben verschiedenen Berichten eine Satzungsänderung sowie Informationen von Singen-Aktiv und Oberbürgermeister Bernd Häusler.

redaktion@wochenblatt.net

Arlen

Patrozinium in St. Stephan

In St. Stephan Arlen wird am Sonntag, 5. Februar, ab 10.15 Uhr das Patrozinium unter Mitwirkung des Kirchenchores und anschließend dem Blasiussegen gefeiert. Ab 11.30 Uhr bereitet das Gemeindeteam in der Unterkirche Maultaschen und Kaffee und Kuchen vor. Die Bevölkerung ist recht herzlich eingeladen, nach dem Gottesdienst in gemütlicher Runde zusammen zu essen und sich auszutauschen.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Krummes Jubiläum »111+1« wird runde Sache

Ein krummes Jubiläum wird eine runde Sache. Am Freitagabend eröffnete der Singener Narrenverein »Neuböhringer« sein nachgeholtes Jubiläum »111+1 Jahre« mit einem VIP-Empfang auf der Empore der Scheffelhalle, auf der sich ein großer Teil des Hegauer Narrenadels zusammengefunden hatte. Bürgermeisterin Ulrike Wiese konnte dabei auf prominente Unterstützung bauen, denn keine geringeren als die Gebrüder Hannes und Peter Bliestle vertonten die wechselvolle Geschichte des zweitältesten Singener Narrenvereins, der wohl auch der einzige in der Region gewesen ist, der zwei Narrenvereinigungen angehörte: zuerst der »Versina« (sie ist inzwischen in der Versenkung verschwunden) und seit 1977 der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee. Rebellisch, frech und gegen die Obrigkeit eingestellt seien die Gründerväter schon gewesen, die ihre Oststadt ins Hintertreffen geraten sahen und nun das Quartier zum selbständigen Stadtteil Neuböhringen erklären. Die Katze sei freilich ein besonderes Symbol, denn sie habe sieben Leben, und bei den Neuböhringern seien es gar 112, denn oft musste hier die Narretei neu auferstehen. Singens OB Bernd Häusler zeigte sich in seinem Grußwort zunächst von Neid erfüllt. Im Gegensatz zu seinem Neujahrsempfang sehe er hier gar zwei seiner Vorgänger, Friedhelm Möhrle und Andreas Renner, unter den VIP's, und sogar noch Landrat Frank Hämmerle.



Mit den Bliestle-Brüdern wurde die Geschichte der Neuböhringer musikalisch vorgestellt beim VIP-Empfang in der Scheffelhalle am Freitagabend.

swb-Bild: of

Dabei habe es die Stadt den Narren inzwischen doch gleich getan und inzwischen immerhin auch eine Bürgermeisterin im Rathaus. Per Urkunde wurde nun den Narren das Recht verliehen, einen unabhängigen Stadtteil zu proklamieren und das lebenslange Fischereirecht im Seewadel. Der Jubiläumsscheck des OB freilich war mit einer kniffligen Rechenformel gespickt, so dass es noch etwas gehen dürfte, bis die Neuböhringer herausgefunden haben dürften, wie hoch der Obolus ausgefallen ist. Zunftmeister Roland Schoch vom Patenverein Burg Rosenegg erklärte, dass man zweite Wahl gewesen sei für die Aufnahme in die Narrenvereinigung, weil die Bohlinger einfach nicht wollten. Dass es heute anders gekommen wäre, erklärte die neue Trubehüter-Präsidentin Sabrina Auer forsch. Der Präsi-

dent der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee, Rainer Hespeler räumte selbst ein, dass von den 120 Zunftmeistern und Präsidenten 21 Frauen seien. Die Neuböhringer seien allerdings die emanzipierteste Zunft, denn hier könnten die Mitglieder frei entscheiden, ob sie in Männer- oder Frauenkostüm auftreten wollen. Ein besonderes Geschenk hatten die anwesenden Poppele unter der Federführung von Stephan Glunk dabei, denn sie widmeten in neuer Chorbesetzung ein munteres Wanderlied ihren närrischen Mitbewerbern. Viele weitere Gratulanten machten diesen VIP-Empfang gar zur runden Sache.

redaktion@wochenblatt.net



Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

Rielasingen-Worblingen



Der langjährige Vorsitzende des SV Worblingen, Martin Zinsmayer, verfolgte mit seiner am Samstag gewählten Nachfolgerin Charlotte Manko die Gemeinderatssitzung.

swb-Bild: of

Martin Zinsmayer gibt Führung beim SV ab

Martin Zinsmayer hat bei der Hauptversammlung des SV Worblingen am 21. Januar das Amt des 1. Vorstandes abgegeben. Er leitete die Geschicke 22 Jahre lang und war insgesamt 26 Jahre im Vorstand tätig. Die Nachfolge tritt Charlotte Manko an, die bisher die Leitung der Jugendabteilung inne hatte. Zinsmayer trat als Jugendlicher dem SV Worblingen bei. Schon als aktiver Spieler begann seine Tätigkeit im Vorstand des Vereins. In seine Amtszeit fiel nicht nur die sportlich erfolgreichste Phase des Vereins, als man sich zehn Jahre lang mit der ersten Herrenmannschaft in der Landesliga etablieren konnte. Auch wurden unter seiner Führung zahlreiche große Projekte an der Infrastruktur des Sportgeländes durchgeführt. Dazu zählen der Anbau an das Clubheim und der Umbau des damaligen Hartplatzes in einen Kunstrasenplatz. Neben seiner Vorstandstätigkeit trainierte er noch zahlreiche Jugendmann-

schaften und wirkte auch in Verbandsorgans des Fußballbezirks und des südbadischen Verbandes mit. Außerhalb des Sportbetriebes brachte er unter anderem die Idee für den schon recht bekannten Bücherflohmarkt nach Worblingen. Im Rahmen seines Abschiedes bei der Hauptversammlung wurde Zinsmayer als Würdigung seiner Verdienste um den SV Worblingen unter anhaltendem Applaus zum Ehrenvorstand des Vereins ernannt. Neben Zinsmayer gab auch Andreas Hirt seine Ämter beim SV Worlingen ab. Andreas Hirt war ebenfalls 20 Jahre im Vorstand des Vereins aktiv. Er hatte viele Jahre die Finanzen des Vereins geführt und war auch einige Jahre für den sportlichen Bereich zuständig. Außerdem hatte er sich lange Jahre um die Organisation des Vereinsheims gekümmert. Andreas Hirt wurde für seine Verdienste zum Ehrenmitglied ernannt.

redaktion@wochenblatt.net

Rielasingen-Worblingen

Jugendliche wollen mitentscheiden Jugendforum in der Talwiesenhalle

Am letzten Donnerstag des Monats fand im Festsaal der Talwiesenhallen in Rielasingen-Worblingen das Jugendforum statt. Das Ziel des Jugendforums, welches jährlich stattfindet, ist es, die Interessen und Wünsche der Jugendlichen herauszuarbeiten und anschließend Jugendliche zu finden, die sich hierfür besonders einsetzen möchten, sogenannte Kümmerer. Es bietet den Jugendlichen die Möglichkeit, sich mehr am Geschehen der Gemeinde zu beteiligen. Im Vorfeld führte Martin Müller von der »Lebenswerke GmbH« Umfragen in den Schulklassen durch. Diese Themensammlung bildet die Grundlage des Jugendforums. Nach der Begrüßung durch Bürgermeister Ralf Baumert sowie der Vorstellung des Jugendrates bildeten die Jugendlichen kleine Gruppen und machten sich an die Arbeit. Unter der Anleitung von Mentoren erörterten die Schützlinge in zwei Runden à zwanzig Minuten das jeweilige Thema, sam-



Das Jugendforum in der Talwiesenhalle.

swb-Bild: ver

melten Vorschläge für Verbesserungen und erarbeiteten zusätzliche Anregungen und Wünsche heraus. Nach Ablauf der ersten zwanzig Minuten bestand für die Jugendlichen die Möglichkeit, die Gruppe zu wechseln, um sich für ein anderes Thema stark machen zu können. Schwerpunktthemen waren in diesem Jahr Mobilität, der Jugendtreff JUCA 60, die Ten-Brink-Schule, der Jugendrat, die Kultur- und Sportangebote in der Gemeinde, überdachte Treffpunkte, Jugend im öffentlichen Raum, das Außen-

gelände der Ten-Brink-Schule, Partys für Jugendliche in Rielasingen-Worblingen-Arlen und der Generationen-Fitness-Parcours. Am Ende der Veranstaltung wurden die Ergebnisse der jeweiligen Gruppen vor den Schulkameraden vorgetragen. Bürgermeister Ralf Baumert lobte ihr Engagement für die Gemeinde. Graziella Verchio

redaktion@wochenblatt.net



Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

Gottmadingen

Gerstensäcke feiern

Ein Jahr nach dem Jubiläums-Gerstensackkonzert heißt es wieder: Bühne frei. Am 18. und 19. Februar stehen wieder zahlreiche Akteure parat, um das Publikum mit allerlei Anekdoten und Auftritten zu begeistern. Karten für die Konzerte verkaufen Mitglieder der Narrenzunft am Samstag, 4. Februar, und Samstag, 11. Februar, von 10 bis 13 Uhr vor dem »EDEKA« in Gottmadingen. Gleichzeitig gibt es mit der Eintrittskarte auch den beliebten »De Gerstensack verzellt«, das Programmheft der Zunft. Das erste Konzert ist am Samstag, 18. Februar, um 19.30 Uhr. Das zweite Konzert ist am Sonntag, 19. Februar, um 18.30 Uhr.

redaktion@wochenblatt.net

Tengen

Anmeldung zur Firmung

Wer Interesse an einer Firmung am 8. Oktober im Dekanat Hegau in der Seelsorgeeinheit Tengen hat und am 31. Oktober 2017 mindestens 15 Jahre alt ist, kann an einem Vorbereitungskurs teilnehmen. Dieser beginnt am Samstag, 4. März. Infos im Katholischen Pfarramt oder unter Telefon 07736/9247980 info@kath-tengen.de. Anmeldeschluss ist am Freitag, den 24. Februar.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Wenn Steine erzählen könnten...

Sine Semljé stellt im Museum Engen aus



Sie freuen sich über eine gelungene Ausstellungseröffnung: v.l. Musiker Rudi Hartmann, Künstlerin Sine Semljé, Gudrun Sonntag von der Stubengesellschaft und Kreisarchivar Wolfgang Kramer. swb-Bild: ha

Wenn Steine erzählen könnten, hätten sie sicher eine Menge zu berichten. Mit einer spannenden Ausstellung der vielseitigen Künstlerin Sine Semljé, die in Engen ihr Atelier besitzt, leitete die Stubengesellschaft Engen ihre Veranstaltungsreihe für das Jahr 2017 ein. Unter dem Titel »Lines touching Then and Now – Linien berühren Zeitalter« wurde am Freitagabend im Städtischen Museum Engen + Galerie die Ausstellung mit Werken der Künstlerin eröffnet. Diese zeigen bearbeitete Fotografien von Steinformationen aus dem Wasserburger Tal bei Engen, die in einem

Randegg

Randegg setzt im Sommer auf die Sonne

Am Ortsrand soll ein 2.000 Quadratmeter großer Solarpark entstehen



Ein Solarthermie-Kollektorfeld wie hier in Büsingen soll demnächst auch das Nahwärmenetz in Randegg ergänzen. swb-Bild: Solarcomplex

Wenn die Sonne vom Himmel lacht, freuen sich die Randegger bald doppelt: Nicht nur darüber, dass der Himmelskörper ihr Gemüt erhellt, sondern auch, dass er ihnen wertvolle Energie liefert – und zwar nicht nur für Körper und Geist. Denn die Gemeinde möchte am östlichen Ortsrand, auf dem Areal an der Dörflinger Straße hinter der Ottilien-Quelle, ein Solarthermie-Kollektorfeld errichten und damit ihr Nahwärmenetz ergänzen.

Investor für das Projekt ist die Solarcomplex AG, die bereits in Büsingen unter anderem ein Solarthermie-Feld betreibt. Den Weg für einen Solarpark in

Randegg freigemacht hat in seiner jüngsten Sitzung der Gottmadinger Gemeinderat. Einstimmig stimmten die Räte dafür, das betreffende Gebiet im Flächennutzungsplan in eine Sondergebietsfläche umzuwandeln und einen vorhabenbezogenen Bebauungsplan für den »Solarpark Randegg« aufzustellen.

»Um im Sommerhalbjahr die benötigte Wärme in unserem Nahwärmenetz in Randegg nicht nur mit dem vorhandenen Holzhackschnitzelkessel zu erzeugen, planen wir eine solarthermische Anlage auf einer Freifläche. Damit soll in Zukunft die Sonne im Sommer-

halbjahr die gut 150 Gebäude mit Wärme versorgen«, informierte Solarcomplex-Vorstandsmitglied Florian Armbruster das WOCHENBLATT. Die solarthermische Kollektoranlage werde einen Umfang von 2.000 Quadratmeter haben und damit doppelt so groß sein wie die in Büsingen, die seit 2012 erfolgreich laufe, wie Armbruster hinzufügte. Begeistert von dem Vorhaben zeigte sich Bernhard Gassner von der SPD: Die Solarthermie sei eine feine Sache und würde das bestehende Nahwärmenetz mit der Holzhackschnitzelanlage an der Ottilien-Quelle hervorragend ergänzen, betonte er.

Hinzu komme, dass der Betrieb der Holzhackschnitzelanlage im Sommer nicht so lohnenswert sei – weshalb es gut wäre, in dieser Zeit auf Solarenergie zu setzen. »Damit wird das bestehende System deutlich effizienter«, hob Gassner hervor. Mit der Randegger Ottilien-Quelle hätte die neue Solarthermie-Anlage auf jeden Fall schon einen dankbaren und lohnenswerten Abnehmer, scherzte Bürgermeister Dr. Michael Klinger: Schließlich müsse das Unternehmen, wenn es draußen warm sei, »am meisten Flaschen waschen«.

Nicole Rabanser
rabanser@wochenblatt.net

Gailingen

Ein Platz der Begegnung

Hegau-Jugendwerk sammelt für neues Projekt

Im Hegau-Jugendwerk (HJW) wird großen Wert darauf gelegt, Eltern und Angehörige in die tägliche Arbeit einzubinden – unter anderem mit Räumen, die sowohl Begegnung schaffen als auch den Rückzug erlauben. Ganz in diesem Sinne ist das neue Projekt des Jugendwerks: Es soll ein Platz geschaffen werden, an dem sich die Patienten, ihre Angehörigen und auch die Mitarbeiter wohlfühlen, sich austauschen können, lachen, einander zuhören oder für einen Moment ihre Sorgen vergessen können – einen »Platz der Begegnung«.

Es gibt vor dem Haus E (Krankenhauschule) einen Bereich, der alle Voraussetzungen für diesen »Platz der Begegnung« bietet. Aber: Der Platz ist in die Jahre gekommen und sieht derzeit wenig einladend aus. Er verfügt über zu wenige Sitzgelegenheiten und das gartenbauliche Konzept verhindert derzeit einen freien Blick auf die Schönheit der Umgebung. Diesen Platz wollen die Verantwortlichen des HJW zu neuem Leben erwecken, ihn öffnen, Leichtigkeit schaffen und eine Verbindung zum Rest des Geländes und der Umgebung her-

stellen. Noch in diesem Jahr sollen die Arbeiten beginnen; Ziel ist, den Platz ab dem nächsten Frühjahr nutzen zu können. Damit dies auch möglich wird, ist das Hegau-Jugendwerk auf die Unterstützung vieler angewiesen. Denn dieses Projekt ist kein Therapieangebot im herkömmlichen Sinne, es gibt dafür keine Zuschüsse, bei der Finanzierung des Projektes ist das HJW auf Geld-, Sach- und Zeitspenden angewiesen. Der Projektumfang beläuft sich auf rund 100.000 Euro. Durch die Unterstützung verschiede-

ner Stiftungen, der am Bau beteiligten Partner und diverser Mitarbeiteraktionen hat das HJW bereits die Hälfte der benötigten Mittel zusammen. Für die andere Hälfte freuen sich die Verantwortlichen über weitere Spenden. Das Spendenkonto: Verein der Freunde der Hegau-Jugendwerk GmbH e.V., Sparkasse Hegau-Bodensee, IBAN: DE 61 6925 0035 0003 6494 23, BIC: SOALDES1SNG. Selbstverständlich erhält jeder Spender eine abzugsfähige Zuwendungsbescheinigung.

redaktion@wochenblatt.net



Den Platz vor dem Haus E möchten die Verantwortlichen des HJW neu gestalten. swb-Bild: pr

IMMER EIN GUTER
WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

Testen Sie uns ...
Probewochen bei rehAKTIV
vom 6. bis 20. Februar 2017

... und unser gesamtes Trainingsangebot für 2 Wochen kostenlos und unverbindlich.



rehAKTIV
Frank Stolz
Physiotherapie & Training

Zur Wolfgangen 4
D-78224 Singen-Bohlingen
Telefon: +49 (0) 7731 91 97 68
info@praxisrehaktiv.de
www.praxisrehaktiv.de

Sichern Sie sich jetzt Ihren Platz!

Balori, Pilates, Hot Iron, GTS Power Workout

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 4./5.2.2017:
»Rielasingen«: Evang. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst.
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst.
Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst.
Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen in der Pauluskirche.
Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst.
Freie Evangelische Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst.

»Schlosskapelle Langenstein«: Sonntag, 10.30 Uhr Gottesdienst. Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«: So., 8.30 Uhr Gottesdienst in St. Verena.
»Aach«: So., 10 Uhr Gottesdienst; Kindergottesdienst im Nebenraum.

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 4./5.2.2017:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: Sonntag, 18 Uhr Abendmesse. St. Elisabeth: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
Herz-Jesu: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier.
St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.
Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier.
Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

Vereine

Singen

AKTIONSGRUPPE KINDERHILFSWERK PLAN
Nächstes Treffen, Mo., 6.2., 18.30 Uhr, Café St. Verena, Gänseweide 7, Rielasingen. Info: 07731/25180, www.plan.de.
BRIEFMARKEN- UND MÜNZENSAMMLERVEREIN
Nächste Tauschzusammenkunft, So., 5.2., 9.30-11.30 Uhr im Restaurant Magricos, Haselbusch 14, Singen. Info: www.briefmarkenverein-singen.de.
CITY-RING
WERBEGEMEINSCHAFT
Mitgliedervers., Do., 2.2., 19.15 Uhr, Sparkasse Hegau-Bodensee, Erzberger Straße 2a, (Haupteingang Aufzug 4. OG).
SCHNUPFVEREIN
Monatsvers., Do., 2.2., 19 Uhr, Singener Weinstube.
SENIORENCHOR HOHENTWIEL
Chorporbe, Do., 2.2., 15 Uhr, Liebfrauen, Uhlandstraße.

Steißlingen

DRK
Blutspende, Mo., 6.2., 14.30-19.30 Uhr, Seeblickhalle, Beurener Str. 34, Steißlingen.

Termine

»Verändere dich und du veränderst dein persönliches Umfeld«
Kleine LebensSchule ab 8.2., 5 Nachmittage, 15-17.30 Uhr, Leitung: Carin von Hagen. Anmeldung 07731/982590, info@bildungszentrum-singen.de.

Internationaler Chor in Singen: Songs are like bridges Lust auf Singen, andere Länder und Kulturen, Gemeinschaft? Ab 2.2., 19.30-21 Uhr. Chorleitung: Melinda Liebermann.
Jahrgangstreffen 1934/35, Di., 7.2., 15 Uhr, Café La Vita, Uhlandstr. 35.
Babysitterkurs der AWO-Elternschule am Fr., 3.2., 15.30-19.30 Uhr und Sa., 4.2., 9-14.30 Uhr für Mädchen und Jungen ab 12 Jahren im Familienhaus Taka-Tuka-Land, Schlachthausstr. 32, Anmeldung: Tel. 07731/958081.
Restless-Legs-SHG-unruhige Beine, nächstes Treffen, Do., 9.2., 17 Uhr, Vereinsheim Hammer, Mühlenstraße 21, hinter Gasthaus Gems, Singen.
Senioren-Bildungskreis: Lichtbildervortrag »Sri Lanka«,

Fr., 3.2., 15 Uhr, Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5, Singen; Gäste willkommen.
Singener Postsenioren: Treff mit Lichtbildervortrag »Südin-dien« am Do., 9.2., 14.30 Uhr, FC-Clubheim, Friedinger Straße.
Wochenendkurs für Interessierte und Engagierte in der ambulanten Behindertenhilfe, 11./12.3., jeweils 9-16 Uhr, Freiheitstr. 15 in Singen; Teilnahme kostenlos. Infos: Andrea Klement-Schumacher, 07732/9889705, klement-schumacher@caritas-singen-hegau.de.
Jahrgangstreffen 1936/37: Mi., 1.2. ab 18 Uhr, Singener Weinstube, Theodor-Hanloser-Str. 4.
Die Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde lädt zur Taizé-Andacht am Fr., 3.2., um 19 Uhr in das Bonhoefferzentrum ein.
Das **Sonntagscafé** der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde in der Feldbergstr. 46 hat am So., 5.2., von 14.30-16.30 Uhr geöffnet. Der Erlös von Kaffee und selbstgebackenem Kuchen wird an das Kinderheim Peter und Paul hier in Singen gespendet.



Goldankauf
Münzhandel
Anlagegold

SCHULER GmbH
Wir handeln mit Werten

Gold + Silber (An- und Verkauf)
✓ Verkauf von Münzen und Barren
✓ Ankauf von Schmuck, Münzen, Münzsammlungen, Zahngold, Zinn, versilbertes Besteck, uvm.

Singen
Ekkehardstraße 35a
(neben Orthopädie-schuhtechnik Ehrle)
jeden Montag
von 10:00 - 13:00 Uhr
von 14:30 - 17:30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
(neben Volkshochschule)
Immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Überlingen
Münsterstraße 42
(ggb. Sanitätshaus)
Immer Mi. + Do.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

☎ Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889
www.schulergmbh.de



*... der richtige Pfad
für den letzten Weg.*

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525
Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111
08 00/11 10 222
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007*
(*kostenfrei)
Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklebte Türen)
07731/83080 gew.

Tierschutzverein: 07731/65514
(Tierambulanz) 0160/5187715
Tierfriedhof Singen/
Tierbestattung: 07731/921111
Mobil 0173/7204621
Frauenhaus Notruf: 07731/31244
Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

Steißlingen
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Stromversorgung Gemeindewerke
in Notfällen: 07738/929345

Apotheken-Notdienste

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS



**Beratung wird persönlich.
Energie wird innogy.**

Wie nutzt man Energie innovativ? Und wo kann man sparen? Dazu beraten Sie unsere Energieexperten: wenn Sie wollen, ganz bequem bei Ihnen zu Hause.





innogy

**Ab dem
10.1.2017**

RWEGROUP

innogy.com

Bürgermedaille für Wilfried Paul

Sichtlich erfreut und auch ein wenig stolz nahm Wilfried Paul im Rahmen des Neujahrsempfangs in der Singener Stadthalle die Bürgermedaille für sein großes soziales Engagement entgegen. Oberbürgermeister Bernd Häusler übergab dem gebürtigen Häusler die hohe Auszeichnung der Stadt. Der Gemeinderat hat im Dezember letzten Jahres einstimmig beschlossen, Wilfried Paul mit der Bürgermedaille zu ehren.

In verschiedenen Institutionen und Wirkungsstätten engagierte sich Wilfried Paul über Jahrzehnte hinweg. So war er auch 29 Jahre Sozialarbeiter bei der Stadt Singen. OB Bernd Häusler zeichnete in seiner Laudatio den beruflichen Werdegang des Geehrten nach. Geboren wurde der heute 75-Jährige im Remishof. Nach der Schule machte er eine Ausbildung zum Elektriker bei der Alu Singen.

In den 60er-Jahren studierte Paul Nachrichtentechnik in Konstanz, da-

Sie haben mit Ihrem Wirken ein bemerkenswertes Beispiel an sozialem Engagement gesetzt.

(OB Bernd Häusler zu Wilfried Paul)

nach ging er als Entwicklungshelfer ins afrikanische Kamerun. Dort blieb er neun Jahre, half mit beim Aufbau der Infrastruktur im Lande und setzte sich tatkräftig dafür ein, den Menschen dort ein würdiges Dasein zu ermöglichen. Die Zeit in Afrika prägte Wilfried Paul und hinterließ bei ihm Spuren. Als städtischer Sozialarbeiter schuf er mit dem „Treffpunkt Süd“ eine Anlaufstelle, in der die Bewohner des Quartiers Hilfe und menschliche Wärme bekamen.

Parallel dazu engagierte er sich auch ehrenamtlich im Elisabethenverein, zu dessen Vorsitzendem er als erster „weltlicher“ Funktionsträger gewählt wurde. Diese Tätigkeit

hat er übrigens erst im November des letzten Jahres aufgegeben. Der christliche Glaube spielt auch eine zentrale Rolle im Leben und Wirken Wilfried Pauls.

So ist er aktives Mitglied seiner Pfarrgemeinde St. Elisabeth. Neben all diesen vielen ehrenamtlichen Aufgaben hat er sich – zusammen mit seiner Frau Blandine – um die Städtepartnerschaft mit La Ciotat gekümmert. Auch das gehört zum Leben des umtriebigen Wilfried Paul.

Oberbürgermeister Bernd Häusler zeigte sich beeindruckt vom unermüdlichen Einsatz, den Paul auch nach seinem Ausscheiden aus dem Beruf an den Tag legt. „Sie haben mit Ihrem Wirken ein bemerkenswertes Beispiel an sozialem Engagement gesetzt“, sagte das Stadtoberhaupt am Ende seiner Laudatio und überreichte Wilfried Paul dann unter großem Applaus des Publikums die Bürgermedaille der Stadt.



Wilfried Paul (rechts) erhält aus den Händen von Oberbürgermeister Bernd Häusler die Bürgermedaille der Stadt.

Olympiasiegerin Sabine Spitz macht Werbung für den Hegau

Vertreter der Stadt Singen präsentierten auf der CMT in Stuttgart die Mountainbike-Weltmeisterschaft. Es handelt sich um die weltweit größte Publikumsmesse für Tourismus und Freizeit. Mehr als 2.000 Aussteller aus fast 100 Ländern zeigten die schönsten Plätze der Welt, gaben Informationen, Tipps, Adressen und ließen pure Urlaubsstimmung aufkommen. Dabei stand traditionell das Thema Wandern und Radfahren in einer Sonderausstellung auf dem Programm. Diese Plattform nutzte auch die Stadt Singen gemeinsam mit Hegau Tourismus während zweier Tage, um intensiv Werbung für die anstehende Marathon-Mountainbike-Weltmeisterschaft zu machen. Unterstützt wurde der gemeinsame Auftritt von der deutschen Erfolgs-Bikerin Sabine Spitz.

Die Olympiasiegerin und mehrfache Weltmeisterin aus dem Schwarzwald stand den vielen Besuchern Rede und Antwort, schrieb fleißig Autogramme und stellte sich gerne als „Fotoobjekt“ zur Verfügung. „Ich freue mich sehr, dass die Mountainbike-Weltmeisterschaft in Singen und dem Hegau stattfindet“, be-



Warben auf der CMT für Singen: Roland Frank, Kultur und Tourismus Singen, Olympiasiegerin Sabine Spitz und Jörg Unger, Hegau Tourismus.

tonte Sabine Spitz gegenüber den Medien. „Wann bekommt man schon einmal die Möglichkeit, eine Weltmeisterschaft im eigenen Land und so nahe am Heimatort fahren zu können? Fast vor meiner Haustür liegend, kenne ich den Hegau und die WM-Strecke natürlich sehr gut“, so Spitz. Sie hob die Hegau-Landschaft als interessante und abwechslungsreiche Mountainbikeregion hervor: „Die vielen Anstiege hinauf zu den Vulkanbergen und rasanten Abfahrten sowie die Nähe zum Bodensee machen die Region zu einer attraktiven Urlaubsregion für Mountainbiker.“

Bei der MTB-WM am 25. Juni werden rund 2.000 Sportler/innen an den Start gehen und um den Titel des Weltmeisters kämpfen, darunter auch Sabine Spitz, die deutsche Vorzeige-Bikerin. „Den Hegau als Aktivregion für Wanderer und Radfahrer noch bekannter zu machen, das ist unser Ziel“, stellte Jörg Unger von Hegau Tourismus fest. Im Bereich Wandern habe man mit den Premiumwanderwegen schon einen großen Schritt nach vorne getan, fügte er hinzu.

Vorlesewettbewerb in der Singener Stadtbücherei

Die bereits feststehenden zehn Schulsiegerinnen und Schulsieger aus der westlichen Hälfte des Landkreises Konstanz messen sich am Montag, 13. Februar, 15 Uhr, in der Stadtbücherei Singen im Teilkreisentscheid des bundesweiten Vorlesewettbewerbs.

Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer erhalten Urkunden und Buchpreise, die vom Börsenverein des deutschen Buchhandels zur Verfügung gestellt werden. Der Sieger oder die Siegerin darf anschließend der nächsten Runde des Wettbewerbs, dem Bezirksentscheid entgegenfeiern. Seit 1959 veranstaltet der Börsenverein des Deutschen Buchhandels seine Aktion zur Leseförderung, den bundesweiten Vorlesewettbewerb.

Baumfällarbeiten im Ipfiweg haben begonnen



Am Ipfiweg werden 35 Säulenpappeln gefällt. Sie sind seit einem Flächenbrand vor einigen Jahren so stark beschädigt, dass sie nun als nicht mehr lebensfähig eingestuft werden müssen.



Am Ipfiweg im Bereich Hausen werden bis zur Remishofer Brücke umfangreiche Baumfällarbeiten durchgeführt. Rund 35 Säulenpappeln der einseitigen Allee müssen in diesem Bereich fallen, teilt die städtische Abteilung Grün und Gewässer mit. Die Arbeiten sind Ende Januar gestartet.

Auch wenn man es als Radfahrer oder Spaziergänger nicht auf Anhieb erkennt: Zahlreiche Bäume im Ipfiweg sind sehr stark geschädigt. Grund dafür: Ein Flächenbrand, der vor gut vier Jahren stattgefunden und die Säulenpappeln in dem Gebiet stark in Mitleidenschaft gezogen hat. Trotz intensiver Pflege durch die Abteilung Grün und Gewässer ist es nicht gelungen, die betroffenen Bäume am Leben zu halten. „Die Borke löst sich ab und die meisten der Bäume haben Fäulnis und Pilzbefall. Dadurch sind sie nicht mehr standsicher und können zur Gefährdung für Wanderer und

Radfahrer werden“, erklärt dazu Heike Beermann-Landry von der Stadt.

Übrigens wird jedes Jahr der gesamte Baumbestand von Singen auf die Verkehrssicherheit überprüft. Dabei untersucht man alle Bäume, eventuell gefährliche Äste werden dann auch entfernt. Im Falle Ipfiweg ist die Maßnahme durchaus ein deutlicher Eingriff in das Landschaftsbild. Neben den 35 Bäumen werden noch weitere sieben im Verlauf des Weges wegen Pilzbefalls gefällt. Alle Maßnahmen sind im Übrigen mit der Abteilung Naturschutz des Landratsamtes in Konstanz besprochen und abgestimmt.

Dieser Tage ist der Ipfiweg jedenfalls komplett gesperrt. Drei Tage braucht die beauftragte Firma, um die betroffenen Pappeln zu fällen. Möglicherweise noch im Frühjahr, aber auf jeden Fall im Herbst sollen dort dann neue Pappeln gepflanzt werden.

20. Auflage in der Planung

Singener Halbmarathon: „Sportlicher Leuchtturm für unsere Stadt“

Auch nach bald 20 Jahren hat der Halbmarathon in Singen als größte Laufsport-Veranstaltung im Hegau und weit darüber hinaus nichts von seiner Anziehungskraft verloren. Ganz im Gegenteil: Während vielerorts ähnliche Läufe wie Pilze aus dem Boden schießen, behauptet sich die Singener Traditionsveranstaltung mit beständig hohen Teilnehmerzahlen. Weit mehr als 1.100 Läufer/innen gingen alleine voriges Jahr an den Start. Und auch zum 20. Lauf am Sonntag, 24. September, erwarten Stadt und DJK Singen wieder eine große Beteiligung an diesem Sportereignis.

Zuvor jedoch blickten die Organisatoren nunmehr bei einem Fest für die Helfer zurück auf zwei Jahrzehnte Laufsport. Im Autohaus Bach versammelten sich rund 50 DJK-Aktive, Freunde, Förderer und Unterstützer des Halbmarathons. Der frühere Singener OB Andreas Renner als einer der Väter dieser Großveranstaltung schilderte den Gästen, wie sich der damals neue Lauf entwickelt hatte.

1998 war ein autofreier Sonntag Anlass für den ersten Halbmarathon, den der damalige Sportchef im Singener Rathaus, Alfred Klaiher, gemeinsam mit den Sportlern des DJK Singen und den Jedermännern ins Lebengerufen hatte. „Wir wollten einen Volkslauf in unserer herrlich schönen Landschaft“, sagte Renner. Er selbst unterstützte die neue Veranstaltung und sicherte sich als begeisterter Hobbyläufer seinerzeit die Startnummer eins. Das neue Sportereignis im Hegau war zunächst nur für einige Jahre konzipiert, wurde aber rasch zum „Dauerläufer“ und ist heute aus dem Kalender vieler Amateur- und Freizeitsportler nicht mehr wegzudenken.

Oberbürgermeister Bernd Häusler dankte den DJK-Aktiven und seinen Stadtmitarbeitern für ihren Einsatz rund um den Halbmarathon. Dieser sei ein „sportlicher Leuchtturm für unsere Stadt“ und funktioniere mit großem ehrenamtlichem Engagement.

Rund zehn Jahre lang hat Bettina

Frank von der DJK die Gesamtverantwortung der Sportveranstaltung inne gehabt. Diese Aufgabe gibt sie nun 2017 an Marc Burzinski ab, wie beim Helferfest bekannt wurde. Für ihre Verdienste bekam Bettina Frank von OB Häusler ein Buchgeschenk der Stadt und reichlich lobende Worte. Vom DJK-Abteilungsleiter für Leichtathletik, Michael Turchi, gab es zudem Blumen. Bettina Frank verlässt Singen

aus privaten Gründen und zieht nach Lahr in den Schwarzwald, will dem Halbmarathon aber weiter „sehr verbunden bleiben“.

Eine breite Unterstützung des Laufs durch zahlreiche Singener Unternehmen unterstreicht von Beginn an die enge Verbundenheit dieses Events mit Stadt und Region. War zunächst die Allianz-Versicherung Hauptsponsor des

Halbmarathons, fördert nun die Sparkasse Hegau-Bodensee als Namensgeber die Veranstaltung maßgeblich, begleitet von mehr als einem Dutzend weiterer Betriebe.

Stark am Start ist jeweils auch das SÜDKURIER-Medienhaus, das mit Leseraktionen und Beilagen die Halbmarathone der vergangenen Jahre massiv unterstützt hat.

Siehe auch Kasten



Fest für die Helfer des Singener Halbmarathons der vergangenen zwei Jahrzehnte im Autohaus Bach – mit dabei: OB Bernd Häusler, Marc Burzinski, Bettina Frank, Alt-OB Andreas Renner und DJK-Abteilungsleiter Michael Turchi.

Wettbewerb und Probelauf

Im Laufe der Jahre hat sich der Singener Halbmarathon immer weiterentwickelt. Statt des Sportwettbewerbs im Hochsommer haben wir nun einen Lauf im Herbst. Die Strecke wird mittlerweile auf einer 10-Kilometer-Schleife absolviert, die durch die herrliche Hegau-Landschaft führt. Geblieben ist aber die brei-

te Ausrichtung der Veranstaltung. Denn neben der klassischen Halbmarathonstrecke werden auch Läufe über 5 und 10 Kilometer, eine Walking-Runde und Starts für Kinder von 500 bis 2.000 Metern angeboten. Für den Sparkassen-Halbmarathon am 24. September 2017 gibt es kurz vor dem Event wieder einen Probelauf. Infos und Anmeldungen unter www.sparkassen-halbmarathon-singen.de.

Stadt und Siedlergemeinschaft laden zum Vortrag ein

Extremwetter – Auswirkungen auf den Garten

Die extremen Wetterereignisse nehmen zu. Während das Jahr 2015 von außergewöhnlicher Hitze und Trockenheit geprägt war, hielten im Frühjahr 2016 Starkniederschläge Haus- und Gartenbesitzer in Atem. Wie aber wirken sich diese Veränderungen auf den Boden, die Pflanzen und auf Schaderreger aus? Wie sollte unser Wohnumfeld in Zukunft aussehen? Antworten auf diese und andere Fragen gibt ein Vortrag, zu dem die Stadt Singen und die Siedlergemeinschaft Singen e.V. am **Freitag, 10. Februar, um 19 Uhr** ins Siedlerheim in der Worblinger Straße 67 einladen.

Sven Görlitz, Gartenberater beim Verband Wohneigentum Baden-Württemberg, zeigt in seinem Vortrag auf, welche Probleme durch steigende Temperaturen und Extremwetterereignisse im Hausgarten auftreten. Es werden Tipps und Lösungsmöglichkeiten vorgestellt. Von der Bodenbearbeitung, über den Umgang mit neuen Pflanzenschädlingen und -krankheiten bis hin zur Gestaltung grüner Oasen, in denen man sich auch an heißen Sommertagen gerne aufhält. Ein wichtiger Punkt ist der sinnvolle Umgang mit Regenwasser im Garten – von der Zisterne über wasserdurchlässige Beläge bis hin zur Dachbegrünung.

Die kostenlose Veranstaltung richtet sich an Hauseigentümer

Vorstellungen im Februar

Noch **bis einschließlich 11. Februar** zeigt das Theater „Die Färbe“ das Schauspiel „**Die Spieldose**“ von Georg Kaiser in der Inszenierung von Peter Simon. Der hochdramatische Beziehungskrimi spielt an der bretonischen Küste zur Zeit des Zweiten Weltkriegs und beschreibt auf eindrucksvolle Weise die zerstörerische Kraft des Krieges auf menschliche Beziehungen.

Georg Kaiser galt als der erfolgreichste Schriftsteller der expressionistischen Generation und war neben Bertold Brecht der meistgespielte deutsche Dramatiker der 20er Jahre. Gezeigt wird die

THEATER

Die Färbe

SINGEN

Inszenierung jeweils am Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Samstag um 20.30 Uhr.

Die Proben für das nächste Stück haben bereits begonnen: am Mittwoch, den **22. Februar**, findet die **Premiere** von „**Schnüffler, Sex und schöne Frauen**“ statt, eine amüsante Detektiv-Komödie aus der Welt des „Film Noir“ mit schrägen Vögeln und verruchten Biestern. Regie führt Patrick Hellenbrand.

Kartenreservierungen in der Zeit von 10 bis 14 Uhr unter Telefon 07731 64646 und 62663. Reservierungen online unter www.die-faerbe.de.





Noch **bis einschließlich 11. Februar** zeigt das Theater „Die Färbe“ das Schauspiel „**Die Spieldose**“.

Singener FriWö-Chor in der Stuttgarter Porsche-Arena dabei



Vor ausverkauftem Haus und damit 5.500 Zuschauern hatte der Mitteloberstufenchor des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums Singen das Vergnügen, das Luther-Oratorium des Komponisten Dieter Falk in der Porsche-Arena in Stuttgart mitzusingen. Für die 45 FriWö'ler und ihre Leiterin Monika Blaser-Eppler war es ein unglaublich beeindruckendes Erlebnis, als Teil eines Chores von 1.200 Sängerinnen und Sängern mit dabei zu sein – im Kreise von Musicals-Darstellern, Band, Orchester und professioneller Bühnenshow. Nicht nur die Standing Ovation des begeisterten Publikums werden den Schülern in Erinnerung bleiben, sondern auch die besondere Atmosphäre dieser Aufführung.

Öffentliche Bekanntmachung

Allgemeinverfügung der Stadt Singen (Htwl.)

Glasverbot bei den Veranstaltungen der Poppele-Zunft Singen 1860 e.V. zur diesjährigen Fasnet in Singen 2017

Die Stadt Singen/Htwl. erlässt als Ortspolizeibehörde gemäß §§ 1, 3, 5, 6, 66 Abs. 2 und 68 Abs. 1 des Polizeigesetzes für Baden-Württemberg (PolG) in Verbindung mit §§ 35 Satz 2 und 41 Abs. 4 des Landesverwaltungsverfahrensgesetzes für Baden-Württemberg (LVwVfG) folgende Allgemeinverfügung:

- Hiermit wird es allen Veranstaltern/-innen, Besuchern/-innen und Teilnehmern/-innen der Veranstaltungen der Poppele-Zunft Singen 1860 e.V. zur diesjährigen Fasnet in Singen 2017 auf dem Rathausplatz und rund herum, die sich in dem unter Nr. 2 festgelegten Geltungsbereich dieser Allgemeinverfügung nicht nur vorübergehend aufhalten, untersagt, Glasflaschen, Trinkgläser und jegliche sonstige Glasbehältnisse außerhalb von konzessionierten Freiausschankflächen mitzuführen, mitzubringen und zu besitzen.
- a) Der Geltungsbereich dieser Allgemeinverfügung erstreckt sich auf den Bereich des gesamten Rathausplatzes inkl. des öffentlich betretbaren Bereichs des Erdgeschosses des Rathauses, Hohgarten 2 in Singen und die öffentlichen Straßen Hohgarten, Schmiedstraße (Teilstück bis zum Fußweg hinter der Stadthalle), Lindenstraße, sowie Ekkehardstraße (Teilstück Hauptstraße bis Erzbergerstraße inklusive dem gesamten Grundstück der Ekkehard-Realschule).
- b) Der Geltungsbereich dieser Allgemeinverfügung erstreckt sich zudem auf das Gelände um die Scheffelhalle zwischen Schaffhauser Straße und Aachbad.
3. Diese Allgemeinverfügung gilt hinsichtlich Ziffer 2 a) für die nachfolgend genannten Zeiträume:
 23. Februar 2017 (Donnerstag), von 07:00 bis 02:00 Uhr des Folgetages
 25. Februar 2017 (Samstag), von 08:00 Uhr bis 22:00 Uhr
4. Diese Allgemeinverfügung gilt hinsichtlich Ziffer 2 b) für die nachfolgend genannten Zeiträume:
 18. Februar 2017 (Samstag), von 07:00 bis 06:00 Uhr des Folgetages
 25. Februar 2017 (Samstag), von 07:00 bis 06:00 Uhr des Folgetages
5. Die sofortige Vollziehung dieser Verfügung wird hiermit angeordnet.
6. Für den Fall der Nichtbeachtung der verfügten Anordnungen wird hiermit das Zwangsmittel des unmittelbaren Zwangs in Form von Wegnahme der mitgeführten Glasflaschen, Trinkgläser und sonstigen Glasbehältnissen angedroht.

7. Diese Allgemeinverfügung gilt an dem auf die öffentliche Bekanntmachung im Mitteilungsblatt der Stadt Singen „Singen Kommunal“ folgenden Tage als bekannt gegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung
Gegen diese Entscheidung können Sie innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Singen/Htwl., Hohgarten 2, 78224 Singen, Widerspruch erheben. Die Frist wird auch gewahrt, wenn der Widerspruch beim Regierungspräsidium Freiburg, Kaiser-Joseph-Str. 167, 79098 Freiburg i. Br., eingelegt wird.

Gegen die Anordnung der sofortigen Vollziehung können Sie beim Verwaltungsgericht Freiburg Antrag auf Wiederherstellung der aufschiebenden Wirkung stellen (§ 80 Abs. 5 S. 1 VwGO).

Hinweis
Diese Allgemeinverfügung und deren Begründung können auch während der üblichen Sprechzeiten (Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 09:30 bis 12:00 Uhr und Mittwoch 14:00 bis 17:00 Uhr) im Rathaus Singen/Htwl., Hohgarten 2, 78224 Singen in Zimmer 208 eingesehen werden.

Singen (Hohentwiel), 16.01.2017

gez. Bernd Häusler
Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Zustellung eines Schriftstücks (§ 51 Absatz 1 OWiG, § 11 LVwZG, § 1 Bekanntmachungssatzung der Stadt Singen)

Aktenzeichen: 5-7778.645692.0

Hiermit wird bekannt gegeben, dass die Stadt Singen am 9. Januar 2017 unter dem o.g. Aktenzeichen ein Schriftstück gegen Herrn

Ion, Gregoras, geb. 07.01.1991 in Jud. VS Mun. Vaslui zuletzt wohnhaft: Emser Straße 131, 56076 Koblenz,

angefertigt hat. Das Schriftstück

1. Februar: Sirenentest in der Schweiz

In der Schweiz wird am heutigen 1. Februar die Funktionsbereitschaft der Sirenen des Allgemeinen Alarms und des Wasseralarms getestet. Es sind also beim Ertönen der Sirenen keine Schutzmaßnahmen zu ergreifen. Die Bevölkerung wird um Verständnis gebeten. Mehr Informationen unter www.alertswiss.ch.



An der Singener Beethovenschule fand der 1. Schulsanitätstag statt.

Beethovenschule: 1. Schulsanitätstag

Die Beethovenschule Singen veranstaltete ihren ersten Schulsanitätstag in den Räumlichkeiten des DRK-Kreisverbandes Konstanz. Der Schulsanitätsdienst kümmert sich um Erste Hilfe bei sämtlichen Verletzungen und Unfällen der Schüler/-innen.

25 Schulsanitäterinnen und -sanitäter führen zusammen mit Schulsozialarbeiter Martin Lenhart-Höb und Lehrerin Juliane Schmid nach Radolfzell und wurden dort von Ausbildungsleiter und Koordinator Markus Heil begrüßt. Es folgte die Besichtigung der Leitstelle und der Rettungswache Radolfzell.

Die Schülerinnen und Schüler haben viele Informationen über die Organisation der Leitstelle und der Rettungswache erhalten, außerdem wurden sie über das Berufsfeld des Leitstellen-Disponenten und des Notfallsanitäters informiert.

Beethovenschule: 1. Schulsanitätstag

Gottesdienst im Hegau-Klinikum
Samstag, 4. Februar, 9 Uhr: Eucharistiefeier mit Blasiussegen
Dienstag, 7. Februar, 7.30 Uhr: Eucharistische Anbetung
Dienstag, 7. Februar, 14.15 Uhr: Mittagsgebet mit Krankensalbungsfeier
Samstag, 11. Februar, 9 Uhr: Eucharistiefeier

Gottesdienste in der Autobahnkapelle
Sonntag, 5. Februar, 11 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst (Ingrid Kuschwör), musikalische Gestaltung: Ehepaar Napel
Sonntag, 12. Februar, 11 Uhr: Katholische Eucharistiefeier (Pfarrer Gebhard Reichert) musikalische Gestaltung: Gabriele Haunz

Citypastoral Stadtoase
Die Stadtoase bleibt bis auf Weiteres geschlossen. Vorübergehend sind die Mitarbeiter im Pfarrhaus

Ausschreibung

Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums zu entscheiden:

Gemarkung: Böhlingen, Gewinn: Unter dem Heerenweg Flst.Nr.: 3501, Fläche: 752 m, Nutzung: Streuobstwiese

Gemarkung: Böhlingen, Gewinn: Unter dem Heerenweg Flst.Nr.: 3502, Fläche: 856 m, Nutzung: Streuobstwiese

Gemarkung: Böhlingen, Gewinn: Unter dem Heerenweg Flst.Nr.: 3503, Fläche: 834 m, Nutzung: Streuobstwiese

Aufstockungsbedürftige **Landwirte** können ihr Interesse unter Angabe der Kaufpreisvorstellung dem Landratsamt Konstanz – Untere Landwirtschaftsbehörde, Landwirtschaftsamt bis zum **17.02.2017** schriftlich mitteilen.

Bitte folgendes Aktenzeichen angeben: **3151 8481.02/0019-2017.**

Hallenbad an Februar-Sonntagen

Die Öffnungszeiten des Städtischen Hallenbads an den Sonntagen im Februar:

Sonntag, 5. Februar: 8 bis 18 Uhr
Sonntag, 12. Februar: 8 bis 18 Uhr
Sonntag, 19. Februar: 8 bis 13 Uhr
Sonntag, 26. Februar: 8 bis 18 Uhr

Telefon: 07731-924492

Kirchliche Nachrichten

St. Peter und Paul zu erreichen: Donnerstag und Freitag jeweils von 12- 17 Uhr.

Bildungszentrum Singen, Zeligstraße 4, Telefon 07731/982590, info@bildungszentrum-singen.de
Verändere dich und du veränderst dein persönliches Umfeld. Kleine LebensSchule für mehr Alltagsqualität. Kurs ab 8. Februar, 5 Nachmittage, jeweils 15-17.30 Uhr, Leitung: Carin von Hagen

Menschenrechte in der Einwanderungsgesellschaft: Plädoyer für einen aufgeklärten Multikulturalismus. Vortrag am 9. Februar, 19.30 Uhr, von Prof. Dr. Heiner Bielefeldt, Sonderberichterstatter der Vereinten Nationen für Religionsfreiheit, Theologe, Philosoph und Historiker, Lehrstuhl für Menschenrechte und Menschenrechtspolitik an der Universität Erlangen.



HBK Singen:

Sanierung der Krankenhauskapelle mit Hilfe von Spendengeldern

Je nach Ausführung wird die Sanierung und Umgestaltung der Krankenhauskapelle zwischen 200.000 und 230.000 Euro kosten. Durch Zusagen der Krankenhausbetriebsgesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum als Bauträger sowie der Erzdiözese Freiburg und der Badischen Landeskirche für die Innenausstattung sind schon rund die Hälfte der benötigten Mittel beisammen. „Für die andere Hälfte brauchen wir die Unterstützung der Bevölkerung“, macht Dekanin Hiltrud Schneider-Cimbal deutlich.

Das starre Raumgefüge aufbrechen, Transparenz schaffen, den Raum wirken lassen und eine Atmosphäre bieten, die Gemeinschaft entstehen lassen kann und zur Begegnung einlädt – und das bereits im Eingangsbereich, so jedenfalls die Planung von Bildhauer Alois Landmann. Denn die Kapelle ist in die Jahre gekommen, der Raum und die denkmalgeschützten Fenster sind sanierungsbedürftig und der Brandschutz muss angepasst werden. Doch auch eine Umgestaltung soll erfolgen, um den Anforderungen an die moderne Krankenhausseelsorge gerecht werden zu können.

So ist an eine lose Bestuhlung gedacht. Der Raum wird barrierefrei, die Neumöblierung schlicht und solide, um vieles möglich zu machen – von der Arbeit im Stuhlkreis, über Andachtsfeiern oder Meditationen bis zu größeren Feiern zu Weihnachten, Gedenkfeiern, Kirchenkonzerte oder Vorträge.



Sie gaben den Startschuss für den Umbau der Krankenhauskapelle Singen – von links: Der ärztliche Direktor Prof. Frank Hinder, Petra Martin-Schweizer, Vorsitzende des Krankenhausfördervereins, Oberbürgermeister Bernd Häusler, der evangelische Klinikseelsorger Christoph Labuhn, Dekan Matthias Zimmermann, die katholische Klinikseelsorgerin Waltraud Reichle, Dekanin Hiltrud Schneider-Cimbal und Alois Landmann, von dem die Planung und das Modell stammen.

Auch für Rituale will man einen angemessenen Rahmen schaffen. Die Raumgestaltung wird mehr Flexibilität bieten, die die heutige seelsorgerische Arbeit erfordert und damit den Bedürfnissen der haupt- und ehrenamtlichen Seelsorger am Klinikum Singen gerecht werden. Die neue Kapelle soll zur stärkeren Vernetzung ihrer Arbeit beitragen, sind sich die beiden Seelsorger Waltraud Reichle (katholisch) und Christoph Labuhn (evangelisch) sicher. Sie weisen darauf hin, dass die Fenster des Künstlers August Babberger und

die Madonna mit Bild selbstverständlich erhalten bleiben.

Oberbürgermeister Bernd Häusler hob bei der Vorstellung der Planung die große Verbundenheit der Stadt zu ihrem Krankenhaus hervor. Es wurde von Bürgern für Bürger geschaffen. Der Turm, in dem sich die Kapelle befindet, nimmt architektonisch Bezug zum Rondell Augusta des Singener Hausbergs. „Wir hängen an der Kapelle“, erklärte OB Häusler, der zugleich die finanzielle Unterstützung der Stadt für den Umbau zusagte.

Dekanin Hiltrud Schneider-Cimbal zeigte sich froh, dass das Projekt endlich auf den Weg gebracht wurde.

Dekan Matthias Zimmermann freute sich, dass der Krankenhausförderverein seine Unterstützung zugesagt hat, indem er seine Infrastruktur zur Verfügung stellt.

Wer also mithelfen will, dass die „neue“ Krankenhauskapelle im Jahr 2018 zum 90-jährigen Bestehen des Klinikums eingeweiht wird, kann das mit einer Spende tun.

Außerdem gibt es in den kommenden Monaten verschiedene Aktionen, um Gelder für den Kapellenumbau zu generieren.

Spendenkonto

Krankenhausförderverein Singen e.V.
Sparkasse Singen-Radolfzell
IBAN: DE 59 6925 0035 0003 0530 06
BIC: SOLADES1SNG,
Verwendungszweck: Sanierung Krankenhauskapelle



Ehrenamtliche Lernbegleiter gesucht

Das Amt für Kinder, Jugend und Familie des Landratsamtes Konstanz sucht im Rahmen des Projektes „Individuelle Lernbegleitung“ ehrenamtliche Lernbegleiter/-innen für Schülerinnen und Schüler ab der 5. Klasse. Die Begleitung findet in einer Einzelbetreuung an den jeweiligen Schulen statt mit einem zeitlichen Aufwand von etwa zwei Stunden pro Woche. Geeignet für diese verantwortungsvolle Tätigkeit sind tolerante und in ihrer Persönlichkeit gefestigte Menschen, die Freude am Umgang mit Jugendlichen haben. Kontakt: Telefon 07531/800-2071 ILB@LRAKN.de)

Sicherheitstipps für die närrischen Tage

Auch für die bevorstehenden Faschnachtstage möchte die Polizei mit ihrem Sicherheitskonzept die Bevölkerung für mögliche Sicherheitsvorkehrungen sensibilisieren.

Das Polizeipräsidium Konstanz mit seinem Zuständigkeitsbereich gehört zu den sichersten Regionen in Deutschland. Dennoch hat auch die Polizei die Bilder aus Berlin an den Weihnachtstagen im Fokus ihrer Sicherheitsbemühungen.

Die Bürgerschaft kann aber darauf vertrauen, dass die Polizei alles unternimmt, um größtmögliche Sicherheit, gerade auch während der bevorstehenden Faschnachtstage, zu gewährleisten und die Bürgerinnen und Bürger vor Übergriffen sowie Belästigungen zu schützen.

Obwohl es die Ausnahme ist, kann leider trotzdem jede Person Opfer einer Straftat werden. Neben den regional mit den Veranstaltungen abgesprochenen speziellen Sicherheitskonzepten, möchte das Polizeipräsidium allgemein auf die nachfolgenden **Sicherheitsempfehlungen bei Großveranstaltungen** aufmerksam machen (weitere Hinweise unter www.polizei-beratung.de):

- Gruppen bieten Schutz (Freunde, Bekannte, Verwandte) – aufeinander achten
- Gewalttrüchtige Situationen meiden – Konflikten aus dem Weg gehen
- Sich nicht provozieren lassen – ruhig bleiben
- Klare sprachliche Distanz bei Belästigungen schaffen
- Möglichst jeden Körperkontakt vermeiden – Abstand halten
- Auf sich aufmerksam machen – laut um Hilfe rufen und Hilfe von Umherstehenden aktiv einfordern
- In Richtung anderer Personen/Passanten flüchten
- Möglichst wenige Wertsachen mit sich führen
- Auf verdächtige Gegenstände oder Personen achten; Beobachtungen umgehend über den Notruf der Polizei 110 melden
- Anzeige bei der Polizei erstatten –

nur so können Täter ermittelt werden

- Auf Getränke achten; offene Getränke nicht unbeaufsichtigt lassen

Zeugen eines Übergriffes sollten Folgendes beachten:

- ☞ Helfen, ohne sich selbst in Gefahr zu bringen. Niemand erwartet, dass die eigene Gesundheit aufs



Spiel gesetzt wird. Manchmal hilft schon ein lautes Wort, um den Täter zu stoppen.

- ☞ Andere aktiv und direkt zur Hilfe auffordern. Einer direkten Ansprache kann sich niemand entziehen: „Sie im blauen Mantel, helfen Sie mir!“
- ☞ Genau beobachten und Tätermerkmale einprägen. Alles der Polizei melden, was gesehen wurde, auch wenn es im ersten Moment unbedeutend scheint. Jedes Detail kann wichtig sein!
- ☞ Polizei rufen! Der Notruf 110 ist schnell gewählt, gebührenfrei auch von jedem Handy aus. Der Polizei in wenigen Worten, aber dennoch umfassend das Geschehen schildern (Wer? Was? Wo? Wann?).
- ☞ Sich um das Opfer kümmern! Jedes Opfer muss sofort versorgt werden. Im Ernstfall sofort den Rettungsdienst alarmieren!
- ☞ Als Zeuge zur Verfügung stehen. Die Polizei ist auf die Mithilfe der Bürgerinnen und Bürger angewiesen: Ohne eine genaue Beschreibung des Geschehens und des Täters ist seine Überführung nur schwer möglich.

Weitere Informationen zum Thema Zivilcourage im Internet unter www.aktion-tu-was.de und bei der Singener Kriminalprävention (SKP), Telefon 07731/85-544, skp@singen.de, Stadtverwaltung Singen, Freiheitstraße 2.

Stadthalle Singen

Kammerkonzert für Klavier und Violine

Matthias Kirschnereit (Klavier) und Lena Neudauer (Violine) sind am Samstag, 4. Februar, um 20 Uhr zum Kammerkonzert in der Stadthalle Singen zu Gast. Sie spielen die Sonate für Violine und Klavier von Leoš Janáček (1854–1928), die Sonate für Violine und Klavier A-Dur op. 30 Nr. 1 von Ludwig van Beethoven (1770–1827), vier romantische Stücke für Violine und Klavier op. 75 von Antonín Dvořák (1841–1904) und die Violinsonate Nr. 2 d-Moll op. 121 (Große Sonate) von Robert Schumann (1810–1856). Der Musikwissenschaftler Helmut Weidhase führt um 19.15 Uhr in die Werke ein.



Matthias Kirschnereit, 1962 im westfälischen Dorsten geboren und in Namibia aufgewachsen, zählt zu den spannendsten und erfolgreichsten deutschen Pianisten seiner Generation. Der „Echo“-Klassik-Preisträger gibt jährlich etwa 50 Konzerte und wird von der „Süddeutschen Zeitung“ als „Poet am Klavier“ gefeiert. Die in seiner internationalen Konzerttätigkeit gewonnene Erfahrung und seine künstlerischen Ideale gibt Matthias Kirschnereit als Professor an der Hochschule für Musik und Theater Rostock weiter.

Lena Neudauer, 1984 in München geboren, passt in keine Schublade. Obwohl sie schon früh eine außergewöhnliche Begabung zeigte, sah sie sich nie als Wunderkind. Internationale Aufmerksamkeit erlangte sie als sie im Alter von 15 Jahren den Leopold-Mozart-Wettbewerb in Augsburg nicht nur gewann, sondern auch nahezu alle Sonderpreise erhielt. Mit mutiger Klarheit hat sie sich jedoch als Teenager gegen den frühzeitigen Beginn einer Star-Karriere entschieden. Sie nahm sich schlicht Zeit zu reifen. Zum Wintersemester 2010 wurde Lena Neudauer als Professorin für Violine an die Hochschule für Musik Saar berufen. Sie spielt eine Violine von Lorenzo Guadagnini aus dem Jahr 1743.

Vorverkauf: Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13), oder Stadthalle (Hohgarten 4, Telefon 85-262 oder -504, E-Mail: ticketing.stadthalle@singen.de) oder bei allen Reservierungsvorverkaufsstellen.



Seniorenrat auch online – Beratung immer donnerstags
Der StadtSeniorenrat ist auch im Internet präsent. Unter www.stadtseniorenrat-singen.de finden Interessierte jede Menge nützlicher Informationen.

Aber auch für eine persönliche Beratung stehen die Mitglieder des StadtSeniorenrates gerne zur Verfügung: donnerstags von 9 bis 12 Uhr sind die Türen in der Marktpassage, August-Ruf-Straße 13 (1. OG neben der Stadtbibliothek), für alle ratsuchenden Seniorinnen und Senioren geöffnet.

Ein weiterer Service: Nach vorheriger Anmeldung werden donnerstags Computerkurse angeboten: Anmeldung unter Telefon 07731/85-540.

An einem Samstag „Ja“ zueinander sagen
Für alle Paare, die sich an einem Samstag das „Ja-Wort“ im Standesamt geben möchten, bietet die Stadt Singen folgende Termine an:

- ☺ 20. Mai
- ☺ 10. Juni
- ☺ 1. Juli
- ☺ 12. August
- ☺ 2. September

Für die Eheschließungen an diesen Tagen wird zusätzlich eine Gebühr von 100 Euro erhoben.



STADTHALLE SINGEN

„Rhythm of the Dance“

Mit einem neuen Showprogramm ist „Rhythm of The Dance“ am Mittwoch, 1. Februar, um 20 Uhr erneut zu Gast in der Stadthalle Singen. Neben der „National Dance Company of Ireland“ wirken diesmal auch „The Three Irish Tenors“ mit. Sie begeistern das Publikum mit stimmungswaltigen Interpretationen irischer Volkslieder. Seit dem Debüt im Jahr 1999 hat „Rhythm of the Dance“ über 4,5 Millionen Zuschauer in 44 Ländern begeistert.

Die brandneue, zweistündige Show lässt nicht nur die Herzen aller Tapdance- und Irland-Fans höher schlagen: Das Ensemble präsentiert eine raffinierte Kombination aus Irish und Modern Dance. Die Besucher dürfen sich auf wunderschöne romantische Tanzszenen freuen, die von einer beeindruckenden Lichtshow begleitet werden. Sportliche Höchstleistungen und tänzerische Präzision setzt man mit fantasievollen und aufwändigen Kostümen in Szene. Mit hämmernden Rhythmen, sowohl klassischer als auch moderner Musik und wunderschönen Tanz-Choreographien – meisterhaft umgesetzt von der Choreographin Doireann Carney – entföhren die 30 Tänzerinnen und Tänzer sowie die drei Tenöre das Publikum zu den Ursprüngen des irischen Volkes.

Musical „Sissi“

Auch über 100 Jahre nach ihrem Tod ist das Interesse an der österreichischen Kaiserin „Sissi“ ungebrochen. George Amade nahm dies zum Anlass und schuf ein sehr erfolgreiches Musical, das die Besucher der Stadthalle Singen am Donnerstag, 2. Februar, um 20 Uhr erneut erleben können. Gezeigt wird die große Kaiserin in der Alpenrepublik mit Ruhm, Glanz, einem ausschweifenden Lebensstil am Hofe und extravaganter Mode, aber auch die



2. Februar: Musical „Sissi“

ganze Tragik in Sissis Lebensgeschichte. Licht- und Projektionstechnik zaubern die Originalschauplätze auf die Bühne. Ein großes Tanzensemble rundet die über zweistündige Aufführung ab. Seit vielen Jahren berührt die Geschichte der Kaiserin Sissi die Herzen der Menschen. Ihr Schicksal gleicht Märchen und Tragödie zugleich. Befreit von offiziellen Verpflichtungen am Hof, verbrachte die junge Prinzessin ihre unbeschwerte Kindheit zusammen mit ihren Eltern und ihren Geschwistern auf Schloss Possenhofen am Starnberger See. In Bad Ischl traf sie im Alter von 15 Jahren zum ersten Mal auf den 23-jährigen österreichischen Kaiser Franz Joseph. Der Liebesromanze folgten eine spontane Verlobung und eine luxuriöse Hochzeit. Doch schon früh zeigten sich die Schattenseiten des kaiserlichen Lebens. Inmitten von politischen Auseinandersetzungen zwischen Österreich und Ungarn stand die junge unerfahrene Monarchin, die den Kampf mit einer dominanten Schwiegermutter und einem unermüdlich arbeitenden Ehemann aufnahm. Mit Diplomatie und Menschlichkeit löste sie schließlich den Konflikt mit den Ungarn.

Der Ghetto Swinger

Das Leben des Jazzgitarristen Coco Schumann greift das musikalische Schauspiel „Der Ghetto Swinger“ am Sonntag, 5. Februar, um 20 Uhr in der Stadthalle Singen auf. Mit von der Partie ist die bekannte In-

terpreting Helen Schneider. Coco Schumann überlebte dank der Musik mehrere Konzentrationslager. Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde er zu einem der bekanntesten Jazzmusiker in Deutschland. Im Berlin der 30er Jahre: In den Kneipen wird Swing und Jazz gespielt und der junge Coco, Sohn einer jüdischen Mutter, ist fasziniert von der Musik. Er bringt sich selbst Gitarre und Schlagzeug bei. Schon früh gerät er in die Szene der verbotenen „Swing-Kids“, Jugendliche, die den Jazz als anarchische Ausdrucksform gegen die Unkultur der Nazis stellen. Und plötzlich findet Coco sich im Konzentrationslager Theresienstadt wieder. Dort wird er Mitglied der „Ghetto-Swingers“. In Auschwitz spielt er zur Unterhaltung der Lagerältesten und der SS-Bewacher um sein Leben, in Dachau begleitet er mit letzter Kraft den Abgang auf das



5. Februar: „Der Ghetto Swinger“

Regime. Ein perfides Spiel, denn auf einmal wird die Musik für ihn die Möglichkeit, das Konzentrationslager zu überleben. Schumann wurde 1989 für seine Verdienste um die Musik, für sein großes aufklärerisches Engagement als Zeitzeuge und nicht zuletzt für seine Autobiografie „Der Ghetto Swinger – Eine Jazzlegende erzählt“ mit dem Bundesverdienstkreuz Erster Klasse geehrt. Interpreting Helen Schneider – US-Gesangslegende, Musicalstar, Schauspielerin, Jazz-Lady und „DIVA“-Preisträgerin – ist eine der wandlungsfähigsten und spannendsten Sängerinnen unserer Zeit. In den 80er Jahren hatte die Künstlerin mit „Rock ‘n’ Roll Gypsy“ und „Shadows of the Night“ große Hits. Später wurde sie zur gefeierten Musicaldarstellerin.

Vorverkauf jeweils: Kultur & Tourismus Singen, Tourist Information (Marktpassage), oder Stadthalle (Hohgarten 4, Telefon 85-262 bzw. -504, E-Mail: ticketing.stadthalle@singen.de).



1. Februar: „Rhythm of The Dance“

Beuren
an der Aach

Volkshochschule
Das neue Programm der Volkshochschule Konstanz-Singen e.V. mit den Kursangeboten von Februar bis August 2017 liegt in der Verwaltungsstelle zur Abholung bereit.

Landesfamilienpass
Die neuen Gutscheinkarten 2017 zum Landesfamilienpass können bei der Verwaltungsstelle von den berechtigten Familienpass-Inhabern zur Abgeholt werden.

St. Bartholomäuskirche
Donnerstag, 2. Februar, 7.55 Uhr: Schülergottesdienst
Freitag, 3. Februar, 18 Uhr: Rosenkranz

Wichtige
Telefonnummern

- Feuerwehr/Rettungsdienst: 112
- Polizei: 110
- Polizeirevier Singen: 07731/888-0
- Krankentransport: 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: 0180 3 222 555-25
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 01805/19292350
- Allgemeiner Notfalldienst: 116117
- Kinderärztlicher Notfalldienst: 0180 6077312
- Augenärztlicher Notfalldienst: 0180 6075312
- HNO-Notfalldienst: 0180 6077211
- Hegau-Bodensee-Klinikum, Virchowstraße 10, Singen: Montag, Dienstag, Donnerstag 19 bis 22 Uhr, Mittwoch und Freitag 17 bis 22 Uhr; Samstag, Sonntag und Feiertag 9 bis 22 Uhr

Sonntag, 5. Februar, 9 Uhr: Hl. Messe
Dienstag, 7. Februar, 18.30 Uhr: Rosenkranz
19 Uhr: Hl. Messe.

Krankenkommunion am Donnerstag, 2. Februar, ab 14 Uhr in Volkertshausen, anschließend in Schlatt, Hausen und Beuren.

Führerschein
Neue Führerscheine werden vom Landratsamt zur Abholung nach Singen ins Bürgerzentrum gesandt. Beurener Einwohner, die eine Abholnachricht erhalten haben, können beim BÜZ, Telefon 85599, anrufen und die Zusendung ihres Führerscheines an die Verwaltungsstelle zur dortigen Aushändigung beantragen.

Böhlingen

Ortschaftsratsitzung
Mittwoch, 1. Februar, 20 Uhr: Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates im Rathaus Böhlingen. Tagesordnung: 1. Baugesuch; 2. Entscheidung über den neuen Altmateralcontainer-Standort; 3. Verschiedenes (mögliche Änderungen und Ergänzungen siehe Bekanntmachungstafel).

TÜV
Die Hauptuntersuchung der in der Gemeinde zugelassenen land- und forstwirtschaftlichen Zugmaschinen und ungebremsten Anhänger erfolgt am Mittwoch, 8. Februar, 10 bis 11.15 Uhr beim Rathaus Böhlingen.

Fasnachtsfeier der Rentner
Rosenmontag, 27. Februar, 14 Uhr: Rentnertreffen im Weibischhof-Gnädinger-Haus. Oskar Schoch mit Kompagnon unterhält musikalisch, Gäste sind herzlich willkommen.

Trubehüeter Zunft
Die Trubehüeter-Zunft nimmt an folgenden Umzügen teil:
Freitag, 3. Februar: Markelfingen (Abfahrt 1. Shuttle-Bus um 17 Uhr am Rathaus).

Freitag, 10. Februar: Überlingen am Ried (Anreise privat oder um 17.13 Uhr mit dem Linienbus 7).
Sonntag, 12. Februar: Riedöschingen (Abfahrt um 11 Uhr am Rathaus).
Montag, 27. Februar: Gottmadingen (Abfahrt 1. Shuttle-Bus um 17 Uhr am Rathaus). Masken und Bonbons werden je 30 Minuten vor Abfahrt in der Zunftstube ausgeteilt. Nach Markelfingen wird die Zunft von der Guggenmusik Heulüecher und an den anderen drei Umzügen vom Musikverein begleitet. Zunftmitglieder sollten sich bitte verbindlich unter info@trubehüter.de für die Narrentreffen anmelden.

Friedingen

Kaffee- und Spielenachmittag
Ein Kaffee- und Spielenachmittag findet am Donnerstag, 2. Februar, 14.30 Uhr, in der Unterkirche statt.

Veranstaltungen im Februar
21. Februar: Frauengemeinschaft – Frauenfasnacht Schlossberghalle
23. Februar: Narrenverein – Schmutziger Dunschtig, Schlossberghalle
26. und 28. Februar: Narrenverein – Fasnacht Schlossberghalle

Hausen
an der Aach

Kirchliche Nachrichten
Donnerstag, 2. Februar ab 14 Uhr: Spendung der Krankenkommunion durch Pfarrer Ruf in der Reihenfolge Volkertshausen, Schlatt, Hausen, Beuren;
Freitag, 3. Februar, 17 Uhr: Rosenkranz;
Sonntag, 5. Februar, 10.30 Uhr: Heilige Messe mit Kerzenweihe und Blasiussegen.

Das **Patrozinium St. Agatha** feiert die Gemeinde am **Sonntag, 12. Februar**, mit einem Gottesdienst um 10.30 Uhr. Ab 12 Uhr gibt es Mittagessen im Pfarrhaus

Bürgercafé
Donnerstag, 2. Februar, ab 14 Uhr: Kaffeenachmittag

Altpapiertonne
Donnerstag, 2. Februar: Leerung der Altpapiertonne

Termine der Feuerwehr
Die **Altersabteilung** trifft sich am Freitag, 3. Februar, zum **Kegelnachmittag** um 14.30 Uhr im Gasthaus „Kranz“ in Aach.

Montag, 6. Februar, 19.30 Uhr: Probe der Aktiven am Gerätehaus

Reblauszunft: Kartenvorverkauf
Die Mitglieder der Reblauszunft sind aufgerufen, am Samstag, 11. Februar, ab 10 Uhr beim **Bühnenaufbau** für die Fasnachtsveranstaltungen in der Eichenhalle mitzuhelfen. Der **Kartenvorverkauf für den Narrenspiegel** findet am Mittwoch, 15. Februar, ab 19 Uhr in der Zunftstube am Lindenplatz statt.

Dank an Sternsinger
Dank gilt allen Hausener Kindern, die an der Sternsingeraktion teilgenommen und 1.008 Euro für ein Projekt in Kenia gesammelt haben.

Schlatt
unter Krähen

Sprechstunden des Ortsvorstehers
Nächste Ortsvorsteher-Sprechstunden im Rathaus:
Montag, 6. Februar, 18 bis 19 Uhr;
Montag, 13. Februar 17 bis 18 Uhr (und nach Vereinbarung).

„Bestattungsmöglichkeiten“
Eine Infoveranstaltung zum Thema

„Bestattungsmöglichkeiten“ auf dem Friedhof Schlatt findet am Mittwoch, 15. Februar, 19 Uhr, im Rathaus Schlatt statt. Alle Interessierten Bürgerinnen und Bürger sind eingeladen.

vhs-Programm
Das neue Programm der Volkshochschule Konstanz-Singen e.V. mit den Kursangeboten von Februar bis August 2017 ist bei der Verwaltungsstelle erhältlich.

St. Johanneskirche
Donnerstag, 2. Februar, 18.30 Uhr: Rosenkranz
19 Uhr: Festmesse mit Kerzenweihe und Blasiussegen
Sonntag, 5. Februar, 10.30 Uhr: Wortgottesfeier mit Kommunion.

Krankenkommunion am Donnerstag, 2. Februar, 14 Uhr, in Volkertshausen, anschließend in Schlatt, Hausen und Beuren.

Landesfamilienpass
Die neuen Gutscheinkarten 2017 zum Landesfamilienpass liegen bei der Verwaltungsstelle für die berechtigten Familienpass-Inhaber zur Abholung bereit.

Überlingen
am Ried

Verwaltungsstelle/ Postfiliale geschlossen
Schmutzige Dunschtig, 23. Februar: Verwaltung und Postfiliale bleiben geschlossen.

Fundsache
Bei der Verwaltungsstelle wurde ein Schlüssel mit Anhänger abgegeben.

Gelber Sack
Dienstag, 14. Februar: Abfuhr Gelber Sack.

Chrüzerbrötli-Zunft
Die Chrüzerbrötli-Zunft Überlingen am Ried lädt zum Narrenspiegel unter dem Motto „Die 80-er Jahre“ am Samstag, 18. Februar, 20.11 Uhr, in

die Riedblickhalle ein. Einlass ist ab 18.30 Uhr! Kartenvorverkauf ist am Samstag, 11. Februar von 8 bis 12 Uhr am Überlinger Treff.

Hexen Katzen Clique
Freitag, 10. Februar, bis Samstag, 11. Februar: Die Hexen Katzen Clique Überlingen am Ried feiert das 30+1 Jubiläumsfest im Hexenkessel der Riedblickhalle und der Lauber-Arena in der oberen Jahnstraße, dem Aufstellungsgebiet für den Nachtmuzug. Wer an der Prämierung für die drei am schönsten dekorierten Häuser oder Vorgärten teilnehmen möchte, sollten sich bei Steffi Siebert (Telefon 07731-187711) anmelden. Hier warten tolle Preise auf die Gewinner.

TSV-Termine
Samstag, 11. Februar, 14 Uhr: JfV Singen A2 – SG Böhlingen A (Ziegelei-Sportplatz Singen)
14 Uhr: SG Überlingen am Ried – FC Radolfzell C2 (Sportplatz Überlingen am Ried)
Montag, 20. Februar, 18.30 Uhr: Jugendversammlung des TSV Überlingen am Ried im Gasthaus „Alte Mühle“

BLHV-Landsenioren

Die Landsenioren im BLHV laden am 9. Februar um 14 Uhr zum Volksliedersingen nach Meßkirch in die ehemalige Landwirtschaftsschule (Raiffeisenstraße 22) ein. Motto: „Wo man singt, da laß’ dich nieder“.

Das Duo „Hans und Rainer“ begleitet die Landsenioren mit Gitarre und Klarinette. Auch für Kaffee und Kuchen ist gesorgt.

IMPRESSUM

Herausgeber von SINGEN kommunal: Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Hohgarten 2, 78224 Singen. Redaktion: Lilian Gramlich (verantwortlich) Heidemarie-G. Klaas Telefon 85-107, Telefax 85-103 E-Mail: presse.stadt@singen.de

WOCHENBLATT SINGEN

Singen

BeTreff meets Guggenmusik Lebenshilfe von Fasneter hautnah

Kürzlich besuchte die Guggenmusik Hontes-Drudä-Geitscher Singen (kurz: HDG) die Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung. Zuerst wurden die aktuellen Häser präsentiert und erklärt. Auch durften alle die Häser anprobieren. Im Anschluss haben die Musiker ihre Instrumente vorgestellt. Zur Singemer Fasnet gehören natürlich auch spezielle Fasnetlieder, die gemeinsam gesungen wurden und bei der anschließenden Gesprächsrunde

standen die Guggenmusiker Rede und Antwort. Einige Fragen bezogen sich beispielsweise auf die Gründung des Guggenmusikvereins, die Mitgliederzahl und die Häufigkeit der Proben. Ein besonderer Grund zur Freude war, dass die HDG auch am Kinderumzug in Singen am Fastnachtssamstag teilnimmt. Schließlich durfte auch ein musikalisches Ständchen nicht fehlen, auf das alle schon gewartet hatten. So wurden eini-

ge Stücke aus dem aktuellen Programm gespielt und manch ein BeTreff-Bewohner wirkte sogar mit eigenen Rhythmusinstrumenten mit oder tanzte ganz einfach zur Musik. Am Ende gab es einen großen Applaus und ein herzliches Dankeschön für den Besuch der HDG. Weitere Informationen zu den Hontes-Drudä-Geitscher Singen und Auftrittstermine finden sich auf der Homepage unter www.hdg-singen.de.



Die Guggenmusik Hontes-Drudä-Geitscher Singen besuchte den BeTreff. swb-Bild: Verein

Singen

Wanderplan vorgestellt

Der Schwarzwaldverein Singen hat den Jahreswanderplan 2017 erstellt. Von März bis in den November bietet die Ortsgruppe jeden zweiten Sonntag Wanderungen in der engeren Heimat und im Schwarzwald an. Unter Führung der befreundeten Gruppe Appenweiler wird im Oktober der Ortenauer Weinpfad fortgesetzt. Die Mehrtageswanderungen sind dieses Jahr wieder in Enzklosterle bei Wildbad vom 25. bis 29. Juni. Verbindliche Anmeldung bis Ende Februar beim Vorsitzenden Hans-Jörg Baumann, Tel. 07731/42395. redaktion@wochenblatt.net

Singen

Von Göttern, Tee und Palmen

Der Senioren-Bildungskreis lädt ein zu einem Lichtbildervortrag mit Otmar Ehinger über Sri Lanka – von Göttern, Königen, Tee und Palmen. Der Vortrag findet am Freitag, 3. Februar um 15 Uhr im Kardinal-Bea-Haus statt. redaktion@wochenblatt.net

Bohlingen



Die Mädchen des SV Böhlingen durften beim Champions-League des VfB Friedrichshafen als Ballmädchen teilhaben. swb-Bild: pr

Besondere Ehre Mädchen bei Champions League

Es ist schon eine besondere Ehre, wenn man beim Champions-League-Spiel des Tabellenführers der Bundesliga VfB Friedrichshafen und der momentan besten Vereinsmannschaft der Welt, Zenit Kazan aus Russland, aktiv mit dabei sein darf. Die Mädchen des SV Böhlingen haben zuvor schon des Öfteren in der Bundesliga ihre Zuverlässigkeit unter Beweis gestellt und durften somit beim großen Aufeinandertreffen der Weltstars hautnah mit dabei sein.

Einmal live den kubanischen Superstar Wilfredo Leon oder Maxim Michailow zu sehen, ist schon ein besonderes Erlebnis. Ob bei der Punktetafel, den Wischarbeiten oder dem Zuspätschießen der Bälle, alles lief reibungslos und zur Zufriedenheit aller Akteure perfekt ab. Ein großes Lob gab es zum Schluss des Champions-League-Spiels von Rita Schlieper, die wie immer für die Organisation der Ballmädchen die Verantwortung beim VfB Friedrichshafen hatte.

EIN MUSS FÜR HÄUSLEBAUER

Das Konzept der Messe »Haus, Bau, Energie« in Radolfzell ruht seit vielen Jahren auf zwei Säulen. Einerseits bietet sie ein umfassendes und hochwertiges Spektrum an Ausstellern aus vielen verschiedenen Gewerken, andererseits parallel neutrale Informationen für Bauherren und Modernisierer. Die Messe findet in diesem Jahr wieder an drei Tagen von Freitag, 3. Februar, bis Sonntag, 5. Februar, in Radolfzell statt. An die 55 Fachunternehmen präsentieren sich an den Ausstellungstagen im Milchwerk und informieren Besucher darüber, was zeitgemäßes Bauen und Modernisieren ausmacht. Am Freitag, 3. Februar, beginnt das Vortragsprogramm ab 13 Uhr. Unter anderem werden Alfred Härle, Kriminalpolizeilicher Fachberater, zum Thema »Wie schütze ich mich vor Einbruch« und Matthias Putzke, Klimaschutzmanager der Stadt Radolfzell, zum Thema »Klimaschutzaktivitäten der Stadt Radolfzell« referieren. Im Mittelpunkt des Samstages, 4. Februar, stehen nachhaltiges Bauen und die Energiewende. So wird beispielsweise Andreas Reinhardt, Geschäftsführer der Stadtwerke Radolfzell, einen Vortrag unter dem Titel »Wenn Politik versagt: Bauherren und Stadtwerke als Treiber der Energiewende« halten. Der Vortrag startet um 15 Uhr.

Der abschließende Sonntag, 5. Februar, steht dann im Zeichen der Energieeinsparung. »Schritt für Schritt sanieren«, »Wie baue ich gesund, nachhaltig und energiesparend« und »Lasst die Sonne rein - Plusenergiehäuser im Trend« sind nur einige der Vorträge, denen die Besucher ab 11 Uhr lauschen können. Im Foyer des Milchwerks können Besucher zudem mit den zahlreichen Ausstellern ins Gespräch kommen. Das Themenspektrum reicht von Architektur, regenerativen Energien, Innenausbau, Finanzierung und Heiztechniken, Dämmung über Baubiologie und ökologische Baustoffe, bis hin zu Sicherheitstechnik und smart home. Ergänzt wird die Angebotspalette durch unabhängige Beratung der Energieagenturen und Sonder-schauen. Für jeden Häuslebauer oder Sanierer ist also das Passende dabei. Ein vollständiges Programm der Messe »Haus, Bau, Energie« finden Interessierte im Internet unter www.messe-sauber.eu. Dort ist auch der Flyer mit den verschiedenen Vorträgen zum Downloaden erhältlich.

Das Programm für Häuslebauer

Freitag, 3. Februar:
13 Uhr: »Kennen Sie Ihre Grund-

stücksentwässerung? Möglichkeiten zur Reduzierung der Niederschlags-wassergebühr«, Referent Matthias Neubert, Fachbereich Tiefbau und Kläranlage, Stadtverwaltung Radolf-zell
14 Uhr: »Der regionale Immobilienmarkt im Wandel«, Referent Klaus Gohl
15 Uhr: »Wie schütze ich mich vor Einbruch«, Referent Alfred Härle, Kriminalpolizeilicher Fachberater, Referat Prävention, Landkreis Sigmaringen
16 Uhr: »Klimaschutzaktivitäten der Stadt Radolfzell«, Referent Matthias Putzke, Klimamanager, Stadt Radolf-zell

Samstag, 4. Februar:
12 Uhr »Brennwerttechnik mit Pellets: sparsam, sauber, hocheffizient«, Referent Roland Doose
13 Uhr: »Baubiologisch gesund bauen und renovieren«, Referent Norbert Clericus
14 Uhr: »Heizkessel: gesetzliche Anforderungen für Nachrüstung und Erneuerung«, Referent Achim Horn, Energieberatung der Verbraucherzentrale und der Energieagentur Kreis Konstanz
15 Uhr: »Wenn Politik versagt: Bauherren und Stadtwerke als Treiber der Energiewende«, Referent Andreas Reinhard, Geschäftsführer Stadtwerke Radolfzell
16 Uhr: »Holzbauten – ökologisch

nachhaltiger Baustoff – von der Tradition bis zur Moderne«, Referent Christian Lehmann

Sonntag, 5. Februar:
11 Uhr: »Schritt für Schritt sanieren – worauf Sie achten sollen«, Referent Thomas Schenk

12 Uhr: »Räume als Kraftspender erleben«, Referentin Ulrike Binsch
13 Uhr: »Wie baue ich gesund, nachhaltig und energiesparend?«, Referent Holger Längle
14 Uhr: »Lasst die Sonne rein! – Plusenergiehäuser im Trend – vom

Energie sparen zum Energie gewinnen«, Referent Christian Lehmann
15 Uhr: »Alles zum Thema Altbau-sanierung, Fördermittel – gesetzliche Auflagen – Praxistipps«, Referent Alexander Kionka, Geschäftsführer der Solar-System-Haus GmbH



An die 55 Fachunternehmen präsentieren sich an den Ausstellungstagen der Messe »Haus, Bau, Energie« im Milchwerk und informieren Besucher darüber, was zeitgemäßes Bauen und Modernisieren ausmacht.

swb-Bilder: Peter Sauber Agentur



Bereits in den vergangenen Jahren entwickelte sich die Messe »Haus, Bau, Energie« zum Mekka für Häuslebauer.



Meine Baumesse

**HAUS
BAU
ENERGIE**

Gutschein
Sparen Sie 2 € auf die Tageskarte und drucken Sie sich auf www.hausbauenergie.de eine ermäßigte Tageskarte aus oder geben Sie diese Anzeige an der Tageskasse ab. (sw)

Milchwerk Radolfzell
3. – 5. Februar 2017
Fr. – So. 11–18 Uhr | Freitag Eintritt frei
www.hausbauenergie.de

Damit Sie uns gut finden.

Zeppelinstraße 6, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 92230

toom
Respekt, wer's selber macht.

toom.de

Besuchen Sie uns auf der
Haus | Bau | Energie
Messe Radolfzell/
Milchwerk
3. – 5. Februar 2017
STAND 529

+ Braun NaturHaus
+ Sanierung
+ Restaurierung

Naturdämmung
Jasmin®

Der weltweit einzige
Naturdämmstoff aus
Lehm und Holz

Im Branden 16 · 88634 Herdwangen
Telefon 0 75 57 / 753 · info@zimmerei-braun.de
www.zimmerei-braun.de

Braun
zimmerei

Natur
echt pur

WIR BAUEN WOHNFÜHLHÄUSER:
Die Ökohaus-
Manufaktur.

- Ökologische Holzbauweise
- Individuell geplant
- Vollökologisch gebaut
- Schlüsselfertig zum Festpreis
- Aus eigener Produktion
- Erfahrung aus über 800 Häusern
- Beratung und Betreuung vor Ort
- Aufstockungen/Anbauten

Unsere neue Niederlassung:

Hardstr. 1, 78256 Steißlingen, www.burkart-haus.de, 07733 505238

Burkart®
Haus

Lauber
FENSTERBAU

Kunststoff-Fenster
Holz-Alu-Fenster

Holz-Fenster
Haustüren

Sie finden uns auf dem Stand 118.
Wir freuen uns auf Sie!

Gregor Lauber Fensterbau GmbH
Jahnstraße 20, 78224 Singen

Telefon: 07731/9350-0
www.fensterbau-lauber.de

LEBERER
BAU | IMMOBILIEN

Haus Florenz

Haus Berlin

Besuchen Sie uns auf der Messe
Haus | Bau | Energie
in Radolfzell vom 3. - 5. Februar 2017
Stand 329

LEBERER MASSIVBAU u. IMMOBILIEN GMBH | www.leberer-perfekthaus.de

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER

WOCHENBLATT

E MÜNCHOW

Angebote gültig von Donnerstag, 02.02. bis Samstag, 04.02.2017



Chinakohl
aus Deutschland,
Klasse I, 1 kg

1.99



Rote Beete
von der Höri
aus Deutsch-
land, Klasse I,
1 kg

2.49



Duchtlinger Herdöpfel vom Schneble
fest-, vorwiegend fest- oder mehligkochend, aus Deutsch-land, Klasse I, 1 kg

1.99



Spanische Clementinen
aus Spanien, Klasse I, 1 kg

2.99



Philadelphia Frischkäse
verschiedene Sorten, z. B. So Leicht, 175-g-Becher (100 g = € 0,57)

- .99



Knack & Back Sonntagsbrötchen oder Croissants
z. B. K&B Croissants 250 g (100 g = € 0,40)

- .99

Aus unseren Frische- und Fischtheken in Rielasingen und Moos:



Rindfleischpfanne
aus eigener Herstellung, 100 g

1.69



Argentinisches Rinderfilet
das Beste, was ein Rind zu bieten hat, 100 g

5.29



Französischer Aoste-Grillschinken
aus Frankreich, 100 g

1.99



Gegrillte Champignons
gefertigt im Hegau bei Humberts Oliven, 100 g

2.49



Il Tartufo Formaggio al Tartufo
von L'antica Cascina, italienischer Schnittkäse aus 80% Kuhmilch und 20% Schafsmilch, 51% Fett i. Tr., 100 g

4.99



Le Marcaire
französischer Weichkäse aus Kuhmilch, mind. 45% Fett i. Tr., 100 g

1.99



Holländische Doppelmatjes-Filets
zarte Matjesfilets mit dem herzhaften Geschmack nach Meer, 100 g

1.79



Mit feuriger Energie zum Jahresstart „Der Burner“
feine Garnelen und zartes Surimi kombiniert mit feurigen Jalapeños in leichtem Joghurt-dressing, 100 g

2.59

Aus unserem großen Sortiment:



Appel Hering zarte Filets in Creme
verschiedene Sorten, 200-g-Dose (100 g = € 0,56)

1.11



Lavazza Crema e Aroma, Caffè Crema classico
und weitere Sorten, ganze Bohnen, 1-kg-Packung

10.99



Trolli Fruchtgummi
verschiedene Sorten, z. B. Saure Glühwürmchen, 200-g-Packung (100 g = € 0,30)

- .59

City-Markt Münchow
Freiheitstraße 23 • 78224 Singen • Tel. 07731 947100
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow
Zeppelinstraße 4
78239 Rielasingen-Worblingen • Tel. 07731 9263520
Mo.–Sa.: 8:00–21:00 Uhr

Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen

....nah und gut Münchow
Schulstr. 9 • 78250 Tengen • Tel. 07736 97197
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow Radolfzeller Straße 1
78345 Moos • Tel. 07732 971194
Mo.–Mi.: 8:00–20:00 Uhr, Do. + Fr.: 8:00–21:00 Uhr
Sa.: 8:00–20:00 Uhr

Ärztetafel

Gemeinschaftspraxis
Dres. med.
I. u. G. Grathwohl
Internisten
Haus- u. fachärztliche Versorgung
Uhlandstr. 54 • 78224 Singen
Praxisurlaub vom 06.02
bis einschließlich 10.2.2017
Vertretung:
Dr. med. Stefan Zachmann / Dr. Schielke /
Dr. med. K. Kuß Angehrn /
Dr. med. Alberto Santangelo



GLASSPIEGEL NUR VON **GLASGRÄDLE**
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 **Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel**
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

SCHENKE
LEBEN,
SPENDE
BLUT.



www.waswannwo.tips

Aus dem Herzen der Region



Seit 1994
Marmaris
in Gottmadingen
Jubiläumsangebot
vom 01. – 22. Februar 2017
Döner 3,60 € – Pizzen 5,50 €
Türkische Spezialitäten, Hauptstr. 35, 78244 Gottmadingen
Öffnungszeiten: Di.–So. 11–24 Uhr, montags Ruhetag



Werden auch Sie
zum Helfer.



SPORT UND SPIELE

DER HEGAU-FAMILIENTAG
UND SCHUL-INLINECUP

am Sonntag 28. Mai 2017
Singen, im Münchriedstadion von 11 bis 16 Uhr

Jede
teilnehmende
SCHULKLASSE
erhält mindestens
100,- Euro
(keine Startgebühr!)

Informationen unter www.wochenblatt.net/sportundspiele

Schirmherr: Oberbürgermeister Bernd Häusler
Veranstalter und Partner:

Mit freundlicher Unterstützung durch:

WOCHENBLATT
Volkswagen Zentrum Singen

M
MÜLLER

Kids club
BAUHAUS

fitwell
RELASINGEN PHYSIO
REHA BEAUTY

SINGEN

COWA
Die Gebäudeschlepper

Sauter
Singen Stadtsportplatz

GLASDUSCHEN ULF SCHILLI

Eigener Aufmaß- und Montageservice
Tel. +497731/9551133 • +491713696144
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de

Gailingen am Hochrhein * sofort zu vermieten *

Einzimmerwohnung mit Küche 45 m²
1a-Lage Südseite Servicewohnanlage

Besichtigung und Auskunft: Hausverwaltung Jürgen Hany
Tel. 0 77 34 / 93 41 37

2- bis 3-Zimmer-Wohnung

für einen unserer Mitarbeiter im Großraum Singen für
sofort gesucht. Bitte wenden Sie sich an unseren
Geschäftsführer Herrn Ernst.

Elektro Keller GmbH, Obere Gießwiesen 24,
78247 Hilzingen,
Tel. 07731/64458,
Fax 07731/12084,
E-Mail: info@elektro-keller.eu



Elektro Keller GmbH
www.elektro-keller.eu



Hausbau GmbH

IMMOBILIEN BODENSEE

BANKFACHWIRT GERHARD HAMMER & TEAM e.K.

GRATIS BEWERTEN



und sicher, schnell
und bequem im
Paket zum **besten**
Preis verkaufen.

Für den Eigentümer
KOSTENNEUTRAL!

Für Sie **VOR ORT** in:
SINGEN + Hegau RZ + Höri
KONSTANZ + Bodan ÜB + Linzgau
Tel. 07731 62047, Fax 62049
www.ImmobilienBodensee.eu
Immobilien@AllFinanzAG.de

Vermietungen

Gailingen

3-Zi.-App., 1. OG, ca. 89 m², Küche,
Bad, Garten, Keller, ab 01.03.17,
KM € 540 NK, € 200, Garage € 40,
Stellpl. € 20, 3 KM Kaution

Anfragen unter
Tel.: 07731/8753-0
oder E-Mail:
info@wilhelm-hv.de
WILHELM
HAUSVERWALTUNG GMBH
87224 Singen

2 ZIMMER

2,5 Zi.-Whg Radolfzell
teilmöbl., Blk, KM 450,-€ + 140,-€
NK Vorauszahl., Tel. 07732/54952

3 ZIMMER

Eigeltingen, 3 Zi.-Whg.
81 m², EG, 2 Balkone, EBK, Bj. 97,
Laminat, 2 Parkplätze, Keller, Waschküche,
keine Haustiere, WM 650,-,
Tel. 07739-9286416

3,5 Zi. Neubau-Whg.

Steißlingen, EG, 80 m², Terrasse u.
Gartenanteil (Erstbezug), absolut ruh.
Lage, Hausmeisterservice, Lift,
elektr. Rolläden, Schweizer Parkett,
neue Küche u. viele Extras; 2 Gehmin.
zum See; ab 1.4., 890.- + NK +
TG + KT, 07736-9246046

3 Zimmer Wohnung

untere Nordstadt, mit Blk., 71 m², 1.
OG, 6 Wohneinheiten, Garage, Abstellpl.,
ab 1.2., Zuschriften unter
116054 an das SWB, Pf. 320, 78203
Singen

Qualitätsumzug
mit **Tiefpreisgarantie**
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ **0 77 31 - 6 25 35**

3 Zi.-Whg., Si. Nord

1. OG, Blk., sonnig, 2 Bäder, gehobene
Ausstattung, ca. 90 m², zum 1.3.
o. 1.4., KM 850.- + NK 200.-, Zuschriften
unter 116059 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Niedrigenergie MFH

Aufzug, 3,5 Penthouse-Whg., 3. OG,
95,99 m², KT 750.- €, gr. S-Blk. (teils
überdacht), kann auch gewerbl. gen.
werden + EBK + Garage/Parkl. KT 3
x KM, f. 2 Pers. ab sofort o. nach VB.
07731/64100

Gailingen 3 Zi.- Whg.

68 m², Keller, Terrasse, an NR, ab sofort,
WM 600,- €, zentrale Lage, Tel.
07734/327 ab 17 Uhr

3 Zi.-Whg. Ors.-Nenz.

90 m², ruhige zentr. Lage, Erstbezug,
EBK, Stellplatz, Berufstätige oder
Rentner bevorzugt, bei Interesse an:
wohnung78359@web.de

4 ZIMMER UND MEHR

Niedrigenergie MFH

Aufzug, 4-Zi., Kü., Bad, 2. OG, gr. S-
Blk., kann auch gewerblich genutzt
werden, 90,16 m², KM 650.- + EBK +
Parkpl.-Garage, KT 3xKM, ab
15.02.17 oder nach VB, f. 3 Personen.
Tel. 07731/64100

SONSTIGE OBJEKTE

Lagerräume sowie Gewerberäume zwischen Singen und Engen
in verschiedenen Größen, nach Wunsch einteilbar, sowie Werkstatt für Hobby-schrauber, ab sofort prov.-frei zu vermieten.
Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Abstellräume 2,5 bis 8,2 m² und Motorradgarage im Zentrum von Singen
langfristig zu vermieten.
Telefon 07165 8781

3- bis 3,5-Zi.-Whg. gesucht NICHT in Singen

1 Erw. + 2 Kinder (6 + 3 J.),
zum 01.03.2017 für langfristig,
berufstätig. Tel. 0173/6952764

MIETGESUCHE

1 ZIMMER

Menschen helfen e.V.
sucht im Raum Singen
I - BIS 5-ZI.-WOHNUNGEN
für anerkannte Flüchtlinge
(Mietkosten abgesichert).
Tel. 01 57 52153539.

Dringend gesucht im
Großraum Singen/Stockach/RZ, 1-2
Zi.-Whg. Tel. 0151-15672364

1-2 Zi.-Whg. in Singen
von älterer Frau ges., EG/ 2.OG, bis
45 m², 400.- KM (Mietübern. garant.),
Tel. 0152-51716045

1 Zi.-Whg. Si./Umg.
von berufstätiger Frau, NR, o. Kinder/Tiere
ges., T. 0152-34536755

1-2 Zi.-Whg. in Singen
von älterer Frau ges., EG bis 2.OG,
bis 45 m², 400.- KM (Mietübern. garant.),
0152-51716046

Schreiner
sucht ab sofort 1-2 Zi.-Whg. in
Si./Umg. o. R'zell, WM bis 360,- €
inkl. NK. Zuschriften unter 116032
an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Perfekte Mieterin ges.?
Ich, 28 J., suche ruhige 1-2 Zi. Whg.
in Radolfzell, Singen und Umgebung.
Gesichertes Einkommen, keine Haustiere,
keine Kinder. Zuschriften unter
116060 an das SWB, Pf. 320, 78203
Singen

2 ZIMMER

2-Zi-Whg dringend
gesucht, EBK, geregelter EK, Tel
0172/6305308 ab 16 h.

Geschäftsmann sucht
2- bis 4-Zi.-Whg.
in **Rielasingen-Worblingen** oder **Si.-Umgebung!**
Tel. 0151/456 94 380

Ruhige 2 Zi.- Whg.
EG o. 1. OG, Blk., Terrasse, in Hilzingen/
Gottm./Gailingen/Si./OT, von Krankenschwester
z. 01.05. o. später ges., Tel. 07739/9286910

Rentnerpaar sucht
dringend 2-3 Zi.-Whg. m. Balkon WM
€ 600.- Tel. 07733-9961139

Frau, berufstätigt,
ordentlich m. guten Referenzen sucht
2 Zi.-Whg. in Si., Rielasingen u. Umgebung,
von Privat, WM bis 550.- €. Tausch m.
3 Zi.-Whg. in Si. möglich. Tel. 0151/75301753

2 Zi.-Whg. gesucht
Rielasingen, Worblingen, Gottmadingen,
Arlen oder Hilzingen, WM 600.-. Tel.
0152-52892663

3 ZIMMER

Ehepaar (beide 56 J.)
u. berufstätig sucht 2-4 Zi.-Whg. (60-80qm)
in Radolfzell/Umggeb., zum 1.4.2017
Tel. 0211/15927840 od. 0157-57255342

Suche 3 Zi.-Whg.
Mit Blk. in Engen/Umg., WM ca. 850.-,
ines.wesemann@t-online.de

3-köpf. Fam. mittl. Alters
sucht Whg., Kauf o. Miete, 75 bis 95 m²,
Blk./Terr., nur kl. WE, Riel./Worbl./Si-W,
Tel. 0176-51254105

Paar, beide berufstätig
mit fest. Eink. sucht eine helle gepfl. 3,5 -
4 Zi.-Whg., bis 900.- WM, mit EBK, gr.
Südblk./Terr., Keller und Garage (Pflicht),
in anst. u. sehr ruh. Umgeb., Si./R'zell/
Engen, Tel. 0176-99029345

3 Zi.-Whg., Si./Rielas.
gesucht, Tel. 0152-22945953

Beamter, 54 J., NR
sucht ab sofort gepfl., helle 3 Zi.-Whg m.
sonn. Blk./Terasse, Keller und Garage
(Pflicht) in ruhiger Umgebung von
Radolfzell (+20 km), Tel. 0151-41824009

3-3,5 Zi.-Whg
für 2 Personen m. Garage in Friedingen
o. Beuren a.d. Aach ab Mai o. später
ges., Tel. 0174-6781789 ab 18 Uhr

4 ZIMMER UND MEHR

Menschen helfen e.V.
Syrische Familie (8 Personen)
sucht dringend im Raum Singen
MIND. 4-ZI.-WOHNUNG
KM 1.220 Euro max.
(Mietkosten gesichert).
Tel. 0176 1800 1506

Familie m. sicherem EK
sucht 4-5 Zi.-Whg. o. Haus ab sofort in
Si./Umg. Tel. 0176-84369740 o. 07731/7486555

4 Zi.-Whg o. Haus in RZ
mit Garten, v. liebevoller Fam. (Sportwissenschaftler
34 J. u. Filialeiterin 42 J.) mit 3 j. Kind, NR,
keine Haustiere ges. T. 07735/9378771

HÄUSER

Fam. su. Haus o. Whg.
ab 3 Zi., KM bis 500.-, Garten, Tiere erl.,
gerne ausserhalb, Ofen-Hzg., Wohnen für
Hilfe in Haus, Hof, Garten, Tel. 0176-23735277

IMMOBILIENGESUCHE

2 ZIMMER

R'zell, 2-3 Zi.-Whg.
zu kaufen ges., Innenstadt o. Luisenplatz,
Tel. 07732-3029306

3 ZIMMER

3-4 Zi.- Wohnung,
altersgerecht, ca. 80 m², mit Blk./Bad,
ab Bj. 2000, in attrakt. Lage in Si./R'zell/
KN von priv. zu kaufen ges., Zuschriften
unter 116053 an das SWB, Pf. 320, 78203
Singen

Bauen und Wohnen

RS RECK
ROLLÄDEN-SONNENSCHUTZ-TECHNIK
nur verkleidet die Sonne

Josef-Schüttler-Str. 6 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de

© SWB

- Rolläden
- Insektenschutz
- Markisen
- Terrassenüberdachung
- Sonnenschutz
- Fensterläden

HILFSORGANISATIONEN

Menschen helfen e.V.

info@menschen-helfen.de
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Widmann hilft Kindern in der Region e.V.

Herr Rudolf Babeck
widmann.babeck@widmann-singen.de
www.widmann-kids.de

- bietet Beratung und Unterstützung für Schüler, Eltern und Schule im Bereich Schulverweigerung,
- bietet Schülern die Möglichkeit und Chance, sich auf einen geregelten Schulablauf einzulassen.

Time-Out-School Singen
info@tos-singen.de
www.tos-singen.de

FLUCHT verhindern – CHANCEN schaffen
Die Bosnienhilfe der AWO Gottmadingen

www.ulrike-blatter.de/mein-projekt-2/

BiG Bürgerhilfe in Gottmadingen

E-Mail: big.gottmadingen@gmx.de
Tel.: 07731/796912

Bauwagen (Größe egal)
fahrbereit z. kauf. ges. 07771-3598

Suche Zinn



90-99% Becher, Teller, Krüge usw.
Zähle bis 7 Euro pro Kilo o. auf Wunsch
pauschal. Auch ganze Sammlungen.
Einfach anbieten, komme persönlich,
zähle sofort bar. Tel. 0172-5859456

VERSCHIEDENES

Ich helfe bei:
PCs / Tablets / Handys! Tel. 0152-24272600

Hallux-valgus
Wer hat Erfahrung mit dieser Operation?
Bitte melden unter 07732/53811

Bibelstunde Abends
Jesus kommt bald, Zentrum Singen,
Tel. 0173-5844263

HAUSHALTSAUFLÖSUNG

Haushaltsauflösung, Entrümpelung
Martinek, Radolfzeller Straße 46a
78467 Konstanz
Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01

Am Sa. 4.2. um 9-17 h
In Mühlhausen, Albert-Riesterer-Str. 8.
Schränke ab 60.-, Sofas ab 20.-, Schreibtische
ab 80.-, Bett 140x200 80.-, Geschirr,
Regal 30.-, Gardinen u. -stangen ab 40.-,
Glasvitrine 20.-, Spiegel ab 20.-, Bekleidung,
Schuhe uvm.

Kontakte

Wöchentlich neue Modelle
07531 – 61781
www.evas-heissegirls.de

Wir bauen für Sie!

KS Hausbau GmbH »Die schönste Art zu wohnen«,
egal ob Einfamilienhaus, Mehrfamilienhaus oder
Gewerbehallen. Wir bauen für Sie in
Deutschland und in der Schweiz.



Hausbau GmbH



Balance / 136 m²
234.900 €



Modus / 137 m²
263.900 €



Family / 116 m²
206.900 €



Vita / 124 m²
226.000 €



Komfort Trendline / 129 m²
239.900 €



Esprit / 116 m²
217.900 €



Vero / 163 m²
258.900 €



Flair / 100 m²
194.900 €



Centro / 166 m²
302.900 €

Schlüsselfertig: inklusive Bodenplatte, 3-Scheiben-Wärmeschutzverglasung und Rollläden, 5-Phasen-TÜV-Prüfung.
Gas-Solar-Zentrale, Fußbodenheizung, kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung.



Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de

Tel: 07731 / 18 23 55

ALLES FÜRS KIND

Hexenkleid f. Mädchen

10-12 J., handgenäht, nur 3x getragen, wie neu, schön bunt, zu verk., 90,-, Tel. 0179-6444302

VERKÄUFE

Brother 2920 Laserfax

33.600 bps Übertragungsgeschwindigkeit, 20 Ziel- und 200 Kurzwahlspeicher, Faxabruf, Fax-Weiterleitung, Gruppenwahl, Rundsenden an bis zu 270 Teilnehmer, bis zu 14 Kopien pro Minute, 250 Blatt Kassette und Einzelblatteinzug, sehr guter Zustand, zu verkaufen. 40,00 Euro. **Telefon 07533/2582**

Kleines Leiterwägle

zu verk., Tel. 07731/884885

Wohnungsauflösung

Div. Möbel, 1 Diagnosegerät Iris, transportable Massageleige, u.v.m. Verkauf am 4.2., von 10-16 Uhr, Öhningen, Großwiesenstr. 9

Haushaltsauflösung

Verkaufe Strickmasch. von Pfaff, Funktionsecke mit Bettkasten, Couchti., Da-Fahrrad, alte Singer Nähmasch. mit Eisengestell und Fußantrieb, Hundetransportbox, Crosstrainer, Tiefkühltruhe, Ketten-, Kreis- und Kappsägen, Aufsitzrasenmäher, Rasenmäher, Fliesenschneider, Bohrmaschine, Maurerzubehör uvm., Preise auf VB. Weitere Infos unter Tel. 0160-93416373

Zimmerspringbrunnen

u. Glasvasen (neu), 07731/48466

Kapp-u. Gehrungssäge

»Elektra Beckum« m. Maschinenständer sowie Tischverlängerung re. u. li., wenig gebr., günstig zu verk., 170,-, Tel. 07733-5784

MUSIK

Karibische Klänge

Steelband Munto-Pans.ch Schaffhausen sucht Mitspieler/innen. Rythm-gefühl u. Schnuppern erwünscht. Ruth Zipsin 0041/526851456

TIERMARKT

Viele Katzen suchen

ein Zuhause. www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0152-34180014

Katzenmama Mia

1 J. alt, sucht zusammen m. ihrem 6 Mon. alten Sohn (Langhaar) gemeins. liebev. Zuh. www.katzenhilfe-radolfzell.de T. 0152-34180014

Katerchen Lucky u. Toni

suchen gemeinsam neues Zuh. bei katzenerfahrenen Menschen, da Toni noch scheu ist. www.katzenhilfe-radolfzell.de T. 0152-34180014

ENTLAUFEN

Wir suchen immer noch



unsere Puschka u. wollen einf. n. glauben, dass sie n. mehr lebt. Wer kann uns helfen? Unsere Tochter sucht die Katze jeden Tag, in der Trottegasse 22a, Hilzingen, Tel. 07731-3198267 gegen Belohnung

Vermisst!



schwarzes 6 Mon. altes Katerle wurde in Stockach-Hindelwangen im Kornblumenweg gesehen. Versucht ins Haus zu kommen. Wer kann helfen? www.katzenhilfe-radolfzell.de Info: 0152-34180014

MÖBEL

Ehebett, sgt. Zustand

o. Matratze, 180x200, 200,-, Selbstabh., 07774/9259263, ab 18 Uhr

Kleiderschrank

Kiefer-Vollholz, 150x60x182, 70,-, Tel. 0173-2005142

STELLENANGEBOTE

Haushalt-/Putzhilfe ges.

in Si.-Nord, ab sofort, für Fam.-haushalt, sehr gern russischspr., bitte unter 0157/8034984 anrufen.

Reinigungskraft

(Bügeln, Putzen) in Privathaushalt gesucht. Tel. 0173-6575830

STELLENGESUCHE

Erledige individuell

Strick - u. Häckelarbeiten für Sie, Tel. 0174-6781868

Gelernte Fachkraft

für Lagerlogistik, mit Staplerschein, sucht ab sofort Arbeit, Raum Hilz./Umg., Führerschein Kl. B vorh., Tel. 07731/9756888

Frau sucht Job

als Haushaltshilfe in Si./R'zell u. Umgeb., Tel. 0151-1571084

Maler u. Gipser

sucht Renovierungsarbeit als Nebenjob, Tel. 0172-9835559

Frau sucht Putzstelle

in Si./Umgeb., in Privathaushalt, Tel. 0159-02441781

UNTERRICHT

Zeichenschule

für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.
Tel. 0 77 31 – 9 11 51 91
E. Noël, Singen, Hauptstr. 38

www.abacus-nachhilfe.de

Bessere Noten in der Schule:

Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz

Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.

ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 0 75 31/69 27 55

Note 1,3
bundesweites Erfolgsranking
INFRATEST August 2007

Ma., De., Engl., Franz.
6,90 €/45 Min. Kl. 4 - Abi
+49 (0) 157 – 92 34 04 93

Nordic Walking, Autog. Training & Progressive Muskelentspannung in Radolfzell. Kursstart März 2017.
www.carmen-boehme.de

BBC

Lernen mit Her(t)z.

✓ Nachhilfe in allen Fächern
✓ Prüfungsvorbereitung
✓ soz.päd.-psycholog. Beratung
✓ Hilfe zur Selbsthilfe

☎ SI 18 23 24 ☎ RZ 823 95 51
www.bbc-lernherz.de

• Wissen zum Mitnehmen

FLOHMÄRKTE

Garagenflohmarkt

Haushaltsauflösung, massiver Holzschrank, Bierkrüge, Modellautos ect., Samstag 4.2., Weinbergstr. 9, Gottmadingen, 10-15 Uhr

ZUM VERLIEBEN

Junggebl. 52 j. Mann

sucht tierliebe, freundl. u. ehrl. Frau zw. 40-50 J. Würde gerne meine Interessen (Pferdepflege, spazieren gehen u. Kaffee trinken) mit dir teilen. Ich freue mich auf deinen Anruf. Tel.: 0176-90745962

Afro-Deutscher, 40 J.,

kultiviert, unabhängig u. bodenständig möchte sich neu verlieben. Zuschriften unter 116058 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

EINFACH SO

Rentnerin 70 +

wünscht sich eine/n Freizeitpartner/in, Si./Gottm., für gemeins. Unternehmungen. Bei Interesse bitte melden, T. 0173-8393552 ab 18 h

Bekanntschaften

Wer hat Lust sich ab und zu nett zu unterhalten, Gedanken austauschen, vlt. bei einer Tasse Kaffee o. einem Spaziergang? Ich (w) Anf. 80, fit, viels. int., aufgeschl., Raum Si., Zuschriften unter 116055 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Welche alleinstehende

Frau 60 Jahre alt hat noch ihre große Liebe und Zärtlichkeit in ihrem Körper, und möchte es weitergeben. Da gibt es ein Ehepaar, die ihre Liebe und Zärtlichkeit gemeinsam teilen möchten. Voraussetzungen: Gutes Aussehen, langes Haar, PKW-Führerschein, deutschsprechend, Staatsangehörigkeit egal. Wenn Sie sich angesprochen fühlen melden Sie sich mit Licht/Passbild-Zuschriften unter 116057 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen



MIT EINER FÜLLE
VON ANGEBOTEN

WOCHENBLATT

HYUNDAI

Hyundai Santa Fe

Bj. 06, 180Tkm, TÜV 03/18, AHK, 3.900,- VB. Tel. 0157-73210907

Peugeot 2008 1.6 eHDi 14.480,- €

84 kW, EZ: 01/2014, 69.900 KM
Ausstattung Allure, Klimaautomatik, Navigationssystem, Sitzheizung, Bordcomputer, Bluetooth, Regensensor, Einparkhilfe vorne + hinten, NSW, LM-Räder, Regensensor, Dachreling, 6-Gang-Getriebe uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SEAT SKODA MAZDA TOYOTA ADAC

Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 7824 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

OPEL

Corsa, 1,2, Bj. 99

TÜV neu, 160 Tkm, 8-fach bereift, läuft einwandfrei, 1.250,-, Tel. 0176-63017127

Skoda Octavia RS 12.590,- €

147 kW, EZ: 05/2009, 102.500 KM
2.0 TFSI, Klimaautomatik, Sitzheizung, LM-Räder, NSW, Radio-CD, Xenonscheinwerfer, Licht u. Regensensor, Einparkhilfe hinten, Metallic, Sportsitze, Sportfahrwerk, elektr. Fensterheber uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SEAT SKODA MAZDA TOYOTA ADAC

Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

blau met., TÜV 11/18, 8fach-ber., VB 3.300,-, Tel. 0151-15512345

Peugeot Partner Ranch

Bj. 05, 109PS, 1,6l, 135Tkm, TÜV/AU 07/18, 8-f. ber. auf Alu/Stahlfelgen, el.FH, AHK, Schiebetüren Li-Re, Rücksitzbank 1er-2er umklapp- u. herausnehmbar. VB € 3.150,- Tel. 07732/911882

TOYOTA

Geländewagen RAV 4

77 Tkm., silbergr., TÜV + ASU neu, Winterausrüstung, Anh.-Kupplung, o. Mängel, Top gepfl., (Garage), 7.500,-, Tel. 07733/5227

WOHNWAGEN / -MOBILE

Suche Wohnwagen

von 3.000,- bis 9.000,-, Tel. 0174-7546382

Wohnwagen/-mobil

v. Fam. ges., Tel. 0171-4948116

Seat Alhambra 1.4 TSI 25.480,- €

110 kW, EZ: 12/2014, 27.000 KM
Sondermodell I-Tech, 7-Sitzer, Navigationssystem, Rückfahrkamera, LM-Räder, getönte Scheiben hinten, Bluetooth, Sitzheizung, Tempomat, Einparkhilfe vorne + hinten, NSW, Licht u. Regensensor uvm.

Frühjahrswunsch!

Pensionierter Lehrer sucht gepflegtes Wohnmobil oder Campingbus für Urlaub zum Kauf. Ihr Fahrzeug kommt in gute Hände, Tel. 0152-07584681 oder 07844/9181136

SONSTIGE MODELLE

Altautos

werden abgeholt.
Tel. 01 71 / 8 35 46 13

KFZ-ZUBEHÖR

Suche gebr. Reifen

Batterien PKW/LKW, Industriegeräte, Tel. 0171/9002225

Toyota Land Cruiser

4 Kpl.-Räder Stahlfelge General Graber AT2, 265/65 R17 M+S, ca. 50% Profil, 260,-, 0175-5747709

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Ford Focus 1.6 EcoBoost 16.480,- €

134 kW, EZ: 03/2014, 31.400 KM
Titanium, Klimaautomatik, Navigationssystem, Einparkhilfe, Rückfahrkamera, Tempomat, Sitzheizung, Licht u. Regensensor, Keyless Entry, Frontscheibe heizbar, NSW, LM-Räder, Tagfahrlicht uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

SEAT SKODA MAZDA TOYOTA ADAC

Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

FAHRZEUG ANKAUF BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

Seit über 40 Jahren
Ihr kompetenter Partner rund um das Thema Mobilität

Wir kaufen Ihren PKW ab BJ 2009 bis max. 80 TKM

Ihr persönlicher Ansprechpartner:
André Thiehoff
0 77 31 - 90 98 123
a.thiehoff@bruetsch-gruppe.de
www.bruetsch.de/Ankauf

Bis zu 35 % Preisvorteil !

HONDA CIVIC 1.4 i-VTEC Elegance 5trg.

Hauspreis: 14.980,- €

Tageszulassung: 03/2016, 10 km Benzin (E10-geeignet), 73 kw (99 PS), Schaltgetriebe

Kraftstoffverbr.: komb.: 5,5 l/100 km; innerorts: 6,7 l/100 km; außerorts: 4,8 l/100 km; CO₂-Emissionen komb.: 131 g/km

Klimaautomatik, Sitzheizung, Tempomat, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Rückfahrkamera

Gesamtpreis: 23.300,- €; Ihr Preisvorteil: 8.320,- €

HONDA CIVIC 1.8i-VTEC Elegance 5trg.

Hauspreis: 16.980,- €

Tageszulassung: 03/2016, 10 km Benzin, 104 kW/142 PS

Kraftstoffverbr.: komb.: 6,1 l/100 km; innerorts: 7,6 l/100 km; außerorts: 5,2 l/100 km; CO₂-Emissionen komb.: 145 g/km

Bluetooth Freisprecheinrichtung, Sitzheizung, Aluräder 17", Klimaautomatik, Tempomat, Rückfahrkamera.

Gesamtpreis: 25.800,- €; Ihr Preisvorteil: 8.820,- €

HONDA CIVIC 1.6i Diesel Elegance X Edition

Hauspreis: 18.980,- €

weiß
Tageszulassung: 03/2016
88 kW/120 PS

Kraftstoffverbr.: komb.: 3,6 l/100 km; innerorts: 4,0 l/100 km; außerorts: 3,3 l/100 km; CO₂-Emissionen komb.: 94 g/km

Nebelscheinwerfer, Bluetooth® Freisprecheinrichtung, Sitzheizung, Aluräder 17", Klimaautomatik, Tempomat, Rückfahrkamera

Gesamtpreis: 27.100,- €; Ihr Preisvorteil: 8.120,- €

FUGEL

Auto Fugel OHG, Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel.: 0 77 71/87 98-88, Fax: 0 77 71/87 98-89
E-Mail: verkauf@hondafugel.de, Internet: www.hondafugel.de
Mo.-Fr. von 8.00-18.00 Uhr und Sa. von 9.00-13.00 Uhr für Sie geöffnet

Radolfzell

Gläsernes
Klassenzimmer

Die Freie Schule Rheinklang in Radolfzell veranstaltet am 9. Februar um 19 Uhr einen Informationsabend zum erstmalig stattfindenden »Gläsernen Klassenzimmer«: Am 21. Februar können interessierte Eltern und Kinder einen Tag lang am Unterrichtsgeschehen teilnehmen.

redaktion@wochenblatt.net

Hilzingen

Kiesabbauer
informiert

Über ein Jahr war es ruhig gewesen um die Pläne des Kieswerks Birkenbühl im »Dellenhau«. Doch durch das inzwischen eingeleitete Raumordnungsverfahren durch das Regierungspräsidium Freiburg soll nun eine Info-Offensive starten, um den angedeuteten Widerstand durch eine vor zwei Jahren gegründete Initiative zu entgegnen. Nun wird zu einer Info auf Donnerstag, 9. Februar, ab 17.30 Uhr, in die Hegau-Halle nach Hilzingen eingeladen. Laut der Einladung der Geschäftsführung des Kieswerks Birkenbühl werden Vertreter des Regierungspräsidiums als Raumordnungsbehörde, das Planungsbüro für den Kiesabbau sowie Fachgutachter die Einzelheiten des Raumordnungsverfahrens vorstellen.

redaktion@wochenblatt.net

Konstanz

Keine Regierung ohne Grüne
Viel Selbstbewußtsein beim Neujahrsempfang mit Manne Lucha

Schon ganz auf Wahlkampf eingestellt war beim Neujahrsempfang von Bündnis90/Die Grünen Sozial- und Integrationsminister Manne Lucha. In seinem sozialpolitischen Diskurs im Speichersaal des Konstanzer Konzils ging es natürlich auch um die Furcht vor dem Phänomen AfD: »Die Abstiegsängste der Menschen nehmen wir sehr ernst«, betonte er. Soziale Integration mit Teilhabechancen und Partizipation, der Weg aus der »Alimentierung« sei das Ziel seiner Amtszeit in Stuttgart.

»Nicht viel hilft immer viel, sondern richtig hilft viel, wobei richtig natürlich auch mal viel sein kann«, ist sein Prinzip gegen Förderprogramme mit der Gießkanne. Und: »Nicht die Erreichung des Mindestlohns, sondern die Überwindung von Niedriglohnsektoren ist unser Ziel«, sagte er in Richtung Gewerkschaften. In Punkto Einwanderer und Flüchtlinge kündigte er einen »Pakt für Integration für die Kommunen an, denn aus Anschlussuntergebrachten würden Bürgerinnen und Bürger. Lucha erteilte auch Plänen zu einer Vermögenssteuer eine Abfuhr: Sie würden den Mittelstand hier sofort ruinieren.

Landtagsabgeordnete Dorothea Wehinger ist bereits seit fast einem Jahr MdL. Sie habe sich für 2017 fünf Ziele gesetzt:



Sozial- und Integrationsminister Manne Lucha, Landtagsabgeordnete Dorothea Wehinger, Bundestagskandidat Martin Schmeding beim Grünen-Neujahrsempfang in Konstanz.

Frauen zu stärken und zu bestärken wie das Thema Bildung, das für sie bereits mit der Geburt beginnt. Dem ländlichen Raum und dessen Bestärkung gilt der dritte Schwerpunkt. Vierter Schwerpunkt für sie ist die »Energiewende«, denn hier gebe es noch jede Menge zu tun. Fünfter Schwerpunkt ist ihre Arbeit in Stuttgart selbst. »Leider sind wir hier noch auf einen Partner angewiesen, sonst wäre es viel leichter«, so Wehinger. Peter Müller-Neff (Fraktionsvorsitzender der FGL Konstanz)

hob in seinem Grußwort eines der 38 Projekte der langen Vorhabenliste heraus. Neben Wohnungsbau ist für die Grünen das Thema Verkehr virulent. Hier vertrete man mit der Stadtverwaltung das »C-Konzept« (im Gegensatz zum O-Konzept) ohne Durchgangsverkehr beim Bahnhofplatz. Anne Overlack als Sprecherin der Kreistagsfraktion sieht in der Diskussion zur Radolfzeller Geburtshilfe Parallelen zur Gäubahn: »Damals haben wenigstens andere unsere Infrastruktur zerstört, nun machen

wir es selbst.« Martin Schmeding empfahl sich als Bundestagskandidat dem Kreisverband. »Vier weitere Jahre große Koalition, und wir haben Zustände wie in Österreich«, prognostizierte er. Ziel müsse es sein, dass die Grünen so stark sein würden, dass keine Regierung ohne sie möglich sei.«

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net



Noch
Fotos
wochenblatt.net/
bilder

mehr
unter:

Stockach-Wahlwies

Aus Trümmern entstanden
Das Kinderdorf in Wahlwies wird 70 Jahre alt

1947. Deutschland liegt wirtschaftlich und moralisch nach dem angezettelten und verlorenen Weltkrieg in Trümmern. Da haben zwei Pioniere eine mutige Idee: Dr. Erich Fischer und Adalbert Graf von Keyserlingk gründen das Pestalozzi-Kinderdorf in Stockach-Wahlwies – als erstes und ältestes in Deutschland. Ursprünglich sollten Kriegswaisen und Flüchtlingskinder hier eine neue Heimat, eine Schul- und Handwerksausbildung bekommen. Mehr als 3.000 Kinder und Jugendliche haben seit der Gründung vor 70 Jahren in der Einrichtung der Jugendhilfe Unterstützung gefunden. Ein Grund zu feiern, meinen die Verantwortlichen und stellen ein Veranstaltungsprogramm für das gesamte Jahr 2017 auf. Eine Jubiläumsbroschüre ist zudem erschienen.

An seinem 70. Geburtstag präsentiert sich das Kinderdorf als ein Ort mitten im Ort – mit 450 Mitarbeitern, etwa 180 Kindern und Jugendlichen, Stationen für viele Lebensalter. Das pulsierende Herz der Einrichtung sind laut Geschäftsführer Bernd Löhle die 22 Kinderdorffamilien, in denen bis zu sechs Kinder



Freuen sich auf das Jubiläumsjahr: Pressefrau Sabine Freiheit, Geschäftsführer Bernd Löhle und die für Öffentlichkeitsarbeit zuständige Daniela Speitel vom Pestalozzi-Kinderdorf.

in »familienanalogen Strukturen« mit Kinderdorfmutter und -vater leben. Die jungen Menschen können aus unterschiedlichen Gründen wie Missbrauch, Vernachlässigung oder Gewalt nicht mehr in ihrer Herkunftsfamilie bleiben. Im Kinderdorf gibt es außerdem die Erich-Fischer-Schule für Erziehungshilfe, neun handwerkliche und landwirtschaftliche Betriebe für eine Ausbildung oder Demeter-Betriebe für Bio-Produkte. Seinen »Runden« feiert

das Kinderdorf mit Geschenken für seine Gäste. Auch musikalisch mit Veranstaltungen im Rahmen der Stockacher Meisterkonzerte am Samstag, 4. März, um 20 Uhr mit der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz und am Freitag, 10. November, mit noch offenen stehenden Ausführenden. Auch beim Erlenhof-Open-Air am Samstag, 15. Juli, wird der richtige Ton getroffen. Öffentliche Führungen durch das weitläufige Areal werden am Sonn-

tag, 26. März, um 15 Uhr sowie am Sonntag, 15. Oktober, mit Anmeldungen unter 07771/8003124 angeboten. Das Kinderdorffest am Samstag, 6. Mai, ab 10 Uhr steht im Zeichen geburtstäglicher Wonnen, und die pädagogische Seite wird am Dienstag, 24. Oktober, mit einem Fachvortrag von Professor Allan Guggenbühl beleuchtet. Mehr Infos unter www.pestalozzi-kinderdorf.de.

Simone Weiß
weiss@wochenblatt.net

Singen

Wichtige Erinnerung
Neuer Anstoß im Hegau-Museum

Seit der kürzlich verstorbene Bundespräsident Roman Herzog daran erinnerte, dass die Deutschen den Tag nicht vergessen sollten, an dem die Befreiung der bereits zum Tode geweihten Menschen aus dem KZ Auschwitz/Birkenau am 27. Januar 1945 vollzogen wurde, hat sich viel getan. In zahlreichen Städten wird an diesem Tag den damit aufgedeckten Greueltaten der Nazi-Diktatur gedacht. In der WOCHENBLATT-Region wird dieser Tag insbesondere im Zentrum für Psychiatrie Reichenau aufgrund der Vorgeschichte der Einrichtung, wie auch durch die Junge Union der CDU in Radolfzell angesichts der SS-Kaserne auf besondere Art und Weise begangen. Und auch in Singen soll dieser 27. Januar in Zukunft eine stärkere Rolle des Gedenkens spielen. Das wünschen sich die Vorsitzende des Fördervereins Theresienkapelle und Freundeskreis Kobeljaki, Carmen Scheide, wie der Axel Huber, der in seiner Freizeit auf die Spur von jüdischen Familien ging, deren Nachfahren nach Australien emigrierten und die oft ihre Ge-

schichte verloren hatten. Beide berichteten am Vorabend des Holocaust-Gedenktags im voll besetzten neuen Hörsaal des Hegau-Museums über ihre Forschungen. Familien, die fast vollständig ausgelöscht wurden, sowie die Massaker in der Ukraine wurden hier wieder ins Licht der Gegenwart geholt. Stadtarchivarin Britta Panzer, die an dem Abend Gäste begrüßte, wie auch der Leiter des Hegau Museums, Ralf Stephan, würden sich über ein Holocaust-Gedenken unter dem Hohentwiel freuen. Dass es in Singen in früheren Jahren durchaus dieses Gedenken bereits gab, daran erinnerte in der Veranstaltung unter anderem Klaus Michael Peter – der zum Beispiel an Veranstaltungen zum 50. Jahrestag der Reichsprogromnacht von 1938 oder zum 70. Jahrestag des Kriegsendes. Vieles seien einmalige Veranstaltungen gewesen. Jetzt wolle man aber eine jährlich wiederkehrende Veranstaltung daraus erwachsen lassen, war der vielfach geäußerte Wunsch an diesem Abend.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Hilzingen

Innere Sicherheit
im Fokus

Auch der CDU Hilzingen liegt das Thema Innere Sicherheit am Herzen – sie lädt deshalb zu einem Informations- und Diskussionsabend mit Manuel Haggel, Abgeordneter für den Wahlkreis Ehingen im Landtag von Baden-Württemberg und Generalsekretär der CDU Baden-Württemberg, und Ekkehard Falk, Polizeipräsident des Polizeipräsidiums Konstanz ein. Der Informationsabend findet im August-Dietrich-Saal in Hilzingen am 3. Februar um 20 Uhr statt.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Mann uriniert
in Polizeibüro

Nachdem er sich am Bahnhof kaum auf den Beinen halten konnte, wurde ein 28-jähriger Mann am Montag gegen 22.45 Uhr auf die Polizeiwache gebracht. Während Beamte versuchten, Angehörige zu verständigen, urinierte der 28-Jährige in ein Büro auf der Dienststelle. Der mit rund 2,3 Promille alkoholisierte Mann musste die restliche Nacht in einer Gewahrsamzelle verbringen. Neben den Kosten für die Übernachtung wird er auch für die Säuberung des verunreinigten Büros aufkommen müssen, teilte die Polizei mit.

redaktion@wochenblatt.net



City-Markt Singen • E neukauf Rielasingen-Worblingen
....nah und gut Tengen • E neukauf Moos

Knüllerpreis!



-77

Barilla Teigwaren
verschiedene Sorten,
z. B. Spaghetti oder Penne
Rigate, 500-g-Packung
(1 kg = € 1,54)

Angebote gültig von **Donnerstag, 02.02. bis Samstag, 04.02.2017**
Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen

Region

Unfälle auf dem Eis
Zwei Schwerverletzte

Am Sonntag befanden sich weit über 5.000 Personen auf der Eisschicht des Gnadensees. Im Bereich des Campingplatzes Hegne stürzte eine 76-jährige Frau beim Spazierengehen auf dem Eis und zog sich Gesichtsverletzungen zu. Eine 56-jährige Frau stürzte ebenfalls eigenverschuldet

beim Eislaufen an der Mettnau- spitze und musste mit schweren Verletzungen an der Wirbelsäule mittels Rettungshubschrauber versorgt werden. Aufgrund der milderen Temperaturen sind bereits viele Schadstellen und Risse in der Eisfläche vorhanden.

redaktion@wochenblatt.net

Konstanz

Koalition stärkt
Landgericht

Die Landesregierung stockt das Personal in der Justiz auf. Davon profitiert auch der Landgerichtsbezirk Konstanz. Die Staatsanwaltschaft erhält in 2017 zwei neue Stellen, das Personal an den Gerichten wird um 1,5 Stellen aufgestockt, gab am Montag Justizminister Guido Wolf bei einem Besuch des Gerichts bekannt. Landesweit stärke Grün-Schwarz die Justiz mit 74 neuen Stellen, informierte in diesem Zusammenhang auch die Landtagsabgeordnete Nese Erikli in einer Medienmitteilung. »Mehr Ressourcen für den Rechtsstaat – das ist gut angelegtes Geld. Die Menschen kommen früher zu ihrem Recht«, so die MdL-Abgeordnete. Sie erhofft sich von der besseren personellen Ausstattung in der Justiz vor allem eine Beschleunigung der Verfahren. »Für Opfer und Betroffene ist es enorm wichtig, dass der Rechtsstaat sich ihrer Anliegen zeitnah und gründlich annimmt. Gut ausgestattete Staatsanwaltschaften und Gerichte gewährleisten das.«

redaktion@wochenblatt.net

Radolfzell

»Bestellen was
nicht nötig ist«

Nach vielen Wochen Krisensitzungen und Protesten hat der Konstanzer Kreistag seinen Beschluss vom Dezember letzten Jahres am Montag fortgeschrieben: der Landkreis wird nun die Geburtshilfe »bestellen«, falls dies der Stadt Radolfzell nicht möglich wäre. Auch werde der Kreis für fünf Jahre die Radolfzeller Klinik mit jährlich 100.000 Euro unterstützen, für den Rest sollen, wie aus Radolfzell signalisiert, die Stadt und die Messmer-Stiftung aufkommen. Nun geht es diesbezüglich aber erst mal an die Gutachten, die genau klären sollen wer was darf und wer nicht. »Heute geben Sie mir nur mit diesen Eckpunkten den Auftrag zu arbeiten, im Radolfzeller Krankenhaus kann aber weiter geboren werden«, machte Landrat Frank Hämmerle deutlich. Siegfried Lehmann (Grüne) sah den Vorschlag salomonisch formuliert, aber man habe nicht Zeit ohne Ende, denn die

aktuelle Situation für die Begärzte mit den erhöhten Versicherungsgebühren müsse gelöst werden. Für ihn sei es sehr bedenklich, wenn selbst das Regierungspräsidium sagen würde, dass man auch dort erst mal ein Gutachten bräuchte, bevor man etwas sage. Prof. Dieter Rühland sah einen »Vorratsbeschluss«, den man so nicht fassen könne. Der Landrat habe zuvor im Kreistag gesagt, dass der Gesundheitsverband die Radolfzeller Geburtshilfe nicht brauche und nun als Besteller unterschreibe bevor die Rechtslage geklärt sei. Das sei ein politischer Salto und für ihn unglaublich. »Bestellen muss ich nur etwas, was unnötig ist«, machte dazu der Landrat klar. Wenn es nötig sei, müsse es ja auch nicht bestellt werden. Bei fünf Gegenstimmen und drei Enthaltungen wurde die Vorlage schließlich angenommen.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Radolfzell



Ersan Kurtisov hat es beim DSDS-Casting in den Recall geschafft. swb-Bild: hel

Von Radolfzell
in den Recall

Am 21. Januar hat sich der Radolfzeller Ersan Kurtisov mit dem Song »Wolke 4« beim DSDS-Casting sozusagen auf Wolke sieben gesungen und gepupft – denn das Urteil der Jury lautete nach seinem Auftritt: »Wir sehen uns im Recall!« Für den 19-jährigen Musiker könnte DSDS ein Sprungbrett sein: »Im Moment ist alles auf die Musik gerichtet«, sagt Kurtisov; sein Traum: »Irgendwann möchte ich mal einen Song von mir im Radio hören!«

Sascha Hellmann
hellmann@wochenblatt.net

STELLENMARKT

WIR suchen SIE weil ...



SIE:
... Spaß am Umgang mit Kunden und Lust auf Licht haben,
... über eine abgeschlossene Ausbildung im Einzelhandel oder in der Einrichtungsbranche verfügen,
... gemeinsam mit uns unser Lichthaus zum Strahlen bringen möchten!

WIR:
... ein kleines motiviertes Team in Radolfzell sind,
... Ihnen alles beibringen, was Sie als **Lichtberater/in** brauchen,
... uns auf Ihre Bewerbung freuen!

Ausführliche Info unter:
www.biller-licht.de/wichtig/stellenangebote

Occhio

Florist/-in gesucht

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine **Florist/-in in Teilzeit**

Blumen Weggler

Schwarzwaldstr. 5; 78234 Engen Tel. 07733/5250
E-mail: weggler-blumen@t-online.de

Zahnarztpraxis A. Vogel

sucht **ZMF**,
ab März 2017 in Vollzeit.
Hauptstraße 16 · 78224 Singen

**Mitarbeiter für
Postdienst 450-€-Basis**
in Singen gesucht.
Arbeitszeit täglich
von 7.30 – 9.30 oder 9.30 – 11.30
oder 13.30 – 15.30 Uhr.
Führerschein erforderlich.
Bewerbung unter Chiffre-
Nr. 201589 an das SWB,
Postfach 320, 78203 Singen.

Landwirtschaftlicher Betrieb
sucht für Arbeitsspitzen
ganzjährig
Schlepperfahrer (m/w)
für Großflächentechnik
auf 450,- €-Basis.
Berufserfahrung und Leistungs-
bereitschaft wird gut entlohnt.
Infos unter Tel.
0172 / 8 41 67 21

Unser Team sucht
Verstärkung (VZ/TZ):



**zahnmed. Fachangestellte
(m/w) und Azubi**
Bewerbung unter: Tel. 0 75 51 / 47 70
www.praxis-langhammer.de

Wir freuen uns auf
Verstärkung im Büro

**Kaufmännischer
Mitarbeiter (m/w)**

in Teilzeit 50 % – 70 %
gesucht.
Eine kaufmännische Aus-
bildung wäre von Vorteil.
Ihr Arbeitsbereich umfasst:
Auftragsannahme,
Kundenberatung,
Angebots- und
Rechnungswesen, Ablage,
allg. Bürotätigkeiten.



Bitte schicken Sie
Ihre Bewerbung mit Ihrer
Gehaltsvorstellung an:
bernd@buhl-elektro.de
oder
Eisenbahnstraße 1/1
78315 Radolfzell

CMC Personal GmbH

**Jetzt starten:
im neuen Job!**

Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz im Raum Singen, Konstanz und Engen:

- ✓ **Elektrohelfer/innen**
mit PKW und Schichtbereitschaft
- ✓ **Montagehelfer/innen**
mit 3-Schichtbereitschaft
- ✓ **Produktionshelfer/innen**
mit PKW und Schichtbereitschaft

Weitere Infos auf unserer Jobbörse:
www.cmc-personal.de



Ihre Ansprechpartnerin:
Stefanie Litterst
Personalmanagerin



Hauptstraße 48
78224 Singen (Htwl.)
Tel. 07731 9537-21
stefanie.litterst@cmc-personal.de

Die solarcomplex AG ist die zentrale Kraft zum Ausbau erneuerbarer Energien im Bodenseeraum. Wir suchen ab sofort eine Verstärkung unseres Teams:

Servicemonteur Heizung (m/w)

Ihre Aufgaben:

- die technische Betreuung unserer Heizanlagen, deren Instandhaltung und Instandsetzung
- Störungsbehebung in Bereitschafts-Diensten

Ihr Profil:

- Berufsausbildung zum Heizungsbauer oder ähnliche, gerne auch Berufsanfänger
- Bereitschaft für flexible Arbeitszeiten und Notdienst
- Führerschein mind. Klasse B

www.solarcomplex.de

solarcomplex:
sonne ■ wind ■ wärme

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, mit Angabe Ihrer Lohnvorstellung und Ihrem frühest möglichen Eintrittstermin an:
solarcomplex AG, Florian Armbruster, armbruster@solarcomplex.de, Ekkehardstr. 10, 78224 Singen



GUTE MITARBEITER
FINDET MAN
MIT DEM

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ



Ihre Anzeigenberaterin
für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 077 31/8800 25
Fax 077 31/8800 36
s.storz@wochenblatt.net

MIT EINER
ANZEIGE IM
WOCHENBLATT
FINDEN SIE IHR
WUNSCHPERSONAL !

WOCHENBLATT



Honda Fugel ist ein seit über 40 Jahren im Automobilhandel etabliertes Unternehmen. An allen Standorten der Fugel-Gruppe präsentieren wir unseren Kunden ein gut sortiertes und vielfältiges Neu- und Gebrauchtwagenangebot für jeden Geschmack.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine/n mitarbeitende/n

Automobilkaufmann (m/w)

Wir bieten Ihnen eine sichere Zukunftsperspektive und einen sicheren Arbeitsplatz in einer starken Unternehmensgruppe.

Sollte Sie unser Angebot ansprechen, dann senden Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung an:

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13
78333 Stockach
E-Mail: verkauf@hondafugel.de
Bitte keine Angebote von Zeitarbeitsfirmen.

Bäcker/in

auf 450,- €-Basis gesucht. Hauptsächlich
Wochenende und Urlaubsvertretung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Bäckerei Uwe Muthmann

78359 Nenzingen, Tel. 07771 / 70 19

E-Mail: info@baeckerei-muthmann.de



Ambulante Kranken- und Altenpflege

Wir brauchen Verstärkung!

Wir suchen examinierte Pflegekräfte für
Teilzeitbeschäftigung 50 % oder 75 %.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Ein engagiertes Team erwartet Sie.

Schützenstr. 6 • 78234 Engen • 0 77 33/68 93

Gutes Geld für gute Arbeit in der Pharma- und Lebensmittelindustrie!

Bekommen Sie das Gehalt das Sie verdienen?

Sie sind gewissenhaft, zuverlässig, sprechen deutsch und
wollen sich beruflich verändern?

...dann machen wir Sie fit für Ihre berufliche Zukunft bei
renommierten Unternehmen in der Region.

Interessiert? Machen Sie den ersten Schritt und rufen Sie an:
Tel. 0 77 32 - 940 79 70 – wir freuen uns auf Sie.

Bei vorliegenden Voraussetzungen, Förderung durch
die Arbeitsagentur bzw. das Jobcenter möglich.

Personal21®

Personal & Coaching GmbH
Personal • Coaching • Organisation

Westendstrasse 3
78315 Radolfzell
Tel. +49 (0) 77 32 - 940 79 70
www.personal21.de • info@personal21.de

Erzieher/in gesucht in Radolfzell

ab dem 01.03.2017 auf 55%
Näheres: www.evangelischer-kindergarten-radolfzell.de
Evang. Kita, Tel. 07732/2445
kindergarten@christuskirche-radolfzell.de

Wir suchen Auszubildende m/w zur Zahnmedizinischen Fachangestellten



Wir freuen uns auf Sie!

Dr. Robert Neubrand und Team
Radolfzeller Str. 10 a, 78345 Moos,
Tel. 0 77 32 / 5 75 00
www.zahnarzt-hoeri.de



Radolfzell
BODENSEE

Große Kreisstadt Radolfzell am Bodensee

Für unser fünfgruppiges **Kinderhaus Bullerbü** und den viergruppigen
Werner Messmer-Kindergarten suchen wir ab sofort mehrere

Erzieher/innen mit staatl. Anerkennung

in Voll- oder Teilzeit.

In beiden Einrichtungen ist das - Offene Konzept- Grundlage der päd. Arbeit.

Darüber hinaus sind **ab sofort** in verschiedenen Kindertageseinrichtungen
Vertretungsstellen (Mutterschutz, Elternzeit, Krankheitsvertretung) für
Erzieher/innen in Voll- und Teilzeit zu besetzen.

Sie sind teamorientiert und dialogfähig und verfügen vorzugsweise über Erfah-
rung

- in einem Kindergarten oder einer ähnlichen Einrichtung
- haben eine Weiterbildung im Orientierungsplan
- verfügen über Eigeninitiative und Selbstständigkeit
- sind flexibel und bereit, Verantwortung zu übernehmen

Des Weiteren können für die **Kernzeiten- und Ferienbetreuung** Stellen mit ver-
schiedenen Stundenkontingenten angeboten werden.

Sie erwartet eine interessante Aufgabe mit gestalterischem Spielraum in einem
kreativen und wertschätzenden Arbeitsklima.

Die Eingruppierung erfolgt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst
(TVöD).

Für Fragen vorab steht Ihnen gerne die Abteilungsleitung Kindertageseinrichtun-
gen, Frau Hemmie unter der Tel. 07732/81-134 zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung. Bitte senden Sie
uns nur Kopien ohne Plastikhüllen o. Ä., da keine Rücksendung der Bewerbungs-
unterlagen erfolgt. Nach Abschluss des Auswahlverfahrens werden alle Unterla-
gen vernichtet. Bewerbungsschluss ist der **10.02.2017.**

**Stadtverwaltung Radolfzell am Bodensee, Zentrale Dienste,
Personal und Organisation, Marktplatz 2, 78315 Radolfzell am Bodensee**



Dipl.-Betriebswirt (FH)
Markus Heckel
Steuerberater

Erwin-Dietrich-Straße 5
78244 Gottmadingen

Ich suche zum nächstmöglichen Termin eine/n Steuerfachangestellten/Fachwirt/ Bilanzbuchhalter (m/w)

für die Bearbeitung von Finanzbuchführungen und den
dazugehörigen Jahresabschlüssen sowie
Grenzgängererklärungen in Vollzeit oder Teilzeit.
**Rufen Sie unter 07731-795952 an oder senden eine
Mail an info@steuerberatung-heckel.de**

Prüftechnik - Montageanlagen - Automatisierung

ENGIMATEC

Assembly automation
and testing technology

ENGIMATEC entwickelt und baut Automationslösungen für verschiedenste Fertigungsprozesse
von der Montage bis zur Verpackung. Kernkompetenz ist die Kombination von Montage-
prozessen mit professioneller Prüftechnik.

Die Global Player der Automobilzulieferindustrie zählen zu unseren größten Kunden. Zudem
werden unsere Anlagen in Branchen wie Telekommunikation, Hausgeräte und Medizintechnik
eingesetzt. Unsere starke Position in einem zukunftssträchtigen Markt garantiert Stabilität und
Beständigkeit. ENGIMATEC verfolgt eine gesunde, moderate Wachstumsstrategie und wird
seine internationale Geschäftstätigkeit weiter ausbauen.



Wir suchen:

- (Junior) Systemadministrator m/w
- Ausbildung zum Mechatroniker m/w
- Industrieelektriker / -mechaniker m/w
- Technischer Zeichner / Technischer
Produktdesigner m/w



- Aushilfe in der Montage und Fertigung
in Vollzeit für 1 – 3 Monate
- Aushilfe in der Fertigung in Vollzeit
für 1 – 3 Monate in Nachtschicht
- **mehr Stellen siehe www.engimatec.de**



Wir freuen uns auf Sie. Bitte bewerben Sie sich per Post oder per Mail.

ENGIMATEC GmbH • Fritz-Reichle-Ring 5 • 78315 Radolfzell • Tel. 07732 999832 • Dorina.Hauer@engimatec.de

www.engimatec.de



ENGIMATEC

Lust auf einen Zusatzverdienst?



Dann bewerben sie sich jetzt bei
uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 15 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

- Volkertshausen
- Steißlingen-Wiechs
- Radolfzell
- Markelfingen
- Öhningen
- Stockach

Bitte informieren Sie sich !
Wir freuen uns über Ihre
Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31/88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Gemeinde Eigeltingen
Landkreis Konstanz



Bei der Gemeinde Eigeltingen (3.600 EW) ist **ab sofort** eine
Teilzeitstelle mit 50% als

Reinigungskraft

zu besetzen. Die Stelle ist befristet für die Dauer des Mutterschutzes und
der Elternzeit. Führerschein und PKW erforderlich.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre Bewer-
bung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens **17. Februar 2017** an
die Gemeinde Eigeltingen, Personalamt, Krumme Straße 1, 78253 Eigel-
tingen. Für nähere Auskünfte steht Ihnen Hauptamtsleiter Herr Braun, Tel.
07774/932218, hauptamt@eigeltingen.de, gerne zur Verfügung.
www.eigeltingen.de



Kommen Sie in unser Team zur Beratung unserer Kunden als
freundliche(r), engagierte(r)

Verkäufer (m/w) vollzeit

**für Werkzeuge, Schrauben, Eisenwaren,
Flaschnereibedarf und Gartenmöbel.**

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen per Email an
bfa@auer-knapp.de oder per Post an die Personalabteilung.

**Eisen-Auer GmbH, Rudolf-Diesel-Str. 30
78224 Singen, www.auer-knapp.de**



Die Stadt Engen sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt
eine/einen

Flüchtlings- & Integrationsbeauftragte/n

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle, die als Stabstelle
vorerst bis 30.06.2019 befristet ist.
Die Stelle umfasst im Wesentlichen folgende interessante
Aufgabenbereiche:

- Zentrale Anlauf- und Koordinierungsstelle für alle
Flüchtlingsangelegenheiten
- Bündelung, Steuerung und Vernetzung aller Beteiligten in
der Flüchtlings- und Integrationsarbeit
- Unterstützung und Vernetzung der ehrenamtlich Tätigen in
den Helferkreisen
- Beantragung von Förderprogrammen
- Enge Zusammenarbeit mit der Unteren Aufnahmebehörde
des Landkreises Konstanz
- Änderungen und Erweiterungen der Aufgabenzuordnung
bleiben vorbehalten.

Wir erwarten von Ihnen:

- Abschluss eines sozialpädagogischen Studiums oder
Public Management - Bachelor of Arts, bzw. Dipl. -
Verwaltungswirt (FH)
- vergleichbarer Ausbildungsabschluss für Verwaltungsfach-
kräfte
- gute Englischkenntnisse
- ausgeprägte soziale und interkulturelle Kompetenz
- Eigeninitiative und selbstständige Arbeitsweise
- Kommunikationsfähigkeit
(Flüchtlinge/Bürger/Verwaltung/Helferkreise)
- Führerschein Klasse B

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche, verantwortungs-
volle Aufgabe, leistungsgerechte Bezahlung nach dem
TVöD (Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt, betriebliche
Altersversorgung) bis EGr 10, flexible Arbeitszeitgestaltung
sowie Möglichkeiten im Rahmen des Betrieblichen
Gesundheitsmanagements.

Die Stadt Engen mit 10.500 Einwohnern und einer
wertvollen historischen Altstadt zeichnet sich durch
wirtschaftliche Dynamik und kulturellen Reichtum sowie
einen hohen Freizeitwert aus. Wir sind eine der wenigen
Gemeinden in Baden-Württemberg, die schuldenfrei sind.
Engen liegt landschaftlich reizvoll im Hegau zwischen
Schwarzwald und Bodensee und bietet vielseitige Freizeit-,
Sport- und Erholungsmöglichkeiten. Weiterführende Schulen
sind vor Ort. Des Weiteren besteht ein hervorragendes
Nahverkehrsnetz mit S-Bahn-Anbindung im Halbstundentakt
nach Konstanz-Weinfelden/CH.

Haben wir Ihr Interesse geweckt und wollen Sie bei uns
mitarbeiten?
Dann senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbung bis zum
03.03.2017 an die

**Stadtverwaltung Engen – Personalamt –
Hauptstraße 11, 78234 Engen**

Für Auskünfte steht Ihnen Hauptamtsleiter Patrick Stärk
unter Tel. 07733/502-204 zur Verfügung.
E-Mail rathaus@engen.de. Besuchen Sie uns auch im
Internet: www.engen.de

Florist m/w – Freie Ausbildungsplätze für 2017

zur Verstärkung unseres Teams gesucht.

Sie sind flexibel, engagiert, motiviert und haben Spaß an abwechslungsreicher Arbeit? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.



floristik • gärtnerei

haug

Hörstraße 21
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31/2 21 61
Telefax 0 77 31/2 20 69
blumen-haug@t-online.de

Wir suchen für sofort oder nach Vereinbarung
einen selbstständig arbeitenden

Anlagenmechaniker (m/w)

Weschenfelder

Sanitär Heizung Blechnerei

78315 Radolfzell - Hohentwielstr. 8

Telefon 07732 / 35 45

www.weschenfelder-sanitaer.de

Wir sind ein leistungsstarkes, traditionsreiches Bauunternehmen mit ca. 600 Mitarbeitern (www.schleith.de), verfügen über einen sehr modernen Maschinenpark und suchen für die Baustellen im Landkreis Konstanz zum nächstmöglichen Zeitpunkt

BAUFACHARBEITER (m/w)

KRAFTFAHRER (m/w)

TIEFLADERFAHRER (m/w)

mit Erfahrung im allgemeinen Tief-, Straßen- und Kanalbau. Mit Rückfragen wenden Sie sich bitte unter 07738 / 9 37 69 - 69 an unseren Herrn Weißhaupt (hans.weisshaupt@schleith.de).

Wir bieten Ihnen einen interessanten Arbeitsplatz in einem sehr engagierten Team und eine leistungsgerechte Vergütung. Ihre Bewerbung senden Sie bitte unter der oben genannten Mailadresse oder per Post an:



SCHLEITH

INNOVATION. KOMPETENZ. PASSION.

SCHLEITH GmbH Baugesellschaft
Mühleweg 5, 78256 Steißlingen

www.schleith.de

INNOVATION. KOMPETENZ. PASSION.

GET IN
TOUCH

**WITH YOUR
FUTURE**

Die RAFI Dekotec GmbH ist ein Unternehmen der RAFI Gruppe. Mit ca. 250 Mitarbeitern zählen wir zu den führenden Anbietern von hochwertigen Kunststoffkomponenten im Automotive-Bereich. Die kontinuierliche Weiterentwicklung unserer Produkte und unseres Unternehmens zeichnet uns aus.

Zur Verstärkung unserer Teams im neu gebauten Werk in Steißlingen suchen wir eine/n

- **TEAMLEITER MONTAGE (m/w)**
- **KONSTRUKTEUR WERKZEUGE (m/w)**
- **WERKZEUGMECHANIKER (m/w)**
- **VERFAHRENSMECHANIKER (m/w)**
- **MITARBEITER VERTRIEB (m/w)**
- **QUALITÄTSPLANER (m/w)**

Detaillierte Informationen zu diesen Stellen erhalten Sie unter <http://www.rafi-dekotec.de>

Sie haben Lust, ein dynamisches Unternehmen mitzugestalten?
Dann kommen Sie zu uns!

Wir freuen uns auf die Zusendung Ihrer Bewerbungsunterlagen, gerne an bewerbung@rafi-dekotec.de. Für Vorabinformationen erreichen Sie unsere Teamleiterin Personal Frau Cornelia Winschiers telefonisch unter 07738 9377-138 oder per E-Mail an cornelia.winschiers@rafi-dekotec.de

RAFI Dekotec GmbH
Zeppelinstr. 2
78256 Steißlingen

RAFI
DEKOTEC

**Persona
Plan**

Wir stellen ein! Für unsere renommierten Kunden im Raum Singen suchen wir Facharbeiter und Hilfskräfte (m/w) für Einsätze in Industrie, Handwerk und Produktion. Insbesondere:

INTERESSANTE EINSÄTZE
UNBEFRISTETE EINSTELLUNG
ÜBERTARIFLICHE BEZAHLUNG
FAHRTKOSTENZUSCHÜSSE
URLAUBS- UND WEIHNACHTSGELD



Seit 20 Jahren
PersonaPlan verbindet

- **Maler und Lackierer/in**
- **CNC-Maschinenbediener/in**
- **Anlagenmechaniker/in**
- **Elektriker/in**
- **Produktionshelfer/in**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Telefon 07731 9567-30
singen@personaplan.de
www.personaplan.de



arcese
Deutschland GmbH

Spezialisten auf dem
Gebiet der
automotiven
Logistiktransporte

Wir suchen:

Berufskraftfahrer / Kraftfahrer CE (m/w)

- Nahverkehr, Fernverkehr

Fachkräfte für Lagerlogistik (m/w)

- Gabelstaplerschein, Schichtdienst

Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inklusive Ihrer Gehaltsvorstellung an **Arcese Deutschland GmbH, Robert Bosch Str. 5, 78224 Singen** z.Hd. Herrn **Thomas Zilm** - Personalleitung - oder per E-Mail: personal-de@arcese.com

Verstärken Sie uns **ab sofort** an unserem Standort in **Singen** als

Fachkraft für Lagerlogistik (m/w)

Teamleiter interne Logistik (m/w)

Ihr Aufgabengebiet:

- Organisatorischer Überblick von Warenbeständen und Warenannahmen
- Führung, Motivation und Schulung von 12 Mitarbeitern
- Planung und Organisation der betriebsinternen Logistik unter anderem mit den Bereichen Wareneingang, Warenausgang, innerbetrieblicher Transport und Entsorgung
- Führung des Lagerbestandes inkl. regelm. Bestandsaufnahme und Inventur
- Verwaltung und Ausgabe von Betriebsmitteln und Werkzeugen
- Selbständige Lagerortpflege

Ihr Anforderungsprofil:

- Abgeschlossene Ausbildung zur Fachkraft für Lagerlogistik (m/w) oder zum Fachlageristen (m/w) und / oder zum Logistikmeister (m/w)
- Mehrjährige Berufs- u. Führungserfahrung im oben genannten Aufgabengebiet
- Prozessoptimierende Arbeitsweise
- Sicherer Umgang mit den gängigen PC-Anwendungen
- Kenntnisse im Arbeiten mit Kennzahlen
- Selbstständige und sorgfältige Arbeitsweise, hohes Maß an Eigeninitiative und Teamfähigkeit
- Staplerführerschein und Fahrpraxis sind von Vorteil

Sie haben **Interesse** an dieser verantwortungsvollen Aufgabe? Dann richten Sie Ihre **Bewerbung** bitte schriftlich oder per Email an **Frau Sina Schullcke** (sina.schullcke@3AComposites.com / Telefon: 07731 / 941-2318).



3A Composites GmbH
Alusingenplatz 1
78224 Singen
www.3AComposites-gmbh.de
www.3AComposites.com

Zur Verstärkung unseres Teams in Radolfzell suchen wir

Kraftfahrer/in

auf 7,5-t bis 40-t-Sattelzug mit FS-Kl. C1E -CE für den Nah- und Fernverkehr. Wir bieten gute Bezahlung und einen sicheren Arbeitsplatz.



Distribution
Transport
Logistik

Bewerbungen bitte an:

Ehinger Logistik KG

Walter-Schellenberg-Str. 10, 78315 Radolfzell/B'see
info@ehinger-logistik.de · Tel. 07732-959999

Gesundheitsverbund
Landkreis Konstanz



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt **in der Kinderklinik und Kardiologie** am **Standort Singen**

STATIONSHILFEN (m/w) (Voll- oder Teilzeit)

vorwiegend für hauswirtschaftliche Tätigkeiten.

Ausführliche Informationen zu den Stellen finden Sie im Internet unter www.glkn.de im Bereich Bildung & Stellen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Senden Sie diese bitte an:

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz gGmbH

Pflegedirektion

Virchowstr. 10, 78224 Singen

E-Mail: sekretariat.pd.si@glkn.de

www.glkn.de

auer
Singen Süd



Wir sind ein Stahl-Handelsunternehmen mit 3 Standorten und 70 Mitarbeitern und suchen eine(n) zuverlässige(n) und tatkräftige(n)

FAHRER(IN)

KL C oder CE (2)

für den Einsatz im Nahverkehr (50 km-Radius um Singen).

Ihre Aufgaben im Einzelnen: Belieferung unserer Kunden mit einem Sattelzug oder Motorwagen. – Außerdem flexible Mitarbeit in unserem Lagerbetrieb.

Wenn Sie über körperliche Fitness, Gebietskenntnisse und eine schnelle Auffassungsgabe verfügen, dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung per Email an bfa@auer-knapp.de oder auf dem Postweg an

Eisen-Auer GmbH, Rudolf-Diesel-Str.
30, 78224 Singen, www.auer-knapp.de

ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH



Wir sind
ARCOM

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin

Produktionshelfer/-innen Facharbeiter/-innen

aus allen Bereichen für den Raum Villingen-Schwenningen/Tuttlingen/Balingen/Singen

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und bieten



78054 VS-Schwenningen
Telefon 077 20-99 76 70

78224 Singen
Telefon 077 31-14 96 70

78532 Tuttlingen/ 72336 Balingen
Telefon 074 61-96 28 80

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen ab **9,50 €** + Fahrgeld & Verpflegung
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von **11,- € bis 15,- €** + Fahrgeld & Verpflegung

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie jetzt!

Wir stellen Menschen ein ...! www.arcom-vs.de



Du gehst auf Menschen zu und steckst Sie mit deiner Leidenschaft an?
Du bist eine stilvolle, erfahrene und führungsstarke Persönlichkeit?
Du trittst souverän auf, denkst und handelst ebenso selbständig wie unternehmerisch und bist in der Lage, echten Teamspirit zu fördern?

Lerne einen **Arbeitgeber** kennen, bei dem ein **unkompliziertes, wertschätzendes Miteinander** und **Verlässlichkeit** ebenso dazugehören wie Weiterbildungsmaßnahmen, die selbst den Weg vom Verkauf bis in die **Führungsspitze** möglich machen. **Bewerbe dich noch heute!** Details: www.babyblume.de/Karriere

Babyland GmbH | Bohlingerstr. 25 | 78224 Singen | Tel: 07731 63937
jobs@babyland-singen.de

Die Kliniken Schmieder sind als Fachkrankenhaus mit sechs Standorten und ca. 1.800 Mitarbeitern auf dem Gebiet der Neurologie und der Neurologischen Rehabilitation führend.

KLINIKEN SCHMIEDER
Neurologisches Fach- und Rehabilitationskrankenhaus

Für unsere Klinik in **Allensbach am Bodensee** suchen wir ab sofort in Voll-/Teilzeit oder auf Minijob-Basis

3-jährig exam. Pflegefachkräfte (m/w)

- Gesundheits- und Krankenpfleger/innen
- Altenpfleger/innen

Wir bieten einen sicheren, unbefristeten Arbeitsplatz in einem zukunftsorientierten Familienunternehmen mit modernster technischer Ausstattung und verschiedenen Einsatzmöglichkeiten im:

- Beatmungs-/Intensivbereich
- Akutbereich
- Rehabilitationsbereich

Für Fragen steht Ihnen unsere Pflegedienstleitung in Allensbach, Herr Roman Dieudonné, unter der Tel. 07533 808-1466 gerne zur Verfügung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann schicken Sie uns bitte Ihre Bewerbung über unsere Karrierhomepage: www.kliniken-schmieder.de/karriere oder per E-Mail an: bewerbung@kliniken-schmieder.de



Wir suchen SIE!

Den Mann oder die Frau für die

QUALITÄTSKONTROLLE unserer ZUSTELLUNG

Sie sind gerne an der frischen Luft und haben Spaß am Umgang mit Menschen.
Sie sind genau im Durchführen der vorgegebenen Aufgaben.
Sie sind zeitlich flexibel.
Sie haben einen Führerschein und einen eigenen PKW.

Wenn Sie diese Voraussetzungen erfüllen und Interesse an einer verantwortungsvollen und vielseitigen Nebentätigkeit haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

Direktwerbung Vertriebs-GmbH · Hadwigstraße 2a · 78224 Singen
Tel. 0049 (0) 7731 880044
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

Reinigungskraft
per sofort für Radolfzell gesucht.
4 Tage (Mo., Mi., Fr. u. Sa.) jeweils morgens ca. 2 Stunden. Tel. 0160 / 90 60 66 11

DIW Instandhaltung

Objekt Singen
Schlosser / Haustechnik
- Vollzeit (m/w)

- Deutsch in Wort und Schrift
- Führerschein

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

DIW Instandhaltung GmbH
Außenstelle Ravensburg
Zuppingerstraße 6
88213 Ravensburg

ravensburg@diw-instandhaltung.com
Telefon 0751 / 36198-0

Ein Unternehmen der STRABAG

www.diw-instandhaltung.com

Wir suchen

Produktionshelferinnen (m/w)

für einen Einsatz in Stockach, Vollzeit, 3-Schicht, kostenloser Fahrservice ab Singen
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: bewerbung.bodensee-baar@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Mitarbeiterin

für Montage gesucht
Teilzeit, flexibel, vorwiegend nachmittags, Erfahrung in Metall, Entgratungsarbeiten, Fingerspitzengefühl erforderlich, gute Deutschkenntnisse.
Tel. 0 77 31 / 6 72 46



Für unseren Salon in Radolfzell

Friseure & Meister (m/w)
(gerne auch Wiedereinsteiger)

in Voll- & Teilzeit bei überatürlichem Verdienst, besten Konditionen und flexiblen Arbeitszeiten in unserem Familienunternehmen.

Tel.: 0821-44 47 10 oder 0151-11 72 04 86
www.tophair.com

Wir suchen:

Vorarbeiter (m/w) in der Gebäudereinigung mit Fachausbildung

in Singen in Vollzeit (Stellennr. 8564).

Infos: www.sodexo.de

Bewerben Sie sich per E-Mail unter bewerbung_sodexo@concludis.de und tragen bitte in die Betreffzeile die Projektnummer ein.

sodexo
QUALITY OF LIFE SERVICES

Industriemechaniker

(Frästechnik)
Programmierkenntnisse erforderlich, für selbstständige, verantwortungsbewusste Tätigkeit gesucht.
Bewerbung an **FS-Präzisionstechnik**
Obere Gießwiesen 20, 78247 Hilzingen
E-Mail: fs-technik@gmx.de

Nebenverdienst

Wir suchen dringend

in Ihrem PLZ-Gebiet gepflegte PKW's für Autowerbung! Monatl. **50 € bis 450 €!** Firma Link, 05874-98642811 o. 0173-92 37 27 5

Kontrolleur

Qualitätssicherung abgeschl. Berufsausbildung Metall, sehr gute Kenntnisse in der Messtechnik, stundenweise, evtl. Teilzeit
Tel. 0 77 31 / 6 72 46

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir (m/w)

Zahnarzthelferin / Zahnmedizinische Fachangestellte sowie Auszubildende

Bewerbungen bitte unter:
Zahnarztpraxis Silke Mittenzwei
Ludwig-Finckh-Weg 8, 78343 Gaienhofen
zahnarztpraxis-mittenzwei@gmx.de

Ausbildungsplatz für 1.9.2017

als Kosmetikerin frei
3 Jahre Berufsausbildung Berufsschule in Stuttgart (1-2x wöchentlich)
Bewerbung nur schriftlich an **Miami Beauty and more**
Mundingstr. 1, 78234 Engen

Wir suchen!

freundliche/n, motivierte/n **Bäckereifachverkäufer/in, Verkäufer/in**

Voll- und Teilzeit, sowie **Aushilfen/Schüler** auf 450,- Euro-Basis.
Bewerbung bitte an: **Bäckerei Herr**
Breitestr. 9, 78234 Engen
baeckerei_oliver.herr@t-online.de

grenzpaket

Chance 2017, seien Sie dabei!
Für unsere Zentrale in Gottmadingen suchen wir in Teil- oder Vollzeit:

Mitarbeiter/in
IT-Support / Software-Entwicklung

Wenn Sie Freude an der Arbeit in einem jungen dynamischen Team haben, dann senden Sie uns bitte Ihre Kurzbewerbung via E-Mail an office@grenzpaket.ch
Nähere Informationen finden Sie auch unter: www.grenzpaket.ch/jobs

Medizinische Fachangestellte (m/w)

in Vollzeit für die Kinderarztpraxis gesucht.

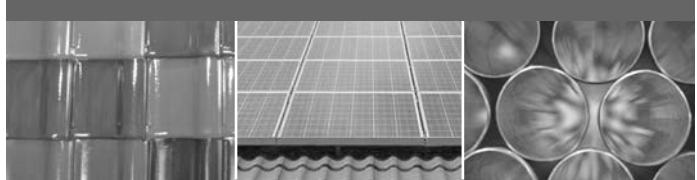
Tel. 07731/917066

Bewerbungsunterlagen bitte an: Kinderarztpraxis Selma Müller, Industriestraße 22, 78224 Singen

Die Firma Spezial-Transformatoren-Stockach GmbH & Co. KG „STS“ ist ein deutsches mittelständisches Unternehmen mit einer mehr als 40-jährigen Firmentradition. Firmensitz und Produktionsstandort ist Stockach am Bodensee.

150 motivierte Mitarbeiter entwickeln, fertigen und vertreiben kundenspezifische induktive Bauelemente. Unser Erfolg basiert auf dem konsequenten Ausbau unseres Expertenwissens – werden Sie Teil einer aufstrebenden Unternehmensgeschichte

STS GmbH & Co. KG
Am Krottenbühl 1
78333 Stockach/Hardt
Fon: +49 (0)7771 9300-0
Fax: +49 (0)7771 9300-85
E-Mail: info@sts-trafo.de
www.sts-trafo.de



Wir sind ein führendes, genossenschaftliches Unternehmen des Bedachungshandels mit Schwerpunkt im Süddeutschen Raum.

Für unsere Niederlassung in Engen suchen wir einen

Verkaufsberater im Innendienst (m/w)

Ihre Aufgaben

- Beratung, Kalkulation und Innendienstverkauf von Baustoffen

Ihr Profil

- Berufserfahrung in der Baustoffbranche
- Warenkenntnisse im Dachbaustoffbereich von Vorteil
- Technisches Verständnis
- Kontaktfreudigkeit
- Teamfähigkeit

Unser Angebot

- Eine gute Bezahlung
- Einen krisenfesten Arbeitsplatz
- Eine interessante Tätigkeit in einem wachsenden Unternehmen
- Ein nettes Team

Wenn Sie sich angesprochen fühlen und sich dieser Position mit Engagement stellen wollen, dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Mehr aufs Dach gibt's nicht!

Dachdecker-Einkauf Süd eG



Dachdecker-Einkauf Süd eG • z. Hd. Frau Sandra Mäurer
Saarburger Ring 25-29 • 68229 Mannheim
Sandra.Maeurer@deg-sued.de • www.deg-sued.de



Wir suchen Verkaufsmitarbeiter (m/w)
auf Voll- und Teilzeit

Voraussetzungen:

- deutsche und russische Sprachkenntnisse
- Kundenfreundliches Verhalten

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen können Sie persönlich bei uns abgeben oder per Post oder e-Mail an uns senden.

Berliner Str.6, 78224 Singen, Tel.: 07731 - 827 98 19
e-Mail: mixmarkt101@monolith-gruppe.com

EINFACH ANDERS



Für unsere Telefonzentrale in Radolfzell suchen wir:

Disponenten im Telefondienst
(Vollzeit, Teilzeit)

Sie bearbeiten und verwalten alle eingehenden Kundenaufträge mittels modernster Dispositionssoftware. Hierfür sind EDV-Kenntnisse zwingend erforderlich. Die Bereitschaft zum Einsatz in der Wechselschicht und dem Einsatz an Wochenenden und Feiertagen setzen wir voraus.

Zur Verstärkung unseres Fahrer-Teams in Radolfzell und Singen suchen wir:

Taxifahrer/innen zur Aushilfe
(450,- Euro-Basis)

Wenn Sie selbstständiges und verantwortungsvolles Arbeiten gewohnt sind, würden wir uns über Ihre Bewerbung freuen. Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit und möglicherweise Fremdsprachenkenntnisse runden Ihr Profil ab.

Bewerbung per Mail an cirella@taxi-simmen.de oder auf dem Postweg an Taxi Simmen GmbH, Herrn Claudio Cirella, Neu Bohlingen 1/1, 78315 Radolfzell.



Zum weiteren Ausbau unseres national und international stark wachsenden Unternehmens suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Produktionsmitarbeiter (m/w)

■ Ihr Aufgabenfeld umfasst:

- Montage von mechanischen und elektronischen Sonderbauteilen in der Trafoherstellung
- Bedienung von einfachen Wickel- und Bearbeitungsmaschinen
- Herstellung von Neuprodukten in Zusammenarbeit mit dem Musterbau

■ Ihr Profil

- Erfolgreich abgeschlossene gewerblich-technische Ausbildung
- Handwerkliches Geschick und arbeiten nach Zeichnung und technischen Unterlagen
- Eigenständiges, flexibles Arbeiten und Teamfähigkeit
- Elektro-, Mess- und EDV-technische Grundkenntnisse sind vorhanden

Wir bieten Ihnen eine qualifizierte Einarbeitung, leistungsgerechte Bezahlung, einen sicheren Arbeitsplatz und ein hilfsbereites Team.

Wenn Sie an dieser verantwortungsvollen Aufgabe interessiert sind, dann senden Sie uns Ihre aussagefähige Bewerbung per Post oder per email an: personal@sts-trafo.de

Für einen ersten vertraulichen Kontakt steht Ihnen Frau Kästle unter der Rufnummer 07771 / 9300-417 gerne zur Verfügung.





*Zum Geburtstag
für meinen Matz*

*Ein Leben ohne Liebe ist einsam.
Ein Leben ohne Hoffnung ist grausam.
Aber ein Leben ohne dich ist nicht lebenswert für mich.*

Von Deiner Ralte



Unsere gemeinsame Zeit mit Dir war viel zu kurz.

Lena Staffert

* 05.10.1998 † 29.01.2017

Karin Staffert mit Stefanie, Julian,
Robin und Dominik
Anna Geiser
und alle Freunde und Verwandten

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 08.02.2017, um 13.00 Uhr
in der Großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

STEINHANDWERK.DE

NEITSCH · STOCKACH

**LIEFERUNG VOR
OSTERN 2017
NOCH MÖGLICH!**

NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U. -BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR. 9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE





Todesanzeige und Danksagung

Unsere Mutter

Erika Harder

geb. Weber

* 19.10.1925 † 13.01.2017

ist friedlich eingeschlafen.

Die Beisetzung fand in aller Stille statt.
Für die uns erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen
Inge und Jürgen Weber

Singen, im Februar 2017

Horst

wir werden dich vermissen!

Die Herren vom Freitagsstammtisch
im Glückspils



Nachruf

Jeder besondere Mensch, der die Erde verlässt, war ein Geschenk an uns
und hinterlässt bleibende Spuren.
Wir konnten Deine Stimme hören und den Klang Deiner Schritte aus vielen
heraus hören. Auf Deinem Weg haben wir Dich begleitet, Du berührtest
unser Herz.

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitbewohner des Hauses St. Klara
und unseren ehemaligen Mitarbeiter der Werkstätte St. Pirmin

Roland Ulbrich

der am 14.01.2017 im Alter von 65 Jahren unerwartet verstorben ist.

Caritasverband Singen-Hegau e.V.
Feuerwehrstraße 6, 78224 Singen

Nachruf

Wir trauern um unsere Mitarbeiterin i. R.

Frau Erika Harder

die am 13. Januar 2017 im Alter von 91 Jahren verstorben ist. In
über 38 Jahren Firmenzugehörigkeit in unserer Abteilung
Verpackung/Suppen und Soßen zeichnete sich Frau Harder durch
ihr hohes Engagement, Gewissenhaftigkeit und ein großes Maß
an Verantwortungsbewusstsein aus, was ihr bei Vorgesetzten und
Kollegen große Anerkennung einbrachte.
In dankbarer Erinnerung für ihre langjährige Tätigkeit nehmen wir
von der Verstorbenen Abschied und werden ihr ein ehrendes
Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi - Werk Singen

Danksagung

Für die aufrichtige Anteilnahme beim Tode unseres lieben

Hans Zimmermann

sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichen
Dank.

Besonders bedanken wir uns bei

- den beiden Männern für die sofortige Hilfe
und den Beistand,
- dem notärztlichen Team,
- dem Pfarrer für die würdevolle Gestaltung der
Trauerfeier und seinen tröstenden Worten,
- dem Bestattungsinstitut Koller für die
professionelle Begleitung
- allen, die ihre Anteilnahme in
vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Nenzingen,
im Januar 2017

Im Namen aller Angehörigen
Elfraud und Uwe Zimmermann

Georg Kaier

† 31.01.2016

Wenn Liebe einen Weg zum Himmel fände
und Erinnerungen Stufen wären,
würde ich hinauf steigen und Dich zurückholen.

Deine Heidi



Unsere Liebe ist heimgegangen ...

Nach schwerer, mit Geduld ertragener Krankheit
entschlief meine liebe Frau, Mutter, Schwiegermutter,
unsere Oma und Uroma

Ursula Langer

geb. Weh

* 17.12.1940 † 30.1.2017

In Liebe und Dankbarkeit

Joachim Langer

Christian und Gerlinde Langer mit
Michael und Marc

Ramona Langer und Matthias Lieske mit
Lukas und Tobias

sowie alle Anverwandten

78224 Singen, Konstanzer Straße 47

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am
Mittwoch, dem 8.2.2017, um 15.00 Uhr in der kleinen Trauer-
halle auf dem Waldfriedhof Singen statt.



DER LIEBEN GEDENKEN
MIT DEM

WOCHENBLATT

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Josef Mattes

der am 14. Januar 2017 im Alter von 92 Jahren verstorben ist. In den über
28 Jahren seiner Firmenzugehörigkeit, zuletzt in unserer Abteilung
Verpackung/Suppen und Soßen, haben wir Herrn Mattes als äußerst
zuverlässigen, hilfsbereiten und stets einsatzfreudigen Mitarbeiter erlebt,
der bei Vorgesetzten und Kollegen große Anerkennung fand.

Wir sind dem Verstorbenen für seine langjährige Tätigkeit zu großem
Dank verpflichtet und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi - Werk Singen

Wir nehmen Abschied von meiner Stiefmutter, unserer
Schwiegermutter und Patin

Berta Feyerabend

geb. Böhler

* 20.2.1927 † 26.1.2017

In stiller Trauer
Hans und Gisela Feyerabend mit Familie
Herta Schwarz
Karin Feyerabend
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Montag, den 6. Februar 2017, um 14.30 Uhr
auf dem Friedhof in Überlingen am Ried statt.

Von Beileidsbezeugungen am Grab bitten wir
Abstand zu nehmen.

In liebevoller Erinnerung

Schöne Stunden –
nicht weinen, dass sie vergangen,
sondern freuen, dass sie gewesen.



Uschi Strobel

† 01.02.1997

Du bist immer bei uns.

Pati mit Familie
Bella mit Familie
Nina mit Familie
Ira mit Familie
Mara und Thomy

Todesanzeige und Danksagung

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir
Abschied von meinem Vater,
Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder,
Schwager, Paten und Onkel

Josef Mattes

* 08.02.1924 † 14.01.2017

In stiller Trauer
Rita und Helmut Tasche
Armin und Sylke
Sandra und Norbert mit
Samira und Sara
sowie alle Anverwandten

Anselfingen

Seinem Wunsch entsprechend fand die Urnenbeisetzung im
engsten Familienkreis statt. Herzlichen Dank für die uns
erwiesene Anteilnahme. Seelenamt **heute**, Mittwoch, den
01.02.2017, um 18.30 Uhr in der Kirche in Anselfingen.



Ludwig
Horn
Malermeister

*Menschen, die wir lieben, bleiben für immer;
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.*

Herzlichen Dank

allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir

- Herrn Thomas Gumz für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
- Herrn Dr. Schielke und Frau Dr. Kuss Angehrn und ihrem Praxisteam für die langjährige gute Betreuung,
- der Nachbarschaft für die liebevolle Hilfe.

Singen, im Januar 2017 Im Namen aller Angehörigen
Uschi Horn



Du hast gekämpft, wir haben gehofft,
und alle haben verloren.

Wir lieben Dich.

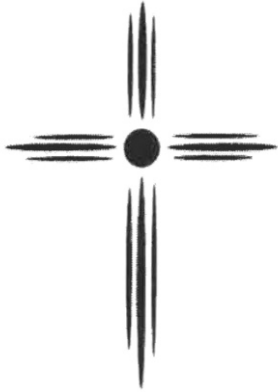
Reinhard Stadelhofer
»Hofer«

* 17.02.1957 † 26.01.2017

In Liebe
Deine Rita
Christine und Christian
Anika mit Paul und Dirk

Wir nehmen in aller Stille Abschied.
Bitte respektiert unseren Wunsch.

Meine Zeit steht in deinen Händen.
(Psalm 31, 16)



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir
Abschied von

Edelbert Augenstein

Rektor i. R.

* 5. April 1926 in Malsch
† 23. Januar 2017 in Gottmadingen

Eleonore Augenstein, geb. Störr
Michael, Johannes und Markus mit Familien
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Beisetzung findet am Freitag, 3.2.2017, um 10:00 Uhr auf dem Friedhof in Triberg statt. Im Anschluss ist das Seelenamt in der Wallfahrtskirche.

Traueranschrift: Kornblumenweg 2, 78244 Gottmadingen.



Herzlichen Dank

Es fragt uns keiner, ob es uns gefällt,
ob wir das Leben lieben oder hassen.
Wir kommen ungefragt in diese Welt
und werden sie auch ungefragt verlassen.

Durch eine überwältigende Anteilnahme bei der Verabschiedung meiner lieben Frau,
meiner herzensguten Mutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Gertrud Lohner

durften wir erfahren, wie viele Menschen sie geschätzt und geliebt haben.
Wir danken hiermit allen unseren Freunden und Bekannten für ihre Verbundenheit,
die sie uns in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.
Allen ein herzliches Vergelt's Gott.

Lothar Lohner
Dieter Lohner
Rosmarie Deckel mit Familie
und alle Anverwandten

Singen, im Januar 2017



Ancak unutulunlar hakikaten ölür ...
Sen hep kalbimizde ve hatıralarımızda yaşayacaksın

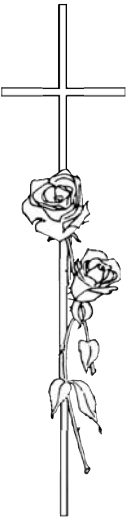
Nur wer vergessen wird ist wirklich tot.
Du wirst immer in unseren Herzen und Erinnerungen weiterleben.

Irfan Cihan

* 04.07.1960 † 21.01.2017

Die Beerdigung fand in der Türkei im engsten Kreise der Familie statt.

In tiefer Trauer
Deine Frau, Deine Kinder mit Familie
und alle Angehörigen



*Der Kampf des Lebens ist zu Ende, vorbei ist aller Erdenschmerz,
es ruhen still die fleiß'gen Hände, still steht ein gutes Mutterherz.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meiner lieben
Mutter, unserer Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante

Waltraud Thoma

geb. Holzmann

* 17.09.1919 † 12.01.2017

Herzlichen Dank an das Pflegepersonal des Altenheims St. Hildegard für die fürsorgliche und liebevolle Pflege, Herrn Dr. Kaiser für die gute ärztliche Betreuung, Herrn Pfarrer Heydenreich für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, sowie allen, die sie im Altenheim besucht haben, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und mit uns gemeinsam Abschied nahmen.

Gottmadingen, im Februar 2017

Im Namen aller Angehörigen
Hans Jörg Thoma mit Familie

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.



*Die Zeit mit Dir war wunderschön,
sie war Teil unseres Lebens!*

Klaus Lang

* 15. 12. 1948 † 24. 01. 2017

Viel gemeinsam Erlebtes und Geschafftes wird uns
begleiten - in unserer Erinnerung wird er
weiterleben und nie vergessen sein.

Im Namen aller Angehörigen
Else Lang

Gottmadingen, im Februar 2017

Seinem Wunsch entsprechend wird die Beisetzung im Ruhewald in Gottmadingen neben dem "Platz der Ruhe"/Baum 212 im engsten Kreis stattfinden.

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist die Erlösung eine Gnade.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner geliebten
Frau, unserer herzensguten Mutter, Schwiegermutter, Oma,
Schwester, Schwägerin, Tante und Patin

Maria Deuer

geb. Kopp

* 1.10.1931 † 26.1.2017

In stiller Trauer
Karl Deuer
Deine Kinder: Barbara und Reinhold Waizenegger
Annemarie und Alfred Born
Karl-Heinz und Katharina Deuer
Ingrid und Gangolf Birkner
Ulrike und Ludwig Küderle
Brigitte und Christian Pelz
Gisela und Rolf Lange

Deine Enkel: Daniel, Anja, Silke, Laura, Linda,
Leonie, Isabel, Nadine, Adrian und Dominik
sowie alle Anverwandten

78224 Singen - Schlatt u. Kr., Mühlhauser Str. 16

Rosenkranz am Donnerstag, 2.2.2017, um 18.30 Uhr in der Kirche Schlatt u. Kr.
Seelenamt und Trauerfeier am Freitag, 3.2.2017, um 14.30 Uhr in der Kirche Schlatt u. Kr.



*Du hast gesorgt, du hast geschafft,
gar oftmals über deine Kraft,
nun hast du Ruh' – uns bleibt der Schmerz,
schlaf wohl, du gutes, treues Herz.*

Ihrem Wunsch entsprechend nahmen wir in Stille Abschied von meiner lieben Frau, unserer Mutter und Oma

Helga Graf

geb. Wiedenhorn
* 27.02.1946 † 21.01.2017

Moos

In stiller Trauer
Friedbert Graf
Nicole Graf
Steffi und Reiner Schuhwerk
mit Tim



Danksagung

Auferstehung ist unser GLAUBE
Wiedersehen unsere HOFFNUNG
Gedenken unsere LIEBE
Aurelius Augustinus



Philipp Klauser

Für die vielen Zeichen des Mitgefühls und der Anteilnahme, die uns durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden zuteil wurden, danken wir von Herzen.

Besonders bedanken wir uns bei
– Herrn Pastor Duncker und allen Beteiligten für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und Beisetzung,
– allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die gemeinsam mit uns Abschied genommen haben.

Gottmadingen, Im Namen aller Angehörigen
im Januar 2017 Christine Klauser



Leuchtende Tage,
nicht weinen, dass sie vorüber.
Lächeln, dass sie gewesen.
(Konfuzius)

Rudi Löwner

* 12.08.1933 † 28.01.2017

Für uns bleiben Liebe, Dankbarkeit und Erinnerung.

78234 Engen-Anselfingen
Sonnenring 7

Renate Löwner
Martina mit Familie
Thomas mit Familie
sowie alle Angehörigen

Trauerfeier am Dienstag, den 07.02.2017, um 14.00 Uhr in der Kirche
in Anselfingen, anschließend Urnenbeisetzung.

DANKSAGUNG

Wir möchten allen herzlich danken, die uns auf vielfältige Weise ihr Mitgefühl bekundeten.

Ebenso dankbar sind wir den Arbeitsteams im Krankenhaus Radolfzell, in den Altenpflegeheimen Jestetten und St. Hildegard in Gottmadingen, die unsere Schwester in ihren letzten Lebenswochen beherbergten und liebevoll unterstützten.

Im Namen aller Angehörigen
Hubert und Roland Huber

* 29. Januar 1926
† 29. Dezember 2016

Gottmadingen, im Januar 2017



Todesanzeige und Danksagung

Wir haben Abschied genommen von

Hans-Dieter Hellmann

* 06.06.1941 † 18.01.2017

Die Trauerfeier fand im Familienkreis statt.

Herzlichen Dank an die Sozialstation St. Elisabeth für die gute Pflege, Herrn Dr. Schreiber, den Ärzten und dem Pflegepersonal des Krankenhauses Radolfzell für die liebevolle Betreuung sowie allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Irene Hellmann mit Familie

Singen, im Februar 2017

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Rudi Löwner

der am 28. Januar 2017 im Alter von 83 Jahren verstorben ist. Herr Löwner gehörte über 47 Jahre unserem Unternehmen an, davon über 30 Jahre unserer Abteilung Verpackung/Brüherzeugnisse und zuletzt bis zu seiner Pensionierung im Jahre 1996 war er in unserer Nähstube beschäftigt. Seine Arbeit hat er immer mit großer Zuverlässigkeit und Gewissenhaftigkeit erledigt, was ihm bei Vorgesetzten und Kollegen große Anerkennung brachte. Wir sind dem Verstorbenen für seine langjährige Tätigkeit zu großem Dank verpflichtet und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi – Werk Singen

Der FC Hilzingen 07 trauert um seine Nummer 56 »Markus«



In großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem Clubheimwirt, unserem Ratgeber, Edelfan und treuen Freund

Markus Beschle

Völlig unerwartet und für uns alle unbegreiflich wurdest du aus unserem Vereinsleben gerissen. Dein einzigartiges Wesen werden wir schmerzlich vermissen, das einmalige familiäre Umfeld im Vereinsheim, welches du geschaffen hast und mit welchem du zur Triple-Meisterschaft beigetragen hast, werden wir auf ewig in Erinnerung behalten.

Es danken dir von ganzem Herzen
die drei aktiven Herrenmannschaften
sowie die Damenmannschaft des FC Hilzingen 07

Todesanzeige und Danksagung

*Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.*
(Albert Schweitzer)

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Erna Rothweiler

† 23. Januar 2017

In liebevoller Erinnerung
Deine Kinder
Iris, Herwig und Olaf
mit Familien



Die Urnenbeisetzung fand in aller Stille in der Waldruh St. Katharinen statt.

Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.

Besonderer Dank gilt dem Pflorgeteam des Helianthum in Steißlingen für die liebevolle Betreuung.

Nachruf

Wir nehmen Abschied von unserem langjährigen Mitglied und Clubheimwirt

Markus Beschle

der durch seine unermüdliche und kollegiale Art unseren Verein über Jahre hinweg als Clubheimwirt geprägt hat. Er war für unsere Mitglieder weit über die Grenzen des FC Hilzingen hinaus ein Vorbild an Hilfsbereitschaft und Menschennähe. Durch sein überdurchschnittliches Engagement hat er sich im Verein Hochachtung und Respekt erworben. Wir sind sehr dankbar, dass wir mit ihm ein Stück seines Lebensweges teilen durften.

Immer bleiben irgendwo Spuren seines Lebens. Bilder, Augenblicke und Gefühle. All dies wird uns an Markus erinnern und ihn nie vergessen lassen.

Mit aufrichtigem Dank und tiefer Trauer nehmen wir Abschied und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Im Namen aller Mitglieder
die Vorstandschaft des FC Hilzingen 07

Nur online
DIESE WOCHE
zu gewinnen

2 Karten für das
Stockacher Meisterkonzert
»VIOLINE & KLAVIER«

am 31.03. um 20 Uhr im Bürger-
haus Adler-Post in Stockach.



Op. 47 No. 9 »Kreutzer« von L.van Beetho-
ven, G-dur op.13 von E.Grieg, Faust-Fanta-
sie op. 20 H. Wieniawski – die junge
Violinistin Marina Grauman und der
Berliner Pianist Nikolaus Resa überraschen im Duett und spielen, vereint als
harmonisches Ganzes, berühmte Sonaten bedeutender Komponisten.
Der Klangzauber dieses Ensembles ist dabei fast so schön wie die Leichtigkeit,
die die Werke verströmen. Tickets und Infos zum Meisterkonzert am 31. März
um 20 Uhr Bürgerhaus Adler-Post in Stockach: Tel. 07771/802-300 oder auf
www.stockach.de.

Bild: Stadt Stockach

Museum und Freizeit

- **Kultur- und Museumszentrum
Schloss Meßkirch**
Tel. +49 7575 20646
Öffnungszeiten Kreissgalerie und
Martin-Heidegger-Museum,
ganzjährig: Fr. – So. sowie
feiertags von 13 – 17 Uhr
Aktuelle Ausstellungen: Bei-
spielhaftes regionales Bauen
im Landkreis Sigmaringen
Zwei Leben für die Kunst –
Edith und Berthold Kösel
Weitere Informationen unter:
www.schloss-messkirch.de.
- **Stadtmuseum**
»Altes Forstamt« Stockach
Stadtgeschichtliche
Ausstellung
Tel.: 07771 / 802 303
www.stockach.de
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9:00 – 12:00 Uhr,
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr
Sa. 10:00 – 13:00 Uhr
- **KSS Freizeitpark**
Breitenaustr. 117, Schaffhausen
Tel.: 0041-52/633 02 22
www.kss.ch
Täglich geöffnet
Hallenbad, Wellnesspark,
Eispark, SIG Winerdach
Erwachsene ab 8,- CHF,
Kinder bis 15 Jahre ab 4,- CHF,
Kinder bis 6 Jahre freier Eintritt,
10er-Eintrittskarte,
Saison- und Jahres-Abo
- **SEA LIFE Konstanz**
Hafenstraße 9, 78462 Konstanz
Tel. +49 7575 20646
Öffnungszeiten: 01.01. – 30.06.
Täglich 10:00 – 17:00 Uhr
Aktuelle Sonderausstellungen:
»Oktopus Höhle«
Weitere Informationen unter:
www.visitsealife.com/konstanz/

VORTRÄGE

RADOLFZELL
Scheffelstube | 19:00 Uhr | Schloss
Gaienhofen stellt sich vor. Schloss
Gaienhofen: Möglichkeit, sich mit
dem Bildungsangebot sowie den
neuen Räumlichkeiten detailliert ver-
traut zu machen. Infoveranstaltung
für alle Schularten, Scheffelstube,
Radolfzell. Infos: www.schloss-gaien-
hofen.de.

STOCKACH
UmweltZentrum | 19:30 Uhr | Mit
Luft und Sonne heizen. Regenerative
Energien – wie Wärmepumpe, Bio-
masse und Solarenergie – nutzen.
Leitung: Jürgen Holtmann. Der Vor-
trag ist kostenfrei. Weitere Infos auf
www.stockach.de.

FR 03.02. BÜHNE

MÖHRINGEN
Angerhalle | 20:00 Uhr | Stephan
Bauer – »Vor der Ehe wollt' ich ewig
leben«. Mit 25 heiratet man den
Menschen, der einem den Verstand
raubt ... und mit 50 stellt man fest: Es
ist ihm gelungen. Preis: ab 14,30
Euro. Tickets und Infos auf www.tutt-
lingen.de.

RADOLFZELL
Milchwerk | 20:00 Uhr | Kabarett-
Winter mit Frank Fischer. Der ausge-
zeichnete Kabarettist gibt nützliche
Tipps für spannende und lustige Mo-
mente im Leben. Ausgerüstet mit
Notizblock und Stift hat er in den letz-
ten Jahren die gesamte Republik be-
reist und berichtet von besonderen
Menschen, besonderen Begegnun-
gen und kommt am Ende sogar dem
Sinn des Lebens auf die Spur. Ein-
tritt: 19,- Euro. Tickets und Infos auf
www.r750lfzell.de.

PARTIES/FESTE

RIELASINGEN-WORBLINGEN
Talwiesenhalle | 20:00 Uhr | Premiere
der 59. Ausgabe der »Rattlinger Nar-
renspiele«. Auch in diesem Jahr war-
ten wieder jede Menge närrische
Höhepunkte bei den Rattlinger Nar-
renspielen. KVV bei Hoffmann-Optik
(Niedergasse 2) in Rielasingen. Wei-
tere Infos auf www.rielasingen-
worblingen.de.

SINGEN
Diskothek Erdbeermund | 22:00 Uhr |
Back for Good - Die Hits 2000 – 2010.
Abtanzen zu Hits von O-zone, 50
Zent, Destiny's Child und den Black
Eyed Peas. Mit DJ WAWANIX, best of
mixed music und real classics. Reser-
vierungsanfragen für die V.I.P.-
Lounge über www.erdbeermund-
singen.de.

VORTRÄGE

SINGEN
Lutherkirche | 19:00 Uhr | Zu Gast bei
Luther – Sie erwartet ein gestand-
enes, reichhaltiges Mahl wie in Lu-
thers Stube, gewürzt mit Tischreden
des Theologen. Und nun das Er-
staunlichste: Der Martin und seine
Käthe werden leibhaftig anwesend
sein. In welcher Form? Da dürfen
Sie sich ganz getrost überraschen
lassen ... Preis: 50,- € (zugunsten
des Fördervereins Krankenhausael-
sorge). Infos auf www.in-singen.de.

SA 04.02. KINDER

STOCKACH
**Pausenhalle der Grund- und Haupt-
schule** | 10:00 Uhr | Kindertanzen des
Arbeitskreises Narrensoms. Der Ar-
beitskreis Narrensoms lädt Eltern
und Kinder zum Kindertanzen ein,
um das Stockacher Fastnachts-
brauchtum näher kennenzulernen.
Weitere Infos: Tel. 0176 / 66843041
oder per E-Mail: steffi.lusmann
@web.de. Mehr Events auf www.
stockach.de.

KONZERTE

SINGEN
Stadthalle Singen | 20:00 Uhr | Kam-
merkonzert mit Matthias Kirschneit
und Lena Neudauer. Die vier
»Romantischen Stücke« von Dvorák
gehören zum bürgerlichen Hausmu-
sik-Repertoire des 19. Jahrhunderts.
Preis: ab 17,50 Euro. Tickets: Kultur
und Tourismus Singen, Tel. 07731 /
85-262 oder 85-504. Infos: www.in-
singen.de.

STOCKACH
**Lichtberghalle in Winterspüren,
Linzgaurstraße 33** | 19:00 Uhr | Lum-

Karten im



Ab sofort noch mehr
Events im WOCHENBLATT-
Kartenvorverkauf

Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-0



Singen, Stadthalle	
Mantastic Sixx Paxx	04.03.17
Familie Flöz	23.03.17
Merci Chéri Hommage an Udo Jürgens	02.04.17
Falco – Das Musical	22.04.17
Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz	29.04.17
Chris Tall	30.04.17
Queen Klassik Show – Mercury	12.05.17
Singen, Hohentwiefest	
Sarah Connor	15.07.17
Anastacia	18.07.17
Glasperlenspiel & Max Giesinger	20.07.17
Radolfzell, Milchwerk	
Mirja Boes	20.05.17
Salem	
Söhne Mannheims	16.06.17
Zucchero	20.07.17
Die Fantastischen Vier	22.07.17

Karten gibt es auch im
WOCHENBLATT in:

SINGEN
Hadwigstr. 2a
Tel. 077 31/88 00-0
Fax 88 00-86

RADOLFZELL
Untertorstr. 5
Tel. 077 32/99 09-0
Fax 99 09-99

DO 02.02. FÜHRUNGEN

RADOLFZELL
**Stadtuseum in der »Alten Stadt-
apothek«** | 19:00 Uhr | Abendlicher
Nachtwächter-Rundgang. Kommen
Sie mit auf eine authentische Zeit-
reise durch die Radolfzeller Historie.
Erfahren Sie interessante Geschich-
ten aus dem Leben eines Nach-
twächters und erfreuen Sie sich vieler
kleiner Anekdoten vom Mittelalter
bis hin zur heutigen Zeit. Preis: 8,-
Euro. Tickets und Infos auf
www.r750lfzell.de.

MUSICAL/SHOWS

SINGEN
Stadthalle Singen | 20:00 Uhr |
»Sissi« – Das Musical über Liebe,
Macht und Leidenschaft. Seit Jahren
berührt die Geschichte der Kaiserin
Sissi die Herzen der Menschen. Ihr
Schicksal gleicht Märchen und Tra-
gödie zugleich. Tickets und Infos:
www.sissi-musical.com oder Even-
tim Ticket-Hotline 0180 / 6570000.

PARTIES/FESTE

STOCKACH
Bürgerhaus Adler Post | 20:00 Uhr |
Bunte Abende Stockach – Motto:
Oscar-Nacht / Hollywood. KVV online

sowie beim Kulturamt Stockach, Tel.:
07771 / 802-300. Preis: ab 10,70 Euro.
Einlass: 19 Uhr. Weitere Infos auf
www.stockach.de.

THEATER

MESSKIRCH
Schlosskeller, Kirschstr. 7 | 20:00 Uhr |
Rolle vorwärts – Es ist ein Weinen in
der Welt. Nachkriegszeit. Die Thea-
tergruppe »Rolle Vorwärts« versucht,
sich mit ihrem neuen selbst ent-
wickelten Stück in die Herzen und
Köpfe der Trümmerfrauen zu ver-
setzen. Tickets und Infos: www.
museumsgesellschaft.de.

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!

Ein Gruß aus der Küche!

Viel zu entdecken!

Gut serviert!

Ein Besuch lohnt sich!

NEU in Gailingen (vormals Rheingold)



Wir verwöhnen Sie mit chinesischen und thailän-
dischen Spezialitäten in gemütlicher Atmos-phäre.
Täglich geöffnet 11.30 – 14.00 Uhr, 17.30 – 22.30
Uhr, Hauptstr. 26, 78262 Gailingen,
Tel. 07734/3060210, www.lotus-gailingen.de



WWW.WOCHENBLATT.NET/SITZPLATZ

Hier können sie inserieren!



move
ASIA NIGHT
SAUNANACHT
SAUNA EINTRITT & BUFFET nur 28,- €
SA 04.02.2017

10. FEBRUAR 2017 - 8.00-16.00 UHR
STUDIUM UND AUSLANDSAUFENTHALT: 11.00-16.00 UHR
26. KARRIERETAG
SCHULE. AUSBILDUNG. STUDIUM.
für Schüler, Eltern und Lehrer im
BSZ Stockach und im Mensagebäude
www.karrieretag-stockach.de

Fordern Sie bitte unseren neuen Katalog an!

23.2.	5.T.	Wellness	im mondänen Bad Kissingen	488,-
18.3.	9.T.	Frühling auf der Trauminsel	Sizilien	895,-
19.3.	8.T.	Thermalbaden in	Abano oder Montegrotto	660,-
24.3.	3.T.	Mandelbaumblüte	Deutsche Weinstraße	298,-
30.3.	4.T.	Saisoneroöffnungsreise	in die Toskana	420,-
1.4.	8.T.	Heviz	– das heilende Thermalbad Ungarns	748,-
5.4.	5.T.	Zum „Sonne tanken“	an die Riviera	455,-
13.4.	5.T.	Ostern in der	Emilia Romagna	498,-
14.4.	4.T.	Königliche Ostertage im	„Monarch Hotel“	388,-
14.4.	4.T.	Veneto und	Prosecco-Weinstraße	395,-
18.4.	5.T.	Wien und	die malerische Wachau	498,-
19.4.	5.T.	Berlin	von seiner schönsten Seite...	498,-

Bad Füssing
7 Tage, 24. Feb.–2. März
Busreise, 4*Hotel „Schweizer Hof“ mit Spa & Wellness-Bereich, Halbpension, Kaffee/Kuchen, 3 Massagen, Bademantel, Ausflüge u.a.m.
695,-

STORK TOURISTIK
www.stork-touristik.de
88696 Owingen • 07551.97 1929-0

KINDER-CASTING
in Singen am 4. Februar
Die größte Casting-Agentur für Kinder & Jugendliche, sucht dringend für große KINO-,TV-Produktionen und Fotowerbung neue Gesichter.
Info: 0 22 34/9 24 40 40
sunshine-casting.com

move
Wo?
move Gesundheitsstudio
Carl-Benz-Str. 27
D-78224 Singen

ASIA NIGHT
SAUNANACHT
SPECIALS
• Geöffnet von 11 – 1 Uhr
• Eis Aufgüsse
• Handpeeling
• Gesichtsmaske
• Körper Peeling
• Sauna Eintritt
• Asiatisches Buffet ab 20 Uhr

penkapellentreffen »LUKA« in Winterspüren. Mit dabei: Thalia Musikanten, LK Löwenzahn, LK Taldorf, Showtanzgruppe Swamp Hoppers Sauldorf, Höhlentuuter Zizenhausen, Showtanzgruppe The Scoops und DJ. Eintritt frei. Ab 16. Jahren. Weitere Events auf www.stockach.de.

PARTIES/FESTE

RIELASINGEN-WORBLINGEN
Talwiesenhalle | 20:00 Uhr | 2. Aufführung der 59. Ausgabe der »Rattlinger Narrenspiele«. Auch in diesem Jahr warten wieder jede Menge nährische Höhepunkte bei den Rattlinger Narrenspielen. KVV bei Hoffmann-Optik (Niedergasse 2) in Rielasingen. Weitere Infos auf www.rielasingen-worblingen.de.

Diskotheek Erdbeermund | 22:00 Uhr | Tequila Party. Vamos Muchachos! Setz den Sombrero auf und feier mit uns eine Fiesta Mexikana im Erdbeermund. Tequila und Desperado zu unschlagbaren Preisen. Mit DJ BLUEHEAD, best of mixed music und real classics. Reservierungsanfragen für die V.I.P.-Lounge über www.erdbeermund-singen.de.

VERNISSAGE

SINGEN
MAC Museum Art und Cars | 16:00 Uhr | Vernissage »Marcella Lassen – natural icons«. Die Bilderwelt der internationalen Künstlerin Marcella lässt staunen, überraschen und regt zum Nachdenken an. Themen sind Ikonen/Lebewesen/Gegenstände der westlichen Industriegesellschaft. Das heißt im europäischen und amerikanischen Kulturkreis. Eintritt: 8,- Euro. www.museum-art-cars.com.

VORTRÄGE/
WORKSHOPS

KONSTANZ
St.-Gebhard-Str. 36 | 09:00 Uhr | Kreativer Nähkurs für Anfänger und Fortgeschrittene bei Nähmaschinen Höss – Kurs-Nr. KN16219. Individuelle Anleitung im Umgang mit Schnittmustern, zuschneiden und nähen. Kursdauer: 3 Stunden. Preis: 35,- Euro. Anmeldung, Tel.: 07771 / 919868. Infos zu diesem und zu weiteren Kursen: www.naehmaschinen-hoess.de (Anmeldung auch online).

SO 05.02.
FÜHRUNGEN

SINGEN
Kunstmuseum Singen | 11:00 Uhr | Öffentliche Führung durch die aktuellen Ausstellungen im Kunstmuseum Singen. Großer Rundgang und Gelegenheit, die Ausstellungen »Zeige mir etwas Neues.« und »leicht raum licht schwer« kennenzulernen. Preis: 2,- Euro. Zzgl. Eintritt 5,- Euro. 3,- Euro erm. Öffnungszeiten: Di. – Fr.: 14 – 18 Uhr, Sa. +So.: 11 – 17 Uhr, Feiertag: wie Wochentag. www.kunstmuseum-singen.

LESUNGEN

KONSTANZ
Diverse Orte | 18:00 Uhr | Literatur in den Häusern. Anregende Literatur in Verbindung mit dem Flair gemütlicher Privatwohnungen – diese Kombination begeistert Jahr für Jahr bei »Literatur in den Häusern«. Infos: www.theaterkonstanz.de.

PARTIES/FESTE

EMMINGEN-LIPTINGEN
Apès-Ski-Hütte »Zur durschtigä Dupfee«, Skilift Witthoh, Buchenberg | 20:00 Uhr | Frühschoppen mit den Habseckmusikanten. Veranstalter: Skilift Witthoh. Weitere Infos auf www.facebook.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Apès-Ski-Hütte.

SHOWS/MUSICAL

SINGEN
Stadthalle Singen | 20:00 Uhr | »Der Ghetto Swinger«. Musik-Schauspiel mit dem Gesangsstar Helen Schneider. Preis: ab 16,- Euro. Tickets: Kultur und Tourismus Singen, Tel. 07731 / 85-262 oder 85-504. Infos: www.in-singen.de.

MO 06.02.
KINDER

STOCKACH
Stadtbücherei, Salmannsweiler Str. 1 | 15:00 Uhr | Bilderbuchkino »Was Vater tut ist immer richtig« von H.C. Andersen und Sven Nordqvist. Nach der Vorleseung wird gemalt oder gebastelt. Vorlesepat: Nils Schuller. Für Kinder ab 4 Jahren. Eintritt: 1,- Euro. Anmeldung: Tel.: 07771 / 80230. Weitere Events auf www.stockach.de.

VORTRÄGE

KONSTANZ
Konstanzer Konzil | 18:15 Uhr | Ringvorlesung zum Konziljubiläum - Marcus Sandl: Kirche ohne Kloster. Die Reformation in Konstanz. Der Vortrag behandelt die Voraussetzungen und Folgen dieser Entwicklungen als wichtigen Einschnitt in der Geschichte der Stadt Konstanz. Eintritt frei. Weitere Infos auf www.konstanzer-konzil.de.

STOCKACH
Kulturzentrum »Altes Forstamt« | 19:30 Uhr | Vortrag: »Der Narr und die Kirche«. Wie eng sind Fastnacht und Kirchenjahr miteinander verbunden? In seinem Vortrag stellt Werner Mezger, Professor für europäische Ethnologie, Zusammenhänge her. Eintritt: 6,- Euro (5,- Euro erm.). Weitere Events auf www.stockach.de.

DI 07.02.
BÜHNE

SIGMARINGEN
Stadthalle | 20:00 Uhr | The 12 Tenors. Klassische Arien, Pop-Hymnen, Rock-Klassiker – in ihrer neuen Show performen THE 12 TENORS die größten Hits aller Zeiten! Veranstalter: KOKO und DTK Entertainment. Preis: ab 34,50 Euro. Tickets und Infos: www.koko.de.

MI 08.02.
FÜHRUNGEN

SCHAFFHAUSEN
Museum zu Allerheiligen | 12:30 Uhr | Velimir Ilišević – Zwischen Halt und Neubeginn. Führung durch die Ausstellung mit Matthias Fischer. Gezeigt werden über 100 Gemälde sowie Zeichnungen und Skizzenbücher. Hauptereignis ist die Gemälde-serie »Hodlers Spiel«. Preis: 12,- CHF; erm. 9,- CHF. Weitere Infos: www.allerheiligen.ch.

KONZERTE

WAHLWIES
Renner's Besenbeiz Winkelstüble, Im Winkel 15 | 20:30 Uhr | Jazz und Dünnele: Traditional Jazzfriends. In stimmungsvollem Ambiente können Sie die Füße den Takt klopfen lassen, mitschnippen und sich für den Rest der Woche stärken bzw. in das Wochenende ein»swingen«. Einlass 19.30 Uhr. Keine Reservierung. Tel.: 07771/62486. Weitere Infos auf www.stockach.de.

VORTRÄGE

SINGEN
Gems, Mühlenstr. 13 | 20:00 Uhr | Auf nach CUBA – Live-Panorama-Show von Michael Fleck. Kuba ist wie eine Zeitreise in die Vergangenheit. Tauchen Sie ein in das Havanna der 50er Jahre. Erleben Sie Kuba abseits des Pauschalismus, sehen Sie die reale Lebenssituation der Kubaner hautnah. VVK Telefon: 07731 / 85-510. Weitere Infos: www.michael-fleck.de.

AUSSTELLUNGEN

ENGEN
Städtisches Museum Engen. Klostergasse 19. Ausstellung - FORUM REGIONAL »Werkschau - Museumspädagogik«. Ausgestellt werden Arbeiten, die im Workshop-Atelier 2015/16 entstanden sind. Zu sehen sind Arbeiten mit Acryl, Kreiden, Karton und Collagen. Eintritt: 2,- Euro, erm. 1,50 Euro. Öffnungszeiten: Di. – Fr. 14 – 17 Uhr. Sa. und So. 10 – 17 Uhr. Weitere Infos auf www.engen.de.

KONSTANZ
Richental-Saal im Kulturzentrum am Münster. Konstanz. SPIRIT – ein Kunstprojekt zu Identität und kulturellen Prägungen. Bildende Kunst, Poetry Slam und eine Schreibwerkstatt zu den Themen Erinnerung, Biografie, Kultur, Identität, Spiritualität und Religion. Öffnungszeiten: Di. – Fr. 10 – 18.30 Uhr; Sa., So., Feiertag 10 – 17 Uhr. Eintritt 3,- Euro, erm. 2,- Euro. Infos auf www.konstanzer-konzil.de.

Theater
1. Februar – 8. Februar

DIE FÄRBE SINGEN
■ Die Spieldose
Der spannende und hochdramatische Beziehungskrimi spielt an der bretonischen Küste zur Zeit des Zweiten Weltkriegs. Er beschreibt die zerstörerische Kraft des Krieges auf menschliche Beziehungen. Infos und Tickets: www.die-faerbe.de oder 07731/64646. Mi. (01.02.), Do., Fr., Sa., Mi. (08.02.), 20:30 Uhr.

STADTTHEATER KONSTANZ
■ Der Geizige – Ein Stück des Singener Regisseurs Klaus Hemmerle
Harpagon, der geizige Familienpatron, liebt nur sein Geld. Ein Happy-End kann es nur geben, wenn alle bekommen, was sie lieben - und das Geld in der Familie bleibt. Preise: ab 13,- Euro. Mi. (01.02.), 15:00 Uhr.

■ Die Rassen
Die Schweizer Regisseurin Barbara-David Brüesch inszeniert in Konstanz »Die Rassen« als aktuellen Aufruf zur Wachsamkeit gegenüber der zerstörerischen Wirkung von Vorurteilen und Intoleranz. Fr., 19:30 Uhr, Sa., Mi. (08.02.), 20:00 Uhr.

■ I'm Glad I found you – Uraufführung
In einem berührenden musikalischen Abend treffen der kanadische Rockmusiker Neil Young und der Friedenspreisträger des deutschen Buchhandels Navid Kermani aufeinander und fragen nach der Macht der Musik und dem Sinn des Lebens. Preise: ab 11,- Euro. Do. 19:30 Uhr.

Tickets und Infos:
www.theaterkonstanz.de.
Tickethotline: 07531 / 900 150.

SPIEGELHALLE KONSTANZ
■ Arthur Kitchen
»Raus aus dem Alltag, rauf auf die Bühne« – Arthur Kitchen lässt Träume wahr werden und macht aus local kurzerhand auch vocal heroes. Preis: 17,- Euro. Fr., 20:00 Uhr.

■ My Lovely Mr. Singing Club
Lifestyle, Miles & More, Facebook und Cornflakes – Miss Lippmann und Miss Hünig nähern sich Amerika. Preis: 17,- Euro. Sa., 20:00 Uhr.

Tickets und Infos:
www.theaterkonstanz.de.
Tickethotline: 07531 / 900 150.

WERKSTATT INSELGASSE
■ Glaube. Liebe. Hoffnung.
In Zeiten von Schnelligkeit und politischen Gefechten, stellen wir uns den Fragen: An was glaube ich? Was liebe ich? Und auf was hoffe ich? Eine szenische Performance des Intensivclubs am jungen Theater Konstanz Ab 12 Jahren. Preise: ab 13,- Euro. Sa., 20:00 Uhr. So., 18:00 Uhr.

Tickets und Infos:
www.theaterkonstanz.de.
Tickethotline: 07531 / 900 150.

STADTTHEATER SCHAFFHAUSEN
■ Galakonzert zur Eröffnung der 13. Schaffhauser Meisterkurse mit Valeriy Sokolov und Oleksandr Korniev, Violine; Wendy Champney, Bratsche; Wen-Sinn Yang, Violoncello; Werner Bärtschi und Ivan Klansky, Klavier. Eintritt: ab 25,- CHF. Mo. 19:30 Uhr.

Tickets und Infos:
www.stadttheater-sh.ch.



Landgasthaus Bohl



Mo., Di. Rubetag
Mi. – So. 11 – 21 Uhr
durchgehend warme Küche
bis 20 Uhr



vom
Fass

Sonntag: *Tafelspitz*
in Meerrettichsoße mit Petersilienkartoffel **14⁹⁰ €**
Singen – Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

MESSKIRCH

Schloss Meßkirch, Kirchstr. 7. Meßkirch. Beispielhaftes regionales Bauen im Landkreis Sigmaringen. Ausstellung mit den Ergebnissen eines jurierten Wettbewerbs. Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag und an Feiertagen von 13 Uhr bis 17 Uhr. Infos: www.schloss-messkirch.de.

SCHAFFHAUSEN

Museum zu Allerheiligen. Klosterstrasse 16. Wunderwelt der Grafik - von Albrecht Dürer bis Yves Netzhammer. Bis Ende März werden im Sturzenegger-Kabinett außergewöhnliche druckgrafische Werke aus sechs Jahrhunderten gezeigt. **Museum zu Allerheiligen. Klosterstrasse 16. Velimir Iliševi – Zwischen Halt und Neubeginn.** Gezeigt

werden über 100 Gemälde sowie Zeichnungen und Skizzenbücher. Hauptereignis ist die Gemäldeserie »Hodlers Spiel«. Öffnungszeiten: Di. – So. 11 – 17 Uhr; Mo. geschlossen. Preis: 12,- CHF; erm. 9,- CHF. Weitere Infos: www.allerheiligen.ch.

SINGEN

MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Farbe | Form | Geschwindigkeit – Hermann Wiehl (Dix Schüler) – Jaguar Automobildesign. Die Vereinigung von Kunst und Automobildesign. Öffnungszeiten: Mi.: 14 – 19 Uhr; Do., Fr.: 14 – 18 Uhr; Sa.: 11 – 18 Uhr; Sonn- und Feiertage: 11 –18 Uhr. Mo. – Di.: Ruhetag. Bis 28.05.2017. Preis: 8,- Euro. Kinder und Jugendliche: 4,- Euro. Infos auf www.museum-art-cars.com. **Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Zeige mir etwas Neues - Moderne und zeitgenössische Kunst aus der Euregio Bodensee.** Die Ausstellung zeigt ausgewählte Hauptwerke zeitgenössischer Kunst aus dem deutschen Südwesten. **Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. leicht raum licht schwer. Isa Dahl – Malerei. Hans Schüle – Plastik.** Mit Ölgemälden von Isa Dahl und Stahlplastiken von Hans Schüle. Eintritt: 5,- Euro / 3,- Euro erm. Öffnungszeiten: Di. – Fr.: 14 – 18 Uhr, Sa. + So.: 11 – 17 Uhr, Feiertag: wie Wochentag. www.kunstmuseum-singen.

TUTTLINGEN

Di., 07.02., 20 Uhr. Tuttlinger Hallen. Königstraße 39. Christiane Heinicke – »Mein Leben auf dem Mars«. Wissenschaft unter extraterrestrischen Bedingungen, darum dreht sich der spannende Vortrag der Wissenschaftlerin Christiane Heinicke. Preis: ab 8,80 Euro. Tickets und Infos auf www.tuttlingen.de.

VORSCHAU

ENGEN

Sa., 18.02., 19:00 Uhr, Städtisches Museum Engen. Konzert – Street Melodies – Klezmer Musikabend. Traditionelle Klezmer-Musik mit eigenen Melodien voller Temperament, Gefühl und mit einem unverwechselbaren jazzig-orientalischen Sound. Preis: ab 15,- Euro. Tickets: www.stubengesellschaft-engen.de.

KONSTANZ

Sa., 18.02., 09:00 Uhr, St.-Gebhard-Str. 36. Kreativer Nähkurs für Anfänger und Fortgeschrittene bei Nähmaschinen Höss - Kurs-Nr. KN16220. Individuelle Anleitung im Umgang mit Schnittmustern, zuschneiden und nähen. Kursdauer: 3 Stunden. Preis: 35,- Euro. Anmeldung, Tel.: 07771 919868. Weitere Infos zu diesem und zu weiteren Kursen: www.naehmaschinen-hoess.de (Anmeldung auch online). So., 19.02., 11:00 Uhr, Steigenberger Inselhotel. Kaspar und die verschwundene Riechkugel. Der 13-jährige Kaspar ist begeisterter Zauberkünstler und übt seine Taschenspiele, wo er geht und steht. Infos und Tickets: 07531/900816, www.philharmonie-konstanz.de. Mo., 20.02. und Di., 21.02., 20:11 Uhr, Konstanzer Konzil. Fastnachtskonzert der Südwestdeutschen Philharmonie. Fastnacht hat viele Gesichter: dem einen geht es um die Kostüme, dem anderen um die Quote. Manche lieben den Humor, andere den Alkohol. So kann man viele enttäuschen und es keinem recht machen. Preis: ab 20,- Euro. Tickets und Infos: 07531/900-816. www.philharmonie-konstanz.de. Sa., 18.03., 09:00 Uhr, St.-Gebhard-Str. 36. Kreativer Nähkurs für Anfänger und Fortgeschrittene bei Nähmaschinen Höss – Kurs-Nr. KN16222. Individuelle Anleitung im Umgang mit Schnittmustern, zuschneiden und nähen. Kursdauer: 3 Stunden. Preis: 35,- Euro. Anmeldung, Tel.: 07771 919868. Infos zu diesem und zu weiteren Kursen: www.naehmaschinen-hoess.de (Anmeldung auch online). Mi., 15.02., 18:30 Uhr, Museum zu Allerheiligen. Großartige Perspektiven - Führung. Bei dieser Führung erlangen Sie besondere Einblicke in die Schaffhauser Grafiksammlung. Die Sammlung umfasst Holzschnitte, Kupferstiche, Radierungen, Aquatinten und Schabkunst. Preis: 12,- CHF; erm. 9,- CHF. Weitere Infos: www.allerheiligen.ch.

ger und Fortgeschrittene bei Nähmaschinen Höss – Kurs-Nr. KN16222. Individuelle Anleitung im Umgang mit Schnittmustern, zuschneiden und nähen. Kursdauer: 3 Stunden. Preis: 35,- Euro. Anmeldung, Tel.: 07771 919868. Infos zu diesem und zu weiteren Kursen: www.naehmaschinen-hoess.de (Anmeldung auch online).

MÖHRINGEN

Sa., 11.02., 20:00 Uhr, Angerhalle. Chiemgauer Volkstheater. Schwank in drei Akten von Ralph Wallner. Seit Landwirt Martin Kirchbauer nach einer unglücklichen Liebe nichts mehr von den Frauen wissen will, ist er dem Kartenspielen verfallen. Preis: ab 25,60 Euro. Tickets und Infos auf www.tuttlingen.de. Fr., 10.03., 20:00 Uhr, Angerhalle. Robert Kreis - »Mansch mögen's Kreis«. Der niederländische Kabarettist, Entertainer und Pianist lebt bissig und ironisch, aber auch urkomisch sein Credo: »Humor ist der einzige Knopf, der verhindert, dass uns der Kragen platzt!« Preis: ab 13,20 Euro. Tickets und Infos auf www.tuttlingen.de.

RADOLFZELL

Sa., 11.02., 19:00 Uhr, s'bokle. Radolfzell voll improvisiert - 750 Jahre Radolfzell. Das Improtheater Konstanz greift Ereignisse aus der Radolfzeller Geschichte auf und verpackt diese mit Anregungen aus dem Publikum zu einer ganz neuen Geschichte. Eintritt: 12,- Euro; ermäßigt 7,- Euro. Tickets gibt es im Vorverkauf unter Tel.: 07732/8233211 oder bokle@bokle.de. Di., 14.02., 19:00 Uhr, BORA Restaurant Rubin. Romantischer Genuss am Valentinstag. Liebe geht wahrhaftig durch den Magen ... Genießen Sie ein romantisches Menü im modernen und gehobenen Ambiente. Die Küche, inspiriert durch internationale Rezepte und Gewürze, verbindet Tradition und Innovation. Anmeldung Tel. 07732 / 950400. Infos: www.bora-hotsparesort.de.

RIELASINGEN-WORBLINGEN

Sa., 25.02., 20:00 Uhr, Hardberghalle. Fasnet Samschtig – Mega-Party mit »Allgäu Power«. Ob Rock'n'Roll oder Oktoberfesthit, Ska oder Schlager, mit Leidenschaft und ihrem unverkennbaren Sound reißen Allgäu Power musikalische Mauern nieder. Eintritt 12,- Euro. Weitere Infos auf www.rielasingen-worblingen.de.

SCHAFFHAUSEN

Di., 14.02., 12:30 Uhr, Museum Stemmler, Sporrengasse 7. DarWIN or DarLOSE? Vortrag über Evolutionsreflexionen zum Geburtstag von Charles Darwin mit Urs Weibel. Das Stremmler-Museum vereint eine Fülle an zoologischen Objekten und ist faszinierendes Panoptikum der Tierwelt. Preis 12,- CHF; erm. 9,- CHF. www.allerheiligen.ch. Mi., 15.02., 18:30 Uhr, Museum zu Allerheiligen. Großartige Perspektiven - Führung. Bei dieser Führung erlangen Sie besondere Einblicke in die Schaffhauser Grafiksammlung. Die Sammlung umfasst Holzschnitte, Kupferstiche, Radierungen, Aquatinten und Schabkunst. Preis: 12,- CHF; erm. 9,- CHF. Weitere Infos: www.allerheiligen.ch.

SINGEN

Fr., 10.02. und Sa., 11.02., 19:30 Uhr, Stadthalle Singen. 6.0, reif und sexy - Besonderes zum 60. Jubiläum des Poppele-Narrenspiegels. Einlass an beiden Tagen: 18.30 Uhr. KVV bei der Touristinfo in der Marktpassage und in der Stadthalle Singen. Ab 11,- Euro. Weitere Infos: www.poppele-zunft.de.

pele-zunft.de. Sa., 18.02., 10:00 Uhr, Jugendmusikschule. Tag der offenen Tür. Die Jugendmusikschule Singen lädt ein! Interessierte Kinder können mit ihren Eltern von 11:30 bis 13 Uhr verschiedene Instrumente ausprobieren und sich über die Schule und das Kursprogramm informieren. Weitere Infos auf www.singen-kulturpur.de.

TUTTLINGEN

Do., 09.02., 19:30 Uhr, Tuttlinger Hallen. Michael Martin - »Planet Wüste«. Starfotograf Michael Mar-

tin hat fünf Jahre lang die Wüsten und Polarregionen der Erde erkundet und porträtiert Landschaft und Leben in den extremen Regionen. Preis: ab 19,- Euro. Tickets und Infos auf www.tuttlingen.de. Fr., 10.03., 20:00 Uhr, Tuttlinger Hallen. Luke Mockridge. In seinem brandneuen Live-Programm »Lucky Man« nimmt uns Entertainer Luke Mockridge mit in die Welt der Selbstfindung. Veranstalter: KOKO und Entertainment GmbH. Preis: ab 29,90 Euro. Tickets und Infos: www.koko.de.



Nach erfolgreicher Renovierung eröffnen wir am 01.02.2017

Wir haben unsere Speise- und Eis-/Dessert-Karte erweitert. Mehr Pizza-, Nudel-, Fleisch- und Fischgerichte. Alle Gerichte liefern wir auch zu Ihnen nach Hause.

78315 Radolfzell
Bahnhofstr. 11
Tel. 07732 / 3439

GERO's-Flohmarkt
Sa., 04.02.2017, 9 - 16 Uhr, Engen, Neue Stadthalle (Hohenstoffelstr. 3 a)
Sa., 11.02.2017, 9 - 16 Uhr, Hilzingen, Hegauhalle (Sportanlage 8)
Tische vorhanden. Jeder kann mitmachen • lfd m 8,- €
Info + Anmeldung: Tel. 0172/7976002 • www.geros-flohmarkt.de

Bernina-Express & auf den Spuren des Glacier-Express

Zwei Schweizer Zug-Highlights an einem Wochenende

2 Tage, vom 26. - 27. August 2017
pro Person im DZ mit HP € 325,- | EZ-Zuschlag € 35,-

GROWE Reisen
Dorfgrärten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 64 44
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de

Growe GmbH

Vielen Dank an unsere Premiumpartner für ihre Unterstützung zum 90-jährigen Jubiläum!



Narrenzunft Seifensieder 1927 e.V. Markelfingen

2. Singener Frühlingsfest

28. April 2017
17:30 **Froschenkapelle**

29. April 2017
17:30 **Fäaschtbänkler**

30. April 2017
11:00 **Uwe Sauter D' Böööhmis**
17:30 **Chris Metzger**

1. Mai 2017
beim **Singener Frühlingsfest**

4. Mai 2017
17:30 **Tag der Vereine**

5. Mai 2017
90er Party mit Radio7

6. Mai 2017
Freibier

Mehr Informationen und Tickets erhalten Sie auf www.singener-fruehlingsfest.de



Radolfzell



Oliver Ritter stellt Skulpturen im Park des bora HotSpaResort aus. swb-Bild: Veranstalter

Singen



Das Kunstmuseum Singen zeigt seine Schätze auf einem Rundgang. swb-Bild: Veranstalter

Konstanz



Zu einem kulinarisch-geistlichen Abend lädt der Evangelische Kirchenbezirk Konstanz.

Singen



Die Bildsprache von Marcella Lassen ist realistisch bis träumerisch. swb-Bild: Veranstalter

Singen



Globetrotter Michael Fleck lädt zu einer Live-Panorama-Show über Kuba. swb-Bild: privat

Singen



Ekkehard Halmer mit Britta Flemming und der wiederentdeckten schwarzen Katze.

Skulpturen im Bora

Das bora HotSpaResort ist nicht nur »die« Adresse für Ferien und Wellness; auch Kunstbegeisterte kommen hier auf ihre Kosten: Im Park des Hotels findet derzeit die Skulpturenausstellung »Kraft im Raum« des deutschen Künstlers Oliver Ritter statt. Am 10. Februar ist Ritter, der auf Skulpturen, Feuer-schalen und Erdheilung spezialisiert ist, selbst vor Ort und stellt seine Arbeiten im persönlichen Gespräch von 18.30 bis 20 Uhr vor. Seine Frau begleitet den Abend musikalisch. Die Teilnahme ist kostenlos. Die Ausstellung ist bis zum 30. April zu sehen.
redaktion@wochenblatt.net

Moderne Kunst im Fokus

Ein großer Rundgang durch das Kunstmuseum Singen bietet Kunstinteressierten am Sonntag, 5. Februar, um 11 Uhr gleich zweierlei. Erstens einen Überblick über die Singener Sammlung moderner Kunst aus dem deutschen Südwesten und zweitens einen intensiveren Einblick in das Schaffen zweier Künstler aus der Euregio Bodensee: Der Museumsleiter Christoph Bauer führt durch die beiden aktuellen Ausstellungen »Zeige mir etwas Neues« mit Plastiken von Hans Schüle und »leicht raumlicht schwer«, die die Malerei von Isa Dahl zeigt.
redaktion@wochenblatt.net

Mahl in Luthers Stube

»Zu Gast bei Luthers«: Am 3. Februar um 19 Uhr lädt der Evangelische Kirchenbezirk Konstanz zu einer kulinarischen Zeitreise mit geistlichem Gehalt ins Gemeindehaus der Lutherpfarrei in Singen. Auf den Tisch kommt ein deftiges, reichhaltiges Mahl wie in Luthers Stube, gewürzt mit Tischreden des großen Sachsen – unter anderem zur Ehe und zu Pfarrern und Glauben. Kosten: 50 Euro pro Person. Der Erlös kommt dem Förderverein Krankenhausseelsorge zu Gute. Anmeldungen bis 1. Februar unter 07531-909560 oder dekanat.konstanz@kbz.ekiba.de.

Vergötterte Ikonen

Marcella Lassen, eine international bekannte Künstlerin mit Ausstellungen in New York, Paris und Berlin, ist im amerikanischen und im europäischen Kulturkreis zuhause. Diese Einflüsse zeigen sich auch als Besonderheit in ihren Arbeiten. Ihr Thema sind Ikonen im Sinne von Personen, Lebewesen oder Gegenständen, die in den westlichen Industriegesellschaften verehrt, vergöttert und nachgeahmt werden. Am Samstag, 4. Februar, um 16 Uhr wird ihre Ausstellung »natural icons« im MAC Museum Art & Cars eröffnet. Der Eintritt ist kostenfrei.
redaktion@wochenblatt.net

Radtour durch Kuba

Eine Reise nach Kuba ist auf den ersten Blick eine Zeitreise in die Vergangenheit. Schön herausgeputzte Straßenkreuzer tuckern zwischen maroden Gebäuden durch die Straßen und ein Spaziergang durch Havannas enge, quirlige Altstadt verstärkt diesen Eindruck. Doch wie lange behalten die Menschen ihre Gelassenheit und Lebensfreude noch? Der Fotograf Michael Fleck hat zusammen mit seiner Frau Angela Kuba auf dem Tandem durchquert und präsentiert seine Impressionen in einer Live-Panorama-Show im Kulturzentrum GEMS am 8. Februar um 20 Uhr.
redaktion@wochenblatt.net

Der Schatz aus dem Sperrmüll

Wenn ein Narr was geschenkt bekommt, was nicht in die Hosentasche passt, muss er für den weiteren Abend ein Versteck suchen. Die Poppele-Narrenmutter Ekkehard Halmer wurde in der Bar der Scheffelhalle gleich doppelt fündig. Denn Britta Flemming nahm nicht nur die »Schwarze Katze auf gelben Grund« in Verwahrung, sondern war auch noch die Designerin des Geschenks: Ein Mitglied des Vereins lief an einem Sperrmüllhaufen vorbei und entdeckte die alte Tafel mit der verschollenen Katzentafel. Das war wie ein Geschenk.
Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Singen

Mit Kopf und Bauch Singener Wirtschaftsforum am Start

Das 6. Wirtschaftsforum Singen in der Stadthalle findet erstmals an zwei Tagen statt. Es steht dieses Jahr unter dem Thema »Kopf oder Bauch? – Wie Werbung wirkt ...«, wurde nun im Rahmen einer Medienkonferenz bekannt gegeben. Der Kartenvorverkauf hat begonnen. Am Dienstag, 28. März, um 19 Uhr findet zum Auftakt ein Vortrag des Neuromarketing-Experten Karsten Brocke unter dem Titel »Der Kaufanreger« mit sicher spannender Diskussion zu »Kopf oder Bauch« statt. »Es gibt keine Entscheidungen ohne Emotionen«, sagt Karsten Brocke und klärt auf, wie diese wirklich gefällt werden – in der Stadthalle sogar inklusive Live-schaltung ins Hirn.

Am Mittwoch, 29. März, bieten die Veranstalter, SingenCongress und die Wirtschaftsförderung der Stadt Singen, ab 10 Uhr einen weiteren Impulsvortrag und ein vielfältiges Workshop-Angebot zu Marketingthemen. Serpil Uensal (Trainee-rin und Business Coach), Sabine Dieterle (Marketingberaterin), Katrin Jung, (Marketing-Betriebswirtin) und Storyteller Marc SchloßBarek werden die Workshops moderieren, für die man sich nun anmelden kann. »Das Wirtschaftsforum hat sich etabliert und ist mittlerweile einer der Fixpunkte im Reigen der wirtschaftsbezogenen Veranstaltungen in Singen und dem Hegau«, betont Oberbür-



Das Singener Wirtschaftsforum wird in diesem Jahr am Vorabend mit dem »großen Auftritt« eröffnet: Karsten Brocke wird am 28. März die Besucher an Kaufentscheidungen mit Blick ins Gehirn teilnehmen lassen.

swb-Bild: Veranstalter

germeister Bernd Häusler im Kreis der Mitmacher und Medienvertreter. »Wir bemühen uns um ein hohes Maß an Interaktion und Austausch«, sagt Reinhold Maier von »SingenCongress«. So können die Teilnehmer für die zweite Workshop-Runde am Nachmittag des 29. März selbst Themen einbringen. Präsentiert wird das Wirtschaftsforum Singen wieder von der Volksbank Schwarzwald-Baar-Hegau. Weitere Sponsoren und Partner sind erneut die Wirtschaftsjunioren Konstanz-Hegau sowie die Thüga Energie GmbH. Mehr Informationen unter www.singencongress.de.

Singen

Extreme Gefühlswelt

»Himmelhoch jauchzend, zu Tode betrübt« – ein Wechsel der Gefühle, der vielen Menschen zu schaffen macht: Extreme Schwankungen der Gefühlswelt sind die zentralen Symptome von Menschen mit einer bipolaren Erkrankung. Zu diesem Thema laden der Förderverein Sozialpsychiatrie e. V. und das Zentrum für Psychiatrie Reichenau zu einer Informations- und Diskussionsveranstaltung ein. Die Veranstaltung findet am 07. Februar um 19 Uhr im Wichern-Saal der Luthergemeinde, Freiheitstraße 26, in Singen statt.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Gottesdienst für Paare

Zu einem Gottesdienst unter dem Motto »... mit dir dem Himmel ein Stück näher!« lädt das Team der Ehe- und Familienpastoral des Katholischen Dekanats Hegau Paare zum Valentinsgottesdienst am 17. Februar nach St. Peter & Paul in Singen ein. Beginn ist um 19 Uhr. »Eingeladen sind Paare, die sich an diesem Abend mal wieder einen Abend zu zweit gönnen möchten«, so Claudia Bartl vom Vorbereitungsteam. Geplant ist ein Gottesdienst, dessen Herzstück eine Schriftstelle bilden wird.
redaktion@wochenblatt.net

Jede Menge Narren auch außerhalb der Fastnacht



Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Fasnet, Fasching, Karneval, die Narren treiben ihr buntes Spiel. Meine Regierung war und ist alljährlich Gastgeber der närrischen Dämmer-schoppenrunde; von wegen Geheimtipp, das war einmal! Liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser, das hatte sich wohl herumgesprochen und die allerbeste Ehefrau und mein Chef mussten aus Platzgründen die Reißleine ziehen. Ganz altmodisch, aber mit viel Liebe, bastelten die beiden närrische Einladungskarten. Damit wurde das Platzproblem erfolgreich gelöst. Der »harte Kern« der Dämmer-schoppenrunde trug früher ein und ich rollte mich auf meinem Stamplatz zusammen und spitzte die Ohren. »In diesem Jahr sind nach meinem Eindruck besonders viele Narren unterwegs«, hörte ich Rolf. »Da muss ich dir Recht geben, allerdings fallen die nicht durch schöne Kostüme auf und mit Fasnet haben die auch nichts am Hut. Dabei gehören diese Herrschaften zur sogenannten Elite was immer man darunter auch

verstehen soll« antwortete Manfred. »Donald Trump, Benjamin Netanjahu, Recep Tayyip Erdogan, die Liste dieser besonderen Narren lässt sich beliebig verlängern. Alle haben eins gemeinsam: Sie haben mit unserer Fasnet absolut nichts zu tun. Ihre Narreteien haben eine ganz andere Dimension. Donald Trump baut eine Mauer zu Mexiko, er erließ ein Einreiseverbot für Migranten und übersah dabei, dass er damit z. B. auch Abgeordnete befreundeter



Länder, Mitarbeiter von Firmen in Amerika oder Sportler nicht mehr einreisen lässt. Tja, so geht das halt mit Schnellschüssen. Vielleicht sollte der Mann erst einmal das Hirn einschalten bevor er ein Dekret unterschreibt. Benjamin Netanjahu wünscht sich, dass die US-Botschaft nach Jerusalem verlegt wird und träumt davon, dass alle Botschaften diesem Beispiel folgen. Klar, Israel sieht Jerusalem als seine

unteilbare Hauptstadt, doch die Palästinenser wollen Ost-Jerusalem zur Hauptstadt ihres Staates machen. Deshalb erkennen die meisten Länder Jerusalem als Ganzes nicht als Hauptstadt Israels an. Auch in unserer Republik treiben solche Spezialnarren ihr Unwesen. Im Wattenmeer leben rund 10.000 verschiedene Tier- und Pflanzenarten. Deshalb steht das UNESCO-Welt-naturerbe unter besonderem rechtlichem Schutz. Dennoch will ein Ölkonzern im Wattenmeer nach neuem Öl suchen. Und die Jungs haben vorgesorgt: Bereits 2008 als es um das Weltnaturerbe ging, wurden drei Exklaven für eine gewisse Zeit vom Status des Welterbes ausgeschlossen und genau hier wollen die Herrschaften jetzt nach Öl suchen«, zählt Manfred die besonderen Narreteien auf. Was treibt nur die Zweibeiner zu solchem Tun? Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten erkennt man an den Beispielen klar den Unterschied zwischen närrisch und verrückt. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

So erreicht man den **Bunten Hund**:

Per Fax: (07731)8800-8333, E-Mail: (Knochen@Wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben